

COPIA  
EJEMPLAR EN VENTA  
DE LA NACIÓN

MALESTAR POR LA TRAMITACIÓN EN EL SENADO

# OPINION PUBLICA EXIGE PRONTO DESPACHO DE LA LEY DEL REAJUSTE



El círculo marca la zona magallánica en que naufragó, en la madrugada de ayer, el mercante de carga norteamericano "Santa Leonor", de los registros de la Grace Line. Los 45 tripulantes de la nave la abandonaron en lanchas, para ser luego recogidos por el buque tanque chileno "Cabo de Hornos".

Por primera vez en la historia, de nuestro país, un Jefe del Estado navega en submarino. Frei lo hizo a bordo del Thompson, durante 1 hora, 15 minutos. Miró, al descender a 20 metros de profundidad, por el periscopio de la nave; conoció el sistema de disparar los proyectiles y se apartó con toda la tripulación.



Un niño gira al infinito. Un caballo de cartón y una música de organillo bastan para su vuelo a las estrellas. No importa que el caballo tenga rostro de pesadilla, y que la melodía se repita sin medida. La magia del carrusel lo atrapa como el más nuevo y fascinador de los juguetes. Y lo perseguirá de hombre con la misma melodía, con la misma música y con la misma belleza de ese girar sin término ni medida.



## La Nación

EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

Año LII — Santiago de Chile — Lunes 1º de Abril de 1968 — Precio: Eº 0,50 — Edic. Aérea: Eº 0,50 — Nº 18.380

ANUNCIO DE JOHNSON

### SUSPENSION DE BOMBARDEOS EN EL VIETNAM

Homenaje a Benes y Masaryk

**Checoslovaquia**  
Cambia el  
Comunismo  
por Social  
Democracia

## Francia Declara la Guerra Económica a Estados Unidos

FRENTE A RECHAZO DEL SENADO:

# EL PUEBLO DEFIENDE DERECHO A REAJUSTES

MIENTRAS algunos dirigentes gremiales, huérfanos del apoyo de sus bases, siguen dirigiendo sus ataques al Gobierno por los montos y porcentajes del reajuste de sueldos y salarios, callan sugestivamente que senadores radicales, nacionales y socialistas le están negando a los trabajadores esta justa compensación por el alza experimentada por el costo de la vida. Así lo dijo a LA NACIÓN Evaristo Riquelme Serrano, 42 años, casado, Rumen 6073, obrero metalúrgico y ex dirigente de la CUT comunal de San Miguel. Para otro obrero, esta vez Emilio Mora, de ENDESA, casado, lo importante es que los parlamentarios tomen nota de que lo que necesitan los trabajadores chilenos es que este reajuste sea aprobado cuanto antes. "Que salga de una vez por todas, lo necesitamos con urgencia. No comprendo cómo lo pueden tramitar tanto", nos agrega.

Por su parte, María Muñoz Tapia, 38 años, casada, madre de cinco hijos, hilandera de Textil Nacional, residente en Pasaje Dos de calle Gálvez, fue categórica cuando manifestó:

—Yo creo que esta gente, que estos senadores, quieren llevar a la desesperación al pueblo... Obligarlos a que salga a la calle... Yo fui al mitin que hicieron los gremios en la Avenida Bulnes y oí a los oradores que hablaban... ¿Qué me dice de los profesores? ¿Ellos sólo piensan en sus reivindicaciones, pero no tienen ningún reparo en exigir y exigir a los alumnos en los liceos fiscales... Se olvidan que nosotros los padres también tenemos problemas económicos y a nuestros hijos los están obligando a cambiar de texto cada año, a llevar cuadernos con tapas empastadas, que cuestan un ojo de la cara, y faltan cuando les viene en gana... ¿Por qué? ¿Ida, no le preguntan al señor Egueta, que había tantas cosas contra el Gobierno y lo ecran de la vida, al él como dirigente no le pide a los profesores fiscales que pongan límite a las exigencias escolares indecibles...? Cuando hacen huelga —tengo cuatro niños estudiando—, no pierde el Gobierno, sino los alumnos y sus padres... Debía caerse la cara de vergüenza en vez de andar gritando por la calle.

—No ha sido honrada la posición de los senadores", expresa Alberto Salinas, funcionario de GASCO. "No ha sido buena esta posición, ha cortado la posibilidad de lograr algo concreto y una oportunidad para mejorarlo o través de la discusión parlamentaria, tal como lo han planteado los senadores y diputados comunistas que han aceptado la idea de legislar y no la han rechazado."

Para Blas Flores —"no me retrate que ando en la actropia de trabajo"—, operario de la Barrera Díaz, de la actropia de trabajo del Partido Nacional, de los radicales y socialistas ha sido péstima.

—No encuentra raro —nos dice— que los derechistas, la oligarquía, anden de la mano de los socialistas que se dicen admiradores de la Revolución Cubana...? Yo soy sincero admirador del "Che" Guevara, de Fidel Castro, por lo mismo no entiendo este "chanchullo" y por lo mismo no podría ser aliado de los oligarcas... Hay que preguntarse quién gana con este compadrazgo... Lo único cierto que quien pierde es el pueblo y ahí tiene usted que hayan rechazado el reajuste."

Luis Córdova, es desabollador de automóviles, y trabaja en Riquelme 36; Es un operario serio y responsable. Responde, a nuestra pregunta sobre qué juicio le merece la actitud de los senadores radicales, socialistas y derechistas al haber rechazado el reajuste de sueldos en las Comisiones Unidas de Gobierno y de Hacienda del Senado.

—Aquí estamos a la espera de lo que salga... esas son cosas del Senado que no entienden los trabajadores... Necesitamos el reajuste y que éste salga cuanto antes...

Otro trabajador, al formularle la pregunta, salta de inmediato a la ofensiva:

—Yo creo que los socialistas piensan que el pueblo es tonto, que no advertimos su juego... Si fueran honrados, en vez de hacer causa común con la derecha, con los conservadores y liberales disrazados de nacionales, habrían seguido el mismo camino de los senadores comunistas... Habrían hecho lo mismo que el senador Carlos Contreras Labarca y que el socialdemócrata Fernando Luengo, que lo apoyaron... Se olvidan que el pueblo lee diarios y escucha radio, nos dicen Segundo Jaramilla, de profesión panificador, ex candidato democrático a regidor por Las Barrancas.

En el mismo sentido hablaron para LA NACIÓN una veintena más de trabajadores, de todos los sectores del campo laboral. Sus opiniones, contundentes, expresadas con el convencimiento de que han sido traicionados por los parlamentarios socialistas, hablan claro de que estos dirigentes, aliados con la derecha oligárquica y radical, no lograrán llevarlos a la desesperación y a la violencia, salvo para condenar a quienes los están engañando con su falsa postura de amigos del pueblo.



Evaristo Riquelme, Segundo Jaramilla y Emilio Mora, arriba; Alberto Salinas, Carlos Rivera y Juan Serey, al centro; Luis Córdova y María Muñoz Tapia, abajo, fueron categoricos para señalar la urgencia con que el pueblo necesita los reajustes, y condenaron que el Senado, a través de sus Comisiones Unidas de Gobierno y de Hacienda, hubiera rechazado la iniciativa. Algunos de ellos calificaron como "traición al pueblo" la actitud de los senadores socialistas, que se sumaron a la extrema derecha y al radicalismo para aprobar este rechazo.

## Mercante "Santa Leonora" Naufragó en los Canales de la Zona Magallánica

En la madrugada de ayer naufragó el buque de carga porteñoamericano "Santa Leonora", de 10 mil toneladas, de los registros de la Grace Line, al chocar en un bajo cerca de la isla Richard, en el paso Schol, ubicado en el canal Mayne, que es el primero al norte del Estrecho de Magallanes, en las proximidades de la salida al océano Pacífico.

El Santa Leonora viajaba entre Buenos Aires y Valparaíso, al mando del capitán D. Johnson, con un cargamento de maquinarias para nuestro país, yerba mate argentina, café brasileño y cueros para Chile y Perú.

Informaciones llegadas a nuestro diario dieron a saber que no se registraron de graves lesiones personales y que los 45 tripulantes de la nave la abandonaron en lanchas salvavidas, siendo recogidos por el buque-tanque chileno "Cabo de Hornos". Se nos agregó que algunos de estos tripulantes se encontraban lesionados.

Tan pronto se produjo el

accidente, la nave hizo llamados de auxilio, ante lo cual la Tercera Zona Naval, con sede en Punta Arenas, dispuso que acudiera en su ayuda al remolcador de alta mar de la Armada Nacional Colo Colo y retransmitió el S.O.S. al "Cabo de Hornos" y al vapor argentino "Córdova", que navegaban en las inmediaciones.

También se dispuso que sobrevolara la zona un avión de la FACH, el que informó que el mercante accidentado había sido abandonado y que las lanchas salvavidas con el color naranja, internacional, se encontraban 5 millas al sur del faro Dockley. Se comunicó que el barco se encuentra semihundido, escorado a 50° a estribor, proa bajo el agua, hasta el puente de popa y con la hélice a la vista.

La Armada envió, asimismo, al patrullero "Lautaro", con un médico naval a bordo, para que se reúna con el "Cabo de Hornos" y ayude a prestar atención a los naufragos.

Afirma diputado Sanhueza:

## Más Muertos que los Terremotos Causan Accidentes del Tránsito

OCHENTA y cuatro mil sesenta y cinco accidentes del tránsito en cuatro años (1964, 65, 66 y 67), 5.464 muertos y 64.596 heridos, son una marca de fuego para una nación que aspira a ser civilizada". Con estas alarmantes palabras el diputado Fernando Sanhueza señaló en la Cámara la escalofriante realidad y consecuencias que esa inmensa cantidad de accidentes ha significado en daños materiales, aparte de los morales, para nuestro país.

Con justa razón, el diputado Sanhueza agregó que "sorprende que esas cifras no hayan determinado, hasta el momento, una reacción unánime del público y autoridades para terminar con un problema cuya gravedad supera a la de muchos que, habitualmente, ocupan la atención de los Poderes Públicos y del pueblo en general. El promedio de 1.300 personas muertas y 16 mil lesionadas al año, muchas de estas últimas gravemente mutiladas, ES PEOR QUE UN TERREMOTO; significa una sangría de vidas humanas que el país no puede tolerar indefinidamente. Litre, en consecuencia, enfrentarse al problema, buscarle soluciones e impulsarlo con la colaboración de todos los sectores".

Dijo, enseguida, el diputado Sanhueza que, a su juicio, la solución que debe aplicarse debe ser de carácter integral. No basta la simple represión por castigo, sino que debe irse a la aplicación de un sistema educacional para los conductores, que impacte su conciencia, que desarrolle su sentido de responsabilidad. Debe, igualmente, disciplinarse a los peatones y suprimirse factores que, por encima de las culpas de unos y otros, influyen también, determinadamente, en esta suma catastrófica de accidentes.

Esta urgencia es más imperativa a medida que avanza el tiempo, explicó después Fernando Sanhueza, ya que anualmente se incorporan a la circulación decenas de miles de autos, el país está incrementando su industria automotriz y las importaciones crecen porque aumentan las necesidades de la población, pudiendo vaticinarse que en 4 ó 5 años más, la densidad del tránsito de vehículos motorizados habrá aumentado considerablemente. De igual manera, habría crecido la población. "Si nuestra industria de nuestras carreteras se hacen hoy estrechas, podemos imaginar lo que va a ocurrir en un futuro próximo, si, desde este mismo instante, no tomamos en serio un problema que lleva luto y dolor a miles de hogares", agregó el diputado Sanhueza.

En otra parte de su discurso, el parlamentario, haciendo comparaciones con otros países de una población semejante a la nuestra, que tienen una mayor cantidad de vehículos, afirmó que "proporcionalmente ostentamos un trágico record". Así, por ejemplo, Bélgica, con 8 millones de habitantes y 1.250.000 vehículos, aproximadamente, tiene un índice de accidentes de esta naturaleza que no alcanza al 20 por ciento del que nosotros tenemos; y Holanda, con 11 millones de habitantes y casi 2 millones de vehículos, sólo tiene que lamentar 1.500 casos fatales al año, como promedio. Sólo Canadá y Estados Unidos tienen cantidades alarmantes en este aspecto, pero ello se origina en el número de automóviles en circulación en esas naciones.

"Creo, afirmó el diputado Sanhueza, que para explicar esta situación, absurda y paradójica, Chile debe remitirse a la falta de respeto que, en personas que han carecido de los documentos de competencia para manejar, "en lo que no poca responsabilidad cabe a una autoridad cualquiera o un amigo, se ha ido creando una suerte de irresponsabilidad absoluta, de impunidad para perpetrar toda clase de irregularidades desde detrás de un volante".

Se refirió, asimismo, a las personas que han carecido de los documentos de competencia para manejar, "en lo que no poca responsabilidad cabe a una autoridad cualquiera o un amigo, se ha ido creando una suerte de irresponsabilidad absoluta, de impunidad para perpetrar toda clase de irregularidades desde detrás de un volante".

Lamentó a continuación el diputado Sanhueza que la Cámara carezca de cuerpo de senadores a los cuales encomendar el estudio de un proyecto de ley que, abarcando todos los aspectos del problema, sea "el hilo de contención de una dolorosa hemorragia de vidas humanas", por lo cual solicitó, y así fue acordado por la Cámara, que "se envíen oficios a los Ministros de Obras Públicas y de Justicia, transcribiendo sus observaciones y pidiendo que se encomiende a quien corresponda la preparación de un texto legal que devuelva a los chilenos el mínimo de seguridad que el Estado les debe en el aspecto señalado".

Al mismo tiempo, el parlamentario destacó varias ideas que habría que introducir en la ley que solicita, entre ellas, un sistema que implique el otorgamiento de documentos de competencia para manejar únicamente a aquellas personas que a través de exhaustivos exámenes, demuestren poseer los conocimientos técnicos necesarios y un espíritu de responsabilidad compatible con la confianza que la comunidad otorga al hacerlo poseedor de ese documento; extender la responsabilidad del conductor cuando éste es menor de edad, a sus padres o curadores, tanto en el orden pecuniario como en el penal; acelerar la realización de reformas urbanísticas que alivien la aguda congestión de calles y avenidas, enseñar en los establecimientos educacionales normas elementales de seguridad, tanto para peatones como para los futuros conductores; obligar a los conductores a concurrir a cursos especiales destinados a acrecentar su espíritu de responsabilidad; y establecer penas especiales para los conductores que ocasionan accidentes cuando se encuentran en estado de ebriedad.

## POR PRIMERA VEZ UN PRESIDENTE DE CHILE VIAJA EN SUBMARINO

POR primera vez en la historia de Chile, un Presidente de la República se sumergió en un submarino. El histórico hecho se produjo el sábado, cuando el Presidente Frei navegó durante una hora y quince minutos, en el submarino "Thomson" de la Armada Nacional, por las aguas de Valparaíso.

En esta recorrida el Presidente fue acompañado por el Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Ramón Barros González, y su Ayudante, Capitán de Corbeta, Raúl Monsalves; por su Edecano Naval, Capitán de Fragata Víctor Henríquez; el abogado de la Presidencia de la República, Jorge Zañartu; su yerno, Eugenio Ortega y seis periodistas, especialmente designados.

"Y SI SE CHINGA"

Esta frase fue pronunciada en 1862 por el entonces Presidente de la República, José Joaquín Pérez, al encontrarse a bordo de un submarino construido por un relojero.

Hoy tuvo el Presidente Pérez la ocasión de navegar en esa oportunidad. El sumergible, construido por el ingeniero chileno, no volvió a aflorar a la superficie.

Casi un siglo después, don Carlos Ibáñez del Campo, revivió en la Bahía de Quintero, el mecanismo de submarino tipo "O" pero sin sumergirse en ninguno de ellos.

Sólo el 30 de marzo de 1968 un Presidente de la República conoció, de esta manera, las profundidades del Océano.

### LA VISITA PRESIDENCIAL

Del Palacio Presidencial de Cerro Castillo, el Presidente Frei se dirigió al puerto, llegando a bordo a las 11.15 horas, en la lancha presidencial, cuando el Thomson se encontraba fondeado a la gira.

La oficialidad correctamente formada recibió los honores correspondientes y minutos más tarde, la comitiva saludó al Comandante en Jefe de la Escuadra, Contralmirante Fernando Porta y al Comandante del submarino, Capitán de Fragata Francisco Ghisolfi, para dirigirse luego a la torre y observar cómo la nave se alejaba de la rada.

### EN DOS CRUCEROS

Navegando en el "Thomson", el Presidente Frei subió al Crucero "O'Higgins", que se encontraba en el molo de abastecimiento, posteriormente al Crucero insignia "Prat", donde fue asediado por las delegaciones de todos los buques de la Escuadra.

El Comandante en Jefe de la Escuadra, Almirante Ramón Barros González, al finalizar el almuerzo, se dirigió al Presidente en los siguientes términos:

"Para nosotros, es una gran satisfacción, poder compartir algunas horas de descanso de las muchas de trabajo que Ud., Su Excelencia, realiza a diario".



El Presidente Frei saluda a los tripulantes del submarino "Thomson" de la Armada Nacional. Por primera vez en nuestra historia, un Jefe del Estado navega a bordo de esta clase de naves.

**LA NACION**

Empresa Periodística LA NACION • Fundada el 14 de

Presidente del Consejo: JORGE CASH M. • Director: CLAUDIO ORRIGO V  
REPRESENTANTE LEGAL: EDUARDO LABBE J. • TODOS DOMICILIADOS EN: AGUSTINAS 1269

## Injustificable Actitud del Magisterio

La actitud del gremio de profesores ante el Proyecto de Reajustes es una manifestación característica de las consideraciones preferenciales políticas que se han tenido en cuenta para impulsar algunos paros, al mismo tiempo que los partidos de oposición obstaculizan el despacho del proyecto en el Congreso. Si algún sector de los trabajadores del Estado carece de razones válidas para sostener un paro de protesta es, precisamente, el gremio de profesores, cuyas rentas percibirán un aumento superior al treinta por ciento, en virtud de compromisos anteriores que el Gobierno ha respetado escrupulosamente.

Como es de dominio público, la situación de los profesores ha sido motivo de especial interés para el actual Gobierno, quien, dentro de las posibilidades del Erario, ha buscado la manera de elevar sus remuneraciones a un nivel compatible con la importancia de sus funciones y con el impulso que este régimen ha dado a las actividades educacionales en general. A través del llamado Acuerdo Magisterial, se persigue que los profesores lleguen a percibir rentas equivalentes a las más altas que rigen para la Administración Pública. Es así, como los profesores, aparte del reajuste general para los funcionarios públicos, están sujetos a los beneficios de un reajuste automático adicional, cuyo monto están percibiendo desde enero, siendo, de esta forma, los únicos trabajadores del Estado que ya están recibiendo sus emolumentos reajustados.

La oposición de los profesores al actual proyecto de reajustes descansa sobre una interpretación maliciosa del Acuerdo Magisterial, defendida por la directiva gremial del profesorado más allá de toda lógica y razón. El Acuerdo aludido señala para los profesores un reajuste especial, de vigencia exclusiva para el Magisterio, y el reajuste general, extensivo a todos los trabajadores de la Administración Pública. Los dirigentes de los profesores han tratado de forzar esta última determinación del Acuerdo, incluyendo en ella los reajustes especiales que se otorgan a los distintos sectores de funcionarios fiscales, lo cual carece de sentido, desde el momento que los profesores están beneficiados ya por un reajuste especial que incide exclusivamente sobre ellos. La suma de ambos reajustes arroja mejoramientos que fluctúan entre el 32,89 por ciento y el 35,13 por ciento, los más altos contemplados para los trabajadores del Estado. De primar el criterio sostenido por los dirigentes gremiales, estos porcentajes se elevarían por encima del 50 por ciento, aumento manifestamente privilegiado y que excede las posibilidades efectivas del Erario.

Estas consideraciones han sido claramente comprendidas por sectores responsables del Magisterio, que se han negado a adherir a los paros propiciados por las directivas, aduciendo que ellos están dispuestos a respaldar movimientos gremiales, pero no a prestarse como instrumentos para un movimiento político, donde no se va tras mejoramientos específicos, sino de una lucha frontal contra la política general del actual Gobierno.

Las reservas señaladas por un sector considerable de profesores, ponen en descubierto los verdaderos fines de las directivas pseudogremialistas, que han arrastrado a sus colegas a un paro político, utilizando como pretexto argumentos económicos, cuya inconsistencia se refleja en las mismas desproporcionadas metas que se proponen. En esta situación, es indispensable subrayar la irresponsabilidad que supone por parte de un gremio especialmente considerado en la política global del Gobierno, el hecho de sustraer su esfuerzo a la tarea que se le ha encomendado y defraudar el interés de millares de padres y educandos, en nombre de consideraciones ajenas a su radio específico de acción y que cuentan con cauces específicos para debatirlas.

Nadie niega a los profesores, en cuanto ciudadanos, su derecho a tener ideas políticas y a militar activamente en las colectividades de su preferencia. Pero las acciones propiamente políticas deben encauzarse a través de sus respectivos partidos y no convertir el Magisterio y la función profesoral en una barricada de sus colectividades, distorsionando así gravemente las tareas de responsabilidad nacional de las que son depositarios.

Las tareas docentes suponen, ante todo, una alta responsabilidad en quienes se han sentido llamados para desempeñarlas. Esta dignidad vocacional que es intrínseca a las funciones magisteriales, se ve penosamente disminuida cuando los profesores se convierten en protagonistas de políticas, como las que están sosteniendo en estos días, con desmedro para sus educandos y para su propio prestigio profesional. La actitud de los profesores frente al proyecto de reajustes no descansa en ninguna consideración legítimamente gremial y suscribible. Sólo la pasión opositora y una indebida politización de sus organismos gremiales han hecho posible que el profesorado suscriba un paro particularmente sin fundamentos para el Magisterio. Para la opinión pública ha de resultar notablemente extraño que sean las mismas directivas gremiales, que jamás consiguieron nada para los profesores, quienes fomenten una actitud de resistencia hacia el Gobierno, que más ha hecho por la educación y el mejoramiento real del profesorado chileno.

## EN "CABALLERO BRITANICO" SE

## CONVERTIRA ROSE

## AL CRUZAR EL

## CABO DE HORNO

Alec Rose, el inquieto comerciante británico que vendió su primera verdulería, para cumplir sus sueños de navegante, está a horas de cruzar el Cabo de Hornos, para sumarse en una nueva dimensión su nombre a los de los famosos "capitán" y hacer méritos suficientes para que la Reina Isabel, en el día del Imperio le otorgue las insignias de "Caballero". Debe llegar hoy antes de medianoche.

De sesenta años de edad, con una herida en la pierna, en un esfuerzo a punto de cumplirse, intenta apatir la hazaña de Sir Francis Chichester, el noble navegante solitario que venció los borascosos mares que rodean el lejano peñasco chileno. Tan solitario como Chichester, a quien recibieron los británicos con honores similares a los que pudo haber recibido Nelson o Churchill, Rose viaja sin mayores novedades en su yate "Livey Lady", con destino a la meta fijada: el Cabo de Hornos, donde naufragaron otros experimentados navegantes.

Para sus compatriotas su viaje tiene también otro interés. Es la aventura de un plebeyo, que un día instaló una verdulería en Southsea, Inglaterra, para vender coles y patatas, nabos y cebollas y así financiar sus aspiraciones marítimas.

Su primera aventura la cumplió en un bote salvavidas, el "Hijo de Neptuno", con el que dio la vuelta alrededor de las Islas Británicas, sin más compañía que una gallina, "Carolina", arrastrada posteriormente por una ola.

La facilidad con que realizó su cruceo envalentonó a Alec Rose quien volvió por un tiempo a su verdulería para juntar nuevos recursos y navegar a los países escandinavos, y luego, a España llegando hasta Gibraltar y pueblos del norte de África.

Pero estos cruceos no satisfacían sus anhelos. Además, a su regreso

de España, todo el interés de la Comunidad Británica estaba puesto en Chichester, y esto lo envalentonó. Si bien su antecesor en la aventura era de mayor edad, su embarcación estaba dotada de todos los modernos elementos de navegación en uso en estos tiempos. El "Livey Lady", al contrario, los tiene, pero en su mayoría son artefactos fabricados por el propio Rose con restos de otros aparatos y su yate, también es la suma de sobrantes de otras embarcaciones.

La severa Armada Británica, estricta y respetuosa de las formalidades que deben rodear una competencia, se ha cuidado mucho de prestar ayuda a Rose para que su aventura no esté empujada de recursos que podrían calificarse "vedados". Pero no puede olvidar que el solitario navegante de sesenta años, es también un miembro de la comunidad, y después que un petroliero, el "Wave Chief", que estaba en Las Malvinas, este atento al cruceo de la "Livey Lady". La violencia de las marejadas que azotan los mares australes, especialmente los alrededores del Cabo de Hornos, bien pueden poner en peligro la frágil e improvisada embarcación y con ello la vida de Rose. Sólo en esas circunstancias puede intervenir el petroliero.

Alec Rose se ha mantenido en permanente contacto con la poderosa Radio Estación que la Armada chilena tiene en la Isla Navarino y al informar sobre su hazaña en la pierna, el navegante británico dijo que no requería atención médica.

De acuerdo con los cálculos hechos por nuestra Armada, Alec Rose debe enfrentar el Cabo de Hornos en las últimas horas de la tarde de hoy, o cerca de la medianoche, siempre que los vientos y las corrientes que encuentre en la ruta no alteren su cruceo.

El primer intento para navegar alrededor del mundo lo hizo Rose



Alec Rose, navegante tan solitario como Chichester, se prepara a emprender la travesía del Cabo de Hornos, una de las más duras pruebas de su audaz empresa de dar la vuelta al mundo en una fragil embarcación.

en 1901, pero dos sucesivos percances lo obligaron a suspenderlo mientras reparaba su yate. Para esta nueva aventura partió el 17 de julio de 1967 y llegó a Melbourne 155 días después. En casado y padre de cinco hijos. Uno de ellos, Alec, es Comandante de Fragata en la Marina Real. Su hijo mayor, Anne, es casado con un oficial actualmente de guarnición en Singapur y Rose, la menor, trabaja en el Hospital de St. Mary, de Paddington. Su hijo Michael, vive en Melbourne, es casado con una australiana y tiene dos hijos. Anne, la esposa de Alec Rose, está a cargo del negocio de verduras mientras su marido navega alrededor del mundo, tras la meta del Cabo de Hornos.

## Falleció Ayer Hija Menor de don Benjamín Vicuña M.

Falleció ayer, en la capital, la distinguida dama doña Eugenia Vicuña Subercaseaux de Viel, hija del historiador y político don Benjamín Vicuña Mackenna, y de doña Victoria Subercaseaux de Vicuña.

La señora Vicuña fue casada con don Carlos Viel Isaza, de cuyo matrimonio nacieron tres hijos: el doctor Benjamín Viel actual presidente de la Comisión de Energía Nuclear y durante largos años Director de la Escuela

de Medicina de la Universidad de Chile; doña Victoria Viel viuda de Lira y doña Fernanda Viel de Babra.

La señora Eugenia Vicuña de Viel falleció a los 86 años de edad, víctima de una larga enfermedad, que fue minando paulatinamente su vida. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma en la Iglesia de San Ramón, a las 10 horas.

La extinta dama era la hija menor de la familia de Vicuña Mackenna y la única sobreviviente de los hijos del historiador. Sucedió por largos años a sus hermanos Benjamín Vicuña Subercaseaux, que murió a joven edad; Blanca Vicuña S., casada con el General José Francisco Vergara, y María Vicuña S., casada con el escritor y novelista Luis Orrego Luco.

Su fallecimiento ha provocado vivo pesar en muchos círculos santiaguinos, ya que, con su deceso, desaparece la última sobreviviente de una familia ilustre, por muchos títulos, de nuestro país.

## COMUNICACION DE COLONIA "DIGNIDAD"

Por intermedio del Notario Público Luis Azócar Álvarez, e invocando lo dispuesto en la Ley sobre Abusos de Publicidad, el presidente de la Sociedad Benefactora y Educacional Dignidad, envió la siguiente nota:

### RECTIFICACION

Señor Claudio Orrigo, Director Responsable Diario La Nación, Presidente. Estimado señor: En uso del derecho que me otorga la ley de abuso de publicidad me dirijo a Ud. a fin de solicitarle se sirva insertar "in extenso" la información rectificatoria que a continuación se expone:

En la publicación del día miércoles 27 de marzo de 1968, en su página 2, y en un artículo titulado "Proceso público a Dignidad" que ocupa todo el ancho de la página

de un subtítulo lateral destacado "Declarados reos por fraude aduanero dos jefes de Dignidad", se incurrieron en manifiestos errores que es menester puntualizar.

En dicho artículo, ratificando lo expresado en el subtítulo se señala que el Tribunal de Aduanas de esta capital habría detenido a los dirigentes de la Sociedad Benefactora y Educacional Dignidad, señores Hermann Schmidt Georgi y Hermann Schmidt Georgi, y absolutamente incorrecto. El señor Hermann Schmidt Georgi fue voluntariamente a declarar al Tribunal Aduanero, sin que se haya despachado en su con-

tra en ningún momento orden de detención. El señor Heinz Khun no se encontraba en el día señalado por la información en Santiago y mal puede por consiguiente haber sido detenido o encarado reo en Santiago.

El citado artículo incurrir en una grosera equivocación al manifestar que dos representantes de la Sociedad Dignidad habrían sido declarados reos por fraude aduanero. A este respecto es menester hacer presente que la investigación que lleva a cabo el Inspector señor Garcés tiene un carácter puramente administrativo, y por consiguiente, ni el ni ningún funcionario en este momento están habilitados para poder declarar reos. Lo único efectivo de toda esta información es que, en cumplimiento de la ordenanza de Aduana, el Tribunal Aduanero ordenó al señor Hermann Schmidt Georgi, enterar la suma de 500 escudos en calidad de fianza de comparecencia, de acuerdo a lo dispuesto en la ordenanza de Aduana para este tipo de investigación.

En consecuencia, es absolutamente falso, como lo expresa vuestra información, que los representantes de la Sociedad Dignidad hayan sido detenidos o declarados reos en un proceso aduanero.

Rogamos al señor Director, se sirva insertar estas líneas en el mismo lugar y con los mismos caracteres de la información que se pretende aclarar.

Saluda a Ud. atentamente, Hermann Schmidt Georgi, Presidente de la Sociedad Benefactora y Educacional Dignidad.

Lo que comunico a usted para su publicación de conformidad a la Ley.

Santiago, 28 de marzo de 1968.



EL PROXIMO 4 DE ABRIL se inaugurará en el foyer del Teatro Municipal una exposición de pintores nacionales, alusiva a la celebración del Sesquicentenario de la Batalla de Maipú. En la muestra participará el sacerdote-pintor Manuel Villaseca con un cuadro de nuestro prócer Bernardo O'Higgins. En el grabado, el artista y su obra.

## POBLACION

## RISOPATRON

**Cuenta Ahora  
con sus  
Títulos de Dominio**



El Intendente de Santiago, Sergio Saavedra, presidió el solemne acto en el cual fueron entregados los títulos de dominio a los habitantes de la población Risopatrón, de esta capital. Estuvieron presentes, además, los diputados Wilna Saavedra y Vicente Sotta; la regidora de la Municipalidad de Santiago, Sara Gajardo, y autoridades del sector, Sergio Saavedra, al hacer uso de la palabra en la ceremonia, destacó el esfuerzo que significaba esta entrega de títulos de dominio, por los que lucharon durante 10 años los pobladores de ese grupo habitacional. Esfuerzo que debe reconocérseles al Gobierno y al Presidente de la República, traducido en la dictación de la ley contra los "loteos brujos".

Con toda la población reunida en una plaza, en la mañana de ayer se hizo entrega de los títulos definitivos, que convierte en propietarios a los habitantes de la Población "Risopatrón".

Al acto, que tuvo esa solemnidad de las cosas importantes, asistieron el diputado Wilna Saavedra, el diputado Vicente Sotta, la regidora Sara Gajardo, el Intendente de Santiago Sergio Saavedra y diversos funcionarios de CORHABIT.

Fueron seleccionados seis pobladores para recibir sus títulos de manos de las autoridades asistentes. Y la selección se hizo tomando en cuenta, en primer lugar, el entusiasmo demostrado en los trabajos de la Junta de Vecinos, y en segundo término, el número de hijos. Los 6 pobladores seleccionados reúnen un verdadero record: 12 hijos cada uno.

Un momento especialmente conmovedor se produjo cuando fue llamada María Vega, una mujer pálida, de hermosos ojos tristes, que vestía de

juto. Su marido, que se había distinguido por su dedicación en los trabajos comunitarios, había fallecido hacía pocos meses. La viuda recibió el título que la convierte en propietaria de su casa y, con los ojos llenos de lágrimas, el emocionado homenaje de todos los concurrentes.

Sergio Maturana, del Departamento de Relaciones de CORHABIT, inauguró el acto con palabras breves, quien reconoció que ese acto era la culminación de "una lucha ardua, de 6 años de tramitaciones y de la indiferencia de las anteriores autoridades" que jamás se habían interesado verdaderamente en resolver los problemas que ahora estaban superados. Anunció este mismo funcionario que CORHABIT entregará, en el curso de este año, no menos de 60 mil nuevos títulos de dominio a través de todo el país.

El presidente de la Junta de Vecinos de la Población Risopatrón, Pedro Rodríguez Pavez, dio detallada cuenta de todas las contingencias vi-

vidas hasta lograr la concesión de los títulos de dominio y reconoció que ya están en marcha nuevos planes, entre los cuales seguramente el más importante es el equipamiento del Centro Comunitario, que quedará cumplido en breve tiempo más. Pero también existe el propósito de comprar un sitio en la costa, levantar cabañas y dejar así instalado un centro de descanso y verano para la población.

El diputado Vicente Sotta entregó el título de su vivienda a un antiguo compañero de trabajo, Carlos Castillo, padre de 12 hijos. Ambos habían trabajado juntos en la sección telares de Vestex y volvían a encontrarse en esta oportunidad. Pero el parlamentario tiene solamente 6 vástagos.

Sergio Saavedra, Intendente de Santiago, usó brevemente de la palabra, en primer lugar, para destacar la obra de bien comunitario que han desarrollado los vecinos de la Población Risopatrón, pero especialmente para

señalar que, "cuando un pueblo no extiende la mano, sino que se pone de pie para conquistar su propio destino, puede decirse que, desde ese momento, el futuro le pertenece". Destacó enseguida el Intendente que la Ley contra los Loteos Brujos es, sin duda alguna, una de las más importantes dictadas por este Gobierno. Pero aseguró, también, que la Ley de Juntas de Vecinos dará las herramientas para que sean las organizaciones comunitarias las que inspiren los actos de este o de cualquier Gobierno futuro. Destacó también la primera autoridad provincial que con esa ley contra los Loteos Brujos y aún con la entrega de los títulos de dominio que esa mañana se estaba efectuando, se cumplía otra promesa hecha por el Presidente de la República, durante su campaña electoral.

Finalizó el acto, cuando un grupo de niñas integrantes del Comité de Salud de la población, subió al escenario y cantó el himno que compuso Bernardo Sáez, joven compositor que dirige el grupo.

## CADUCAN 150 contratos

de trabajo a obreros

## jornaleros de CORREOS

La Dirección General de Correos y Telégrafos informó ayer que se habían declarado caducados 150 contratos de obreros a jornal por inasistencia a sus labores con motivo de la huelga ilegal que afecta parcialmente a este Servicio. Se está dando cumplimiento así a precisas instrucciones que impartió el Ministerio del Interior, ya que se trata de un movimiento que afecta no sólo a una repartición del Estado, sino muy particularmente a una entidad que se estima vital, dado su carácter de servicio de utilidad pública.

Por la misma causa, se ordenó notificar a los funcionarios que no han concurrido a su trabajo para que justifiquen el motivo de sus inasistencias y cumplido este trámite se ha resuelto en los distintos sectores del país, donde existen focos huelguísticos, que se instruyan los sumarios de rigor, todo de acuerdo con las normas que previene el Estatuto Administrativo, que consulta incluso la petición de renuncia.

Los fiscales están siendo designados según los casos por las jefaturas internas y por los señores Intendentes.

Las medidas administrativas comprenden también necesariamente el descuento

total e impostergable por los días no trabajados.

El Supremo Gobierno está informado de que el ausentismo de los funcionarios de Correos y Telégrafos es mínimo o casi inexistente en la zona norte del país, lo mismo que en algunas provincias del centro y sur del territorio. Esto ha permitido un tráfico telegráfico casi normal.

En cuanto a la ciudad de Santiago, el servicio de atención al público ha sido concentrado en el Correo Central de la Plaza de Armas y en el Correo 15 de la calle Moneda y Morandé. El despacho de la correspondencia al exterior y a los distintos puntos del territorio nacional continúa realizándose por las vías acostumbradas.

A fin de evitar un mayor atochamiento de correspondencia originado por falta de personal en la clasificación y distribución a domicilio de las cartas y otros efectos postales, la Comandancia de la Guarnición dispuso un refuerzo de personal uniformado en estas dos actividades.

Por lo que toca al tráfico de los vehículos del Servicio, ellos están siendo acompañados por Carabineros con el objeto de prevenir incidentes.



Tal como se preveía, el baile organizado por el Sindicato General de Suplementarios de Santiago, resultó todo un éxito. Numeroso público participó en esta festividad que presidió S. M. Gladys Ramírez. El instante culminante del baile, indudablemente lo constituyó la coronación de la Reina, que captó LA NACIÓN, en la madrugada de ayer.

## Pago de Revalorización de Montepíos en Caja de Empleados Públicos

La revalorización de jubilaciones y montepíos, la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, la pagará de acuerdo con el siguiente calendario:

**SECTOR PUBLICO — MONTEPIOS.** — Revalorización de enero a marzo-68. Se pagará el 8 y 9 de abril de 9 a 12 horas.

Revalorización de abril-1968. — Se cancelará con la pensión de abril, en las fechas que indica el calendario de pagos.

**JUBILACIONES.** — Revalorización de abril-68. Se pagará con la pensión de jubilación de abril, en las fechas que indica el calendario de pagos.

**SECTOR PERIODISTAS — REVALORIZACION.** — MONTEPIOS Y JUBILACIONES: Revalorización de enero a marzo-68. — Se cancelará con la pensión de marzo, en las fechas que indica el calendario de pagos.

**IMPUESTO A LA RENTA MINIMA PRESUNTA (Impuesto Patrimonial).** — No están obligados a declarar este impuesto las personas cuyo monto total de sus bienes al 30 de septiembre de 1967, sin deducir las deudas, no exceda de \$50.000 escudos.

Los imponentes con bienes superiores a dicha cantidad (\$50.000) y mantengan deudas vigentes con la Caja, deberán solicitar un estado de ellas en las siguientes oficinas de la institución:

2.º piso. Ctas. Ctes., para los imponentes jubilados.  
4.º piso — Ctas. Ctes. para los imponentes activos de Santiago.  
6.º piso — Ctas. Ctes. para los imponentes activos de provincias.  
**DEUDAS HIPOTECARIAS REAJUSTABLES**  
Los imponentes que tengan Deudas Hipotecarias Reajustables, deberán solicitar sus estados de deudas, en Alameda Bdo. O'Higgins 1371 — 2.º piso — Sección Deudas Hipotecarias Reajustables, dentro del horario normal de atención de la Caja al público, de lunes a viernes, de 13.30 a 16.30 horas y los sábados de 9.30 a 11.30 horas.

**GARNET A DISPOSICION DE SUS DUEÑOS**

En la Oficina de Relaciones Públicas e Informaciones de la Caja — primer piso — se encuentran a disposición de sus dueños los siguientes carnets de identidad con varios otros documentos: Cabrera Sanhueza Albertina, Gálvez Olmos Alba Paz, Neira Molina Manuel Benito, Oyarzún Paredes María, Pozo Mella Silvia Eugenia, Rojas Cisternas Juan, Sánchez Jiménez Alfredo del Carmen, Sanhueza Godoy Graciela, Tapia Morales María Elena, Zúñiga Flores Margarita María, Zurita Pacheco Albertina del Carmen.

## ESTO OCURRIÓ HOY

1.º DE ABRIL DE 1968

—Pese a que la actividad en el Palacio de Gobierno está concentrada totalmente en adoptar medidas de emergencia para paliar los efectos del terremoto del 28 de marzo, el Canciller Gabriel Valdés preside una importante reunión destinada a estudiar el temario de la Reunión de Cancilleres que se realizará en Río de Janeiro.

—Con el traslado a Santiago de 25 niños se completa la evacuación de 200 menores en situación irregular, internados en el Hogar de Menores "La Higuera de San Felipe", cuyo inmueble resultó seriamente dañado por el sismo. Esta medida fue adoptada luego de una visita inspectiva del Jefe de la Sección Menores en Situación Irregular del Servicio Nacional de Salud, Dr. Carlos Nassar.

—El Servicio Nacional de Salud dispone que una ambulancia con personal médico y de enfermería atienda durante seis horas diarias a los pobladores de Colina, instalando, además, una ambulancia con una farmacia móvil con el objeto de superar el problema, ya que en esta localidad no existe ninguna y sus habitantes debían movilizarse a otras comunas en busca de medicamentos. Se completa esta atención asistencial con tres equipos móviles destinados a proporcionar leche a madres y niños.

1.º DE ABRIL DE 1968

—Con asistencia de los Ministros de la Vivienda y de Defensa Nacional, la Corporación de la Vivienda hace entrega oficial a la Caja de Previsión y Retiro de la Defensa Nacional del Edificio de Departamentos construido para imponentes de esta institución en calle Agustinas esquina de Cienfuegos.

—Ernest Weissmann, Director de la Comisión de Vivienda, Construcción y Planeamiento, dependiente del Departamento Económico y Social de las Naciones Unidas, declara que Chile, al designar al

primer Ministro de la Vivienda en el hemisferio, ha demostrado la sinceridad para encarar y solucionar el problema habitacional del país.

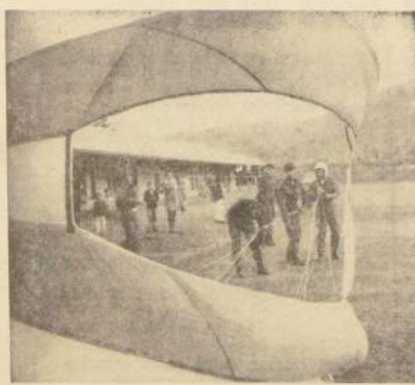
—En la Colonia Agrícola "Bernardo O'Higgins", de la provincia de Ruble se inaugura una nueva planta conservera, la que atenderá a 70 socios de la Cooperativa y estará en condiciones de recibir igual cantidad de la producción frutícola de la zona. Su maquinaria y equipos fueron adquiridos mediante un Programa de Conjunto del Ministerio de Agricultura, INDAPE y la Misión Económica de Estados Unidos.

1.º DE ABRIL DE 1967

—El Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción autoriza la adquisición y explotación de dos nuevos yacimientos de cobre existentes en la provincia de Antofagasta. El decreto ministerial otorga permiso para iniciar la explotación de las minas Quetena y San Miguel, ubicadas en el departamento de Calama y su propiedad corresponde a la firma canadiense CIMA MINES. La empresa mencionada aportará un capital de un millón ochocientos mil dólares, destinados a maquinarias, equipos, implementos y obras.

—El Subsecretario de Salud Pública, Dr. Patricio Silva, realiza una visita de inspección a las obras de ampliación que se realizan en el Hospital Barros Luco. Estas obras consisten en un nuevo edificio que se levanta en un terreno de 1.400 metros cuadrados con una inversión que asciende a \$ 1.387.196.63. Este nuevo edificio permitirá una dotación de 91 camas y contará con los más modernos equipos para la atención de urgencia.

—Por primera vez, los compatriotas de la Isla de Pascua, ubicada en el medio del Océano Pacífico, se abstienen para concurrir a las urnas electorales con el fin de elegir a sus ediles. Los electores pascuenses alcanzan aproximadamente a unos dos mil.



Una clara demostración de su grado de efectividad rindieron los alumnos graduados en la Escuela de Paracaidistas y Fuerzas Especiales del Ejército. Altos jefes de las tres ramas de las Fuerzas Armadas estuvieron presentes en el examen rendido tanto por oficiales como por personal de tropa de ese instituto. Al término del acto, los alumnos recibieron sus diplomas correspondientes, no sin antes dar a conocer su pericia adquirida en largos meses de instrucción y entrenamiento.

## ANIVERSARIO EN LA ESCUELA DE PARACAIDISTAS DEL EJERCITO

Ante altas autoridades de las Fuerzas Armadas se celebró el tercer aniversario de la fundación de la Escuela de Paracaidistas y Fuerzas Especiales del Ejército, consiguiendo un célebre aplauso de parte del público presente.

La ceremonia se inició con los honores de parte del alumnado, el izamiento del Pabellón Nacional, la alocución del Director del plantel militar, mayor Dante Iturriaga; una demostración práctica del curso de Comando; el reparto de diplomas y premios a los graduados y con el desfile de una compañía de paracaidistas.

Los premiados fueron Víctor Contador, Manuel F. Romero Astudillo, Sergio Wendemann, Comodoro de Paracaidistas de 1.º grado Sanz y Benen Aguilera, subtenientes, y los cabos Luis Andrade Moraga y Juan Clavería Pantoja.



Una delegación de parlamentarios de Berlín llegó ayer a Pudahuel para iniciar una visita de conocimiento que se prolongará hasta el miércoles próximo. En el aeropuerto, fueron recibidos por el Alcalde de Santiago, Manuel Fernández Díaz; Embajador de Alemania, Rudolf Salai; Edecán de la Cámara de Diputados y otras autoridades.

# MAS FONDOS PARA VIVIENDAS PIDE HAMILTON AL CONGRESO

LA NECESIDAD de que el Parlamento otorgue los recursos necesarios para que el Estado pueda continuar sus programas de construcción de viviendas, con la "Operación Sitio" y urbanización de terrenos, puso de relieve el Ministro de la Vivienda y Urbanismo, Juan Hamilton, al exponer esta materia a los representantes de los pobladores de Rancagua, Maipo, Requena y otros sectores de la provincia de O'Higgins, que lo visitaron acompañados de los diputados José Monares, Héctor Olivares y Ricardo Valenzuela.

Estos dirigentes le manifestaron la necesidad de intensificar la "Operación Sitio" en Rancagua, que de mil operaciones programadas para la provincia, a su capital se le habían adjudicado sólo ciento ochenta en circunstancias que había más de mil postulantes.

También expusieron sus anhelos los dirigentes de la población "Irene Frei" de Rancagua, Norte y de Requena. Estos últimos, además, informaron sobre los avances logrados a través del sistema de autocreación.

## LA SITUACION HABITACIONAL

El Secretario de Estado escuchó con especial interés los planteamientos que le formularon los pobladores, recordándole las obras ejecutadas o en ejecución en Rancagua por el Ministerio de la Vivienda.

Dijo que el problema habitacional era grave

no sólo en Santiago, sino en Valparaíso, Concepción o en otras grandes y pequeñas ciudades y que el Gobierno no disponía de los recursos suficientes para afrontar su solución, como han sido sus propósitos, y que en cambio, en una u otra forma, estos recursos se le han negado.

Sostuvo Hamilton que reducir o restar los recursos del Ministerio de la Vivienda era, lisa y llanamente restar los medios para construir más viviendas y afrontar la solución de uno de los problemas más urgentes que el país tiene.

—Reducir estos recursos —manifestó— significa, además, paralizar las actividades constructoras, producir cesantía y restringir las actividades de otros importantes sectores de la producción nacional.

Dijo que el Ministerio disponía de un presupuesto, en cifras redondas, de 800 millones de pesos, de cuya suma 550 estaban comprometidos en la terminación de obras ya iniciadas o continuación de éstas, tanto en construcción de viviendas, urbanización y equipamiento comunitario.

En el presupuesto anterior estaban considerados 50 millones de pesos para las instituciones de previsión, con fines específicos de viviendas destinadas a sus imponentes.

## FONDOS Y REDUCCION DE LOS RECURSOS

Dijo que también se habían consultado 200 millones de pesos que permitirían proseguir este año el plan habitacional. Estos recursos se obtenían a través del Fondo Nacional de Ca-

pitalización que se creaba en el proyecto de reajuste de sueldos y salarios presentado por el Ministro Molina. Pero el Gobierno ante el rechazo de la oposición se vio en la imperiosa necesidad de retirar el proyecto.

En otros términos, los 800 millones de pesos, quedaban reducidos a 600 millones, totalmente comprometidos.

En el nuevo proyecto enviado por el Ejecutivo, se contemplaron 170 millones de pesos para el Ministerio de la Vivienda, es decir 30 millones menos, que comparativamente permitiría efectuar 25 mil operaciones sitio más y satisfacer a un número similar de familias necesitadas. Agregó el Ministro que ahora también la oposición quiere restar estos recursos y el Gobierno no dispone de fondos para programar obras extras. "La Izquierda, dijo, pide más reajuste y se opone al proyecto; la derecha exige menos impuestos y adopta una actitud similar".

## INVERSION DE LOS RECURSOS CUPREROS

Finalmente, como una solución, el Ministro ofreció a los pobladores de Rancagua reprogramar la Operación Sitio en la provincia de O'Higgins, compromiso que estaba sujeto al otorgamiento de mayores recursos al Ministerio.

Ante este ofrecimiento, los parlamentarios, considerando la necesidad de buscar recursos para impulsar la Operación Sitio en la provincia de O'Higgins, informaron al Ministro que estudiaban una fórmula para destinar fondos de los recursos extraordinarios del cobre y correspondientes a la zona.

# DEPENDEN DEL SENADO QUE HAYA Reajuste

Gobierno sigue abierto al diálogo para el encuentro de una fórmula factible que mejore el proyecto de la Cámara.

HOY empiezan tres días decisivos para la suerte, en el Senado, del proyecto que reajusta los sueldos y salarios de los sectores público y privado a partir del 1.º de enero de 1968.

Este proyecto fue despachado hace 15 días por la Cámara de Diputados, pero en la otra rama del Congreso, donde debe cumplir su segundo trámite constitucional, volvió a encontrar la misma oposición que determinó su retiro de la legislación extraordinaria, a principios del año en curso.

## CASO SIN PRECEDENTES

Nunca se ha dado el caso de que un proyecto de esta naturaleza encuentre en el Parlamento una oposición política, contraria a la idea de legislar. Siempre se pudo discrepar de los porcentajes de reajuste, que el proyecto señalaba, pero no del rechazo de la iniciativa misma. Era lógico que así ocurriera, porque cada partido, dentro del libre juego democrático, tiene derecho a fijar sus puntos de vista y aspiraciones. Sin embargo, todos reconocieron que el reajuste sólo competía al Ejecutivo, en primer lugar, porque debía tratarse en una legislación extraordinaria, convocada por él, y segundo, porque la iniciativa en los gastos públicos sólo corresponde al Presidente de la República, en virtud de un claro mandato de la Constitución Política del Estado. Inclusive, se dio el caso, como lo registran los debates parlamentarios correspondientes, de que algunos partidos, en razón de las consideraciones constitucionales anteriormente señaladas, se abstuvieron o votaron a regañadientes la idea de legislar. Era lo razonable para que los trabajadores tuvieran la posibilidad de obtener un reajuste, y no quedasen privados de un necesario aumento en sus remuneraciones frente al encarecimiento de la vida provocado por el fiasco inflacionista.

## INCONSECUENCIA OPOSITORA

Como acabamos de decirlo, todos los debates parlamentarios, relacionados con proyectos de reajustes, terminaron en la aprobación de la idea de legislar.

Así ocurrió con los ex liberales y ex conservadores, ahora reagrupados en el Partido Nacional, quienes siempre sostuvieron que la política de remuneraciones formaba parte de la política económica del Gobierno y que, en consecuencia, sólo a este competía fijarla.

Lo mismo sucedió con los radicales, cuyas directivas, por su dispersión en los votos de sus parlamentarios, daban "orden de partido" para que no se alterasen los porcentajes de reajuste propuestos por el Gobierno de que formaban parte o al cual apoyaban.

Y la idea de legislar también era aprobada por los socialistas, quienes se reservaban el derecho de formular indicaciones, sea para aumentar los porcentajes del reajuste o para introducirle otras ideas al proyecto respectivo. "Aunque nos resulta desagradable el proyecto —decían entonces los señores socialistas—, tenemos que aprobar la idea de legislar, porque la iniciativa corresponde constitucionalmente al Gobierno y estamos en una legislación extraordinaria convocada por el. No hacerlo así —agregaban—, significaría dejar sin reajuste a los trabajadores de todo el país, y esto nosotros no podemos hacerlo".

Entonces fueron memorables, también, las discrepancias entre socialistas y radicales, cuando se votaban las indicaciones de aquellos que aumentaban los porcentajes del reajuste. "Estamos de acuerdo", pero nuestro partido nos ha ordenado votar el porcentaje propuesto por el Gobierno", argüían los radicales pro izquierdistas. Varios de ellos son los mismos que ahora se oponen a la idea de legislar, sobre el reajuste. La única diferencia, que hoy los coloca en la más incómoda posición, es que están oponiéndose a un proyecto que entrega a los trabajadores un reajuste igual o superior a lo que fue

el alza del costo de la vida, mientras en el pasado apoyaban reajustes muy inferiores o que sencillamente no eran reajustes, sino bonificaciones, que ni siquiera eran imponentes en las Cajas de Previsión.

## ACTUALES POSICIONES

La idea de legislar, sobre el proyecto de reajuste, cuenta hoy con la adhesión de los partidos Demócrata Cristiano, Comunista, Democrático Nacional y Social Demócrata.

Comunistas y socialdemócratas adhieren, luego que en la Cámara de Diputados se eliminó el art. 66 del proyecto original, que destinaba a inversión o ahorro, en dividendos CORVI, el excedente que los trabajadores del sector privado obtuviesen sobre lo que será el reajuste legal, esto es, el 21,9 por ciento. Pero estos partidos se reservaron el derecho de corregir o enmendar por la vía de la indicación, otras de las disposiciones del proyecto, con las cuales no concuerdan.

En cambio, derechas, radicales y socialistas han continuado en una tenaz actitud opositora. Y, aunque distintos son sus planteamientos, en las Comisiones Unidas de Gobierno y de Hacienda del Senado, sabiendo mayoritarios, terminaron rechazando el proyecto por 6 votos contra 4.

Los derechistas insisten en que se hagan economías en los gastos fiscales. Estas ya se han hecho, pero ellos las estiman insuficientes. Radicales y socialistas quieren que se eleve el reajuste en dinero, de 12,5 por ciento, que el proyecto señala para un tercio de los funcionarios públicos; no están de acuerdo en que a estos funcionarios, cuyo primer reajuste mensual no irá a las Cajas de Previsión, se les entregue otro 7,5 por ciento en bonos o dividendos CORVI; también discrepan, como los derechistas, en que se eleve de 7 por ciento a 8 por ciento la tasa del impuesto de compraventa, cuyo rendimiento se ha calculado en unos 130 millones de pesos, y para financiar lo que piden han propuesto diversas ideas, en conversaciones con parlamentarios y personeros de Gobierno.

No ha habido acuerdo, porque, a juicio de los señores guernataivos, estas ideas no son factibles. En general, contraria la política de desarrollo económico y social del Gobierno, o sencillamente son inflacionistas, precisamente lo que el Ejecutivo quiere evitar.

Y ahí estaban las cosas, cuando las Comisiones Unidas del Senado rechazaron el proyecto, aprobado por la Cámara de Diputados.

## TRAMITACION DECISIVA

Mañana y el miércoles, el Senado debatirá el informe de sus Comisiones Unidas, por primera vez contrario, este año y en toda la historia parlamentaria del país, a la idea de legislar sobre un proyecto de reajuste.

Lo votará el miércoles, a las 15 horas. Y entonces, 12 demócratas cristianos, 10 radicales, 6 nacionalistas, 5 socialistas, 4 comunistas, 1 socialdemócrata y 1 vanguardista y 4 independientes tendrán que asumir la mas grande de sus decisiones: aprobar en general el proyecto de la Cámara, postulando su revaloración en el segundo informe, o dejar sin reajuste a los trabajadores del país durante 1968.

## DIALOGO ABIERTO

Consecuente con sus responsabilidades, el Gobierno ha seguido estudiando, a pesar de la votación adversa de las Comisiones Unidas del Senado, las observaciones y planteamientos hechos por la oposición al proyecto de reajuste.

Por lo demás, el Ministro del Interior, Edmundo Pérez y el Ministro de Economía y Hacienda, Andrés Zaldívar, han declarado que el Gobierno sigue abierto a reanudar el diálogo, tras el encuentro de una fórmula factible de mejorar la iniciativa.

# LA CUT Y LOS INTERESES DE LOS TRABAJADORES

LA Central Única de Trabajadores (CUT), que agrupa a una minoría de organizaciones sindicales afines al FRAP, ha mantenido durante la actual Administración una actitud de clara e intransigente oposición. Desde el primer día ha declarado una guerra frontal al Gobierno y se ha convertido en un grupo de presión que, en la práctica, actúa como un departamento más de las colectividades marxistas. De ahí también su conducta, que en vez de estar determinada por los reales intereses de las masas laborales, responde a las estrategias que adoptan los partidos Comunista y Socialista. Este fenómeno ha terminado por destruir la base moral y la fuerza social de la organización de los trabajadores, alejándola de las luchas diarias de estos.

Una Central que agrupe a los más distintos sindicatos, de las más diversas corrientes ideológicas, sólo puede sobrevivir en la medida que acepte un amplio diálogo interno; en tanto permita y fomente el ejercicio permanente del pluralismo. Pero ello sólo es posible si se admite la democracia interna y cada fuerza hace valer su opinión e impide que el organismo sea convertido en el apéndice de una coleccionista política cualquiera. Esto, que evidentemente no ocurre en la CUT, ha facilitado su absorción por el FRAP y le ha restado toda independencia para plantearse y conducirse con autonomía.

Si la CUT hubiese sido una organización democrática e independiente, no se habría definido "a priori" (sin ninguna justificación) si no política) como una fuerza antagonista frente al Gobierno.

no. Este había obtenido una amplia mayoría nacional, contaba y cuenta con un sólido apoyo popular y se proponía realizar y ha realizado un programa audaz de cambios y políticas favorables a los sectores más postergados de nuestra comunidad. ¿Cómo entender entonces una posición antagonista de un organismo que se dice representante "unitario" de los trabajadores? ¿Cómo justificar su intransigencia, su adhesión a estrategias ajenas, su absoluta falta de respeto para con la mayoría de los trabajadores? No hay más que una respuesta: la CUT actúa por encima de los organismos laborales de base; se conduce al margen de sus intereses reales; obedece a directivas que no emanan democráticamente de su seno; en resumen, ha abandonado a constituirse en un verdadero frente laboral, pluralista, consecuente con la clase trabajadora, independiente de toda fuerza política.

Los únicos perjudicados con esta realidad, con esta distorsión y verdadera traición a las masas laborales, son los mismos trabajadores. Ellos son los que, por haber renunciado a la CUT a jugar el papel que le corresponde, han quedado indefensos en una sociedad que cada día mas exige de la organización y la solidaridad. Ellos son los que han sido abandonados por sus máximos dirigentes, los cuales se han convertido en los realizadores de una política partidista que otros les imponen después de definir de acuerdo a sus intereses particulares, que no siempre concuerdan con los auténticos intereses de todos los trabajadores.

Son los mismos trabajadores los que deben, por

consiguiente, reaccionar frente a este hecho. Quienes deben encontrar un cauce de expresión para

sus intereses, que —respondiendo a su propia conciencia democrática— les sea fiel a ellos como

# Dirigente Gremial Destaca Importancia de Medicina Curativa

La siguiente carta que reproducimos fue enviada por un dirigente gremial de la CEPCH, de dilatada trayectoria sindical, y que ocupara durante años la presidencia de dicho organismo. En la nota publicada en el diario "La Unión", de Valparaíso, se deja constancia de los beneficios que reciben los trabajadores con la promulgación de la ley de Medicina Curativa, por el Presidente Frei.

Cabe hacer notar la diferencia entre la conducta de este dirigente gremial, consciente de la garantía que significa para miles de empleados y obreros la ley de Medicina Curativa y la actitud sectaria de los dirigentes políticos de la CEPCH, que ni siquiera concurrieron a la promulgación de la ley que beneficia a miles de empleados y obreros.

El texto de la carta enviada por el dirigente gremial, es el siguiente:

## ELOGIO LEY DE MEDICINA CURATIVA

Señor Director: Casi inadvertida —en medio de la agitación y de la violencia que determinados extremistas de izquierda y de derecha, sospechosamente unidos pretenden desencadenar sobre el país— ha sido promulgada por S. E. el Presidente de la República, Excmo. señor Eduardo Frei Montalva, la Ley de Medicina Curativa para los empleados particulares.

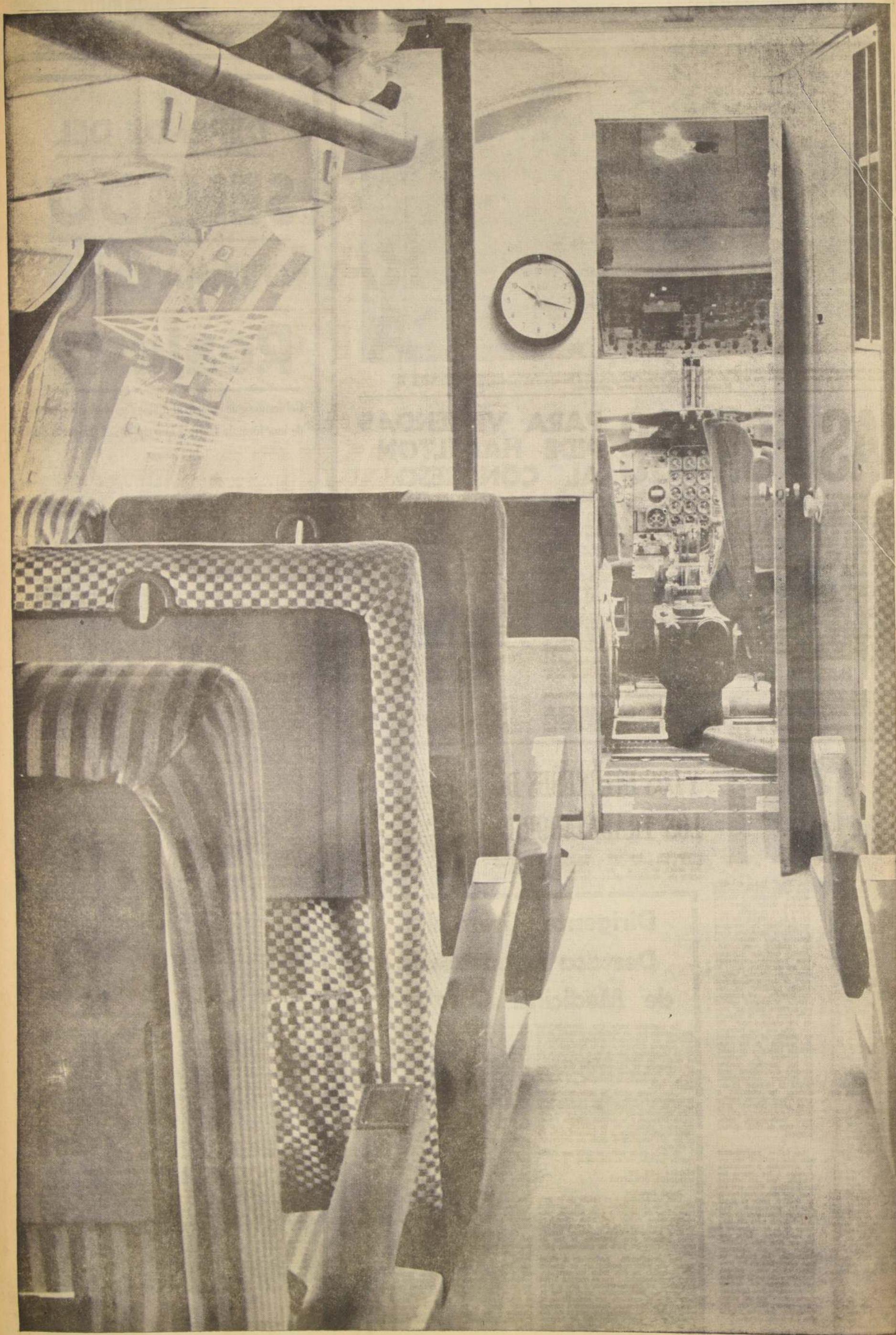
Nos correspondió pertenecer a dicho gremio por espacio importante de nuestra vida y recibir de éste todas las distinciones y representaciones que se otorgan a sus dirigentes; en efecto, treinta y seis y medio años de ininterrumpidos servicios en la industria y el comercio nos concedieron el derecho a la jubilación, habiéndonos correspondido, también, ocupar los cargos de secretario y presidente provincial de Santiago de la Confederación Nacional de Empleados Particulares, director de su revista "La Voz del Empleado", presidente na-

clase y no a unas oligarquías, sea cual fuere la orientación ideológica de éstas. Los trabajadores deben forjar su instrumento de lucha; abrir una brecha para integrarse a una sociedad que sólo puede ser moldeada por aquellos que tienen el peso suficiente para hacer oír sus planteamientos y para influir en las decisiones.

Con tales honrosos títulos —expuestos públicamente no por mera vanidad personal— sino, por el contrario, con el sano propósito de valorizar nuestro reconocimiento y gratitud de hoy, hemos creído, y de justicia, destacar los agradecimientos más sinceros y cordiales a S. E. el Presidente de la República, Excmo. señor Eduardo Frei Montalva, porque, en medio de tanta incomprensión y de tan torcidos propósitos de una infima minoría de nuestra nacionalidad, ha convertido en hermosa realidad una tan sentida como vieja aspiración de los empleados particulares de Chile.

Se ha hecho —una vez más— justicia por nuestro Primer Mandatario a los imponentes activos y pasivos, a sus familias y, principalmente, a los beneficiarios de montepíos y de pensiones de viudez u orfandad, por tantos años olvidados y ha vuelto así a demostrarse, con hechos prácticos y positivos, el anhelo de su Gobierno de servir especialmente a los sectores modestos de la comunidad, uno de los cuales —acaso el más humilde— no ha podido dejar de decirle, desde el fondo de su corazón de chileno y de patriota, y desde estas columnas: ¡Gracias, mil gracias, Presidente Frei!

R. R. V.



# LA PRIMERA QUE SE ATREVE A PONER UN RELOJ EN CADA AVION

Este reloj suena automáticamente a la hora de llegada del avión.  
"Hora de llegada", según definición de las autoridades internacionales de aeronáutica, es la hora impresa en los itinerarios más 15 minutos de tolerancia.

Ni un segundo más.

Si el reloj suena antes que el avión llegue al terminal, le daremos a cada pasajero una ficha cuyo valor es el equivalente de un dólar.

Eso podría habernos costado más de medio millón de dólares el mes pasado.

Aclaremos. Hay una línea sutil entre ser atrevido y ser alocado.

Sería falso decir que una mañana nos levantamos y ¡zas! pusimos un reloj en cada avión. En realidad, pusimos dos. Uno en primera clase. Otro en clase turista.

Pero lo hicimos después de haber invertido tres años y 300 millones de dólares en comprar nuevos jets, en duplicar nuestro personal y en ajustar al segundo nuestros itinerarios.

¿Somos atrevidos? Más o menos como los campeones del mundo cuando salen a la cancha de fútbol después de tres meses de entrenamiento, listos y en gran forma. Vamos a ganar.

**BRANIFF**  
**INTERNATIONAL**  
AHORA... A LA HORA.



La viuda de Yuri Gagarin, Valentina, besa el retrato de su marido como postrer homenaje en el momento en que la urna de bronce con las cenizas de su marido, va a ser encerrada en los muros del Kremlin. (Foto UPI).

Pese a oposición de Francia

## PLAN REVOLUCIONARIO Para Reforma de Sistema Monetario en ESTOCOLMO

ESTOCOLMO, 31 (UPI).— Nueve naciones occidentales, desafiando la oposición energética de Francia, aprobaron un plan revolucionario para la reforma del sistema monetario mundial, que crea el "papel oro", cuyo objetivo es acrecer el comercio internacional y ayudar al dólar.

El Ministro de Hacienda francés, Michel Debré, manifestó que se oponía al plan porque éste ayudaría a perpetuar el déficit de la balanza de pagos de los Estados Unidos. No obstante esta declaración, Debré hizo saber que su país podría reconsiderar su decisión en alguna oportunidad en el futuro.

El acuerdo, que debe ser ratificado ahora por los 107 miembros del Fondo Monetario Internacional (FMI), representa un paso de importancia en la historia monetaria mundial, bajo el cual pueden crearse nuevos capitales de reserva para promover la prosperidad.

La negativa de Francia a participar en los acuerdos alcanzados en la Conferencia Monetaria de Estocolmo, arroja una sombra sobre la cooperación monetaria internacional que ha facilitado hasta ahora la expansión económica durante la postguerra.

Las diez naciones del grupo son Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia, Alemania occidental, Italia, Bélgica, Holanda, Suecia, Canadá y Japón.

El plan significa la creación en el FMI de un nuevo Fondo conocido por "Derechos Especiales de Giro" (SDR).

El comunicado conjunto no describe los detalles del plan, pero se sabe que los SDR consistirían en reservas financieras enteramente artificiales dentro del FMI y contra las cuales las naciones miembros podrían girar para financiar su crecimiento comercial. Sólo el 30 por ciento tendría que ser pagado en divisas y el resto se convertiría en una adición permanente a los activos líquidos de cada país.

## CONTRADICTORIAS VERSIONES SOBRE PERDIDA DEL SUPERAVION "F-111"

MOSCU, 31 (ANSA).— Según fuentes nordvietnamitas, el avión "F-111", cuya pérdida fue comunicada por fuentes estadounidenses, fue derribado en Vietnam del Norte.

La Agencia Noticiosa Soviética TASS difunde hoy el texto de un comunicado de la agencia nordvietnamita, en el cual se afirma:

"A las 15.40 del sábado, las Fuerzas Armadas Populares de la provincia de Ha Tay abrieron el fuego contra un avión de caza a chorro estadounidense "F-111", y lo derribaron. Este es el segundo avión del mismo tipo derribado en Vietnam del Norte en tres días".

La agencia noticiosa nordvietnamita afirma a continuación que el número de aviones estadounidenses derribados hasta ahora, durante acciones contra Vietnam del Norte, asciende a 2.816.

SAIGON, 31 (ANSA).— Un portavoz militar estadounidense declaró hoy que el avión "F-111" perdido ayer por la aviación de los Estados Unidos en Tailandia del Norte, no fue derribado por los nordvietnamitas.

El portavoz precisó ulteriormente la comunicación de ayer, según la cual el avión se precipitó después de "una maniobra de emergencia".

El avión despegó para efectuar una misión de bombardeo contra Vietnam del Norte, pero no ha sido comunicado a qué distancia de la base se encontraba cuando ocurrió el accidente.

El portavoz confirmó que los dos pilotos se salvaron y han sido recogidos ilesos por un helicóptero.

Los "F-111" son los más modernos caza-bombarderos de la aviación estadounidense, dotados de sistemas perfeccionados para individualizar sus objetivos. En tres días se perdieron dos: la noche entre el miércoles y el jueves pasado un "F-111" se precipitó en Vietnam, en circunstancias que no han sido comunicadas. No fueron hallados los restos del avión y se desconoce el destino de los pilotos. En esa ocasión un portavoz estadounidense dijo que se podía excluir la posibilidad que el avión hubiese sido derribado durante una acción.

## WILSON ENCARA SERIA SITUACION EN G. BRETAÑA

LONDRES, 31 (EFE).— Un Primer Ministro en la situación de Harold Wilson puede hacer tres cosas: cambiar de política, proceder a un reajuste de su gabinete o dimitir.

Wilson, que al fin ha cambiado de política, se retiró este fin de semana a su residencia oficial de Chevening para preparar el reajuste que, según los observadores, va a ser espectacular y será anunciado en las próximas vacaciones de Pascua.

La tercera opción sería dimitir: sin embargo, para obligarle a ello no bastan los ataques de la oposición, haría falta que sus propios colaboradores se unieran a los rebeldes. Después de la espectacular derrota en las cuatro elecciones parciales del pasado jueves, nadie se pregunta si este Gobierno será capaz de enderezar la situación en el curso de los próximos tres años.

Las dudas están ahora en si es posible formar un Gobierno que siendo laborista inspire la confianza que sería precisa para la aplicación de las medidas políticas y económicas, de cuyo éxito depende el futuro de su propio partido y del país.

## JEFE DE POLICIA ERA CRIMINAL NAZI

BONN, 31 (ANSA).— El jefe de la Policía Criminal de Colonia fue arrestado en su despacho por orden del Fiscal Theo Lipps, de 52 años, ha sido acusado de haber participado en la masacre de ochenta civiles en Rusia Meridional donde se encontraba en 1941 y formaba parte de las "SS" en el grupo "Ohlendorf", general de las "SS", condenado a muerte en 1948 y ahorcado en 1951.

Hace diez años, desde Alemania Oriental llegó una documentación contra el grupo "Ohlendorf", pero el material contra Lipps fue considerado insuficiente para someterlo a juicio. Mientras tanto han sido formuladas contra él nuevas acusaciones, se han encontrado pruebas más graves y la Fiscalía de Munich decidió celebrar un proceso regular. La Fiscalía de Colonia ordenó el arresto de Lipps en base a las conclusiones a las cuales llegó la Fiscalía de Munich.

## "PILDORA" PARA LOS PAJAROS

NUEVA YORK, 31 (EFE).— Una píldora inhibidora de la ovulación en pájaros, para impedir su excesiva multiplicación, es objeto de estudio por un profesor de zoología de la Universidad de Misuri, William H. Elder.

Consiste en un producto químico, semejante al empleado para reducir el colesterol y con el que se rociarán los granos de la alimentación de los pájaros.

Absolutamente inocuo, según el profesor Elder, el producto será de gran utilidad en el control de natalidad de aves molestas, como las palomas.

Nuevo esfuerzo para liquidar guerra en Vietnam

## En Trascendental Discurso JOHNSON Anuncia Suspensión de Bombardeos

WASHINGTON, 31 (UPI).— El Presidente Lyndon B. Johnson pronunció hoy con el Vicepresidente Hubert H. Humphrey sobre el discurso que pronunciará esta noche acerca de Vietnam, y en el curso del cual se cree que anunciará nuevos envíos de tropas, un posible viaje de ultramar al Pacífico y una suspensión momentánea de los bombardeos aéreos a Vietnam del Norte.

El primer Mandatario fue a la residencia de Humphrey sobre el Potomac y llevó consigo el texto del discurso que pronunciará a las 9 PM hora local, por la red de radio y televisión. En el curso del mismo se referirá a las decisiones a que llegó después de una semana de conferencias que celebró en la Casa Blanca con sus principales consejeros, incluyendo al ex Secretario de la Defensa Robert S. McNamara.

Johnson se entrevistó con Humphrey poco antes de que éste partiera en avión para México, donde mañana deberá firmar el tratado de desnuclearización de la América Latina, llamado el Tratado de Tlatelolco.

En el curso de una conferencia de prensa que mantuvo ayer en el Jardín de las Rosas, el Presidente dio a entender que llevaría adelante una nueva ofensiva diplomática.

Los observadores políticos creen que esta noche el Mandatario se referirá a:

—Un nuevo compromiso de envío de más tropas a Vietnam, posiblemente unos 35 mil hombres. Esto podría requerir la movilización de la reserva del

Ejército o de las unidades de la Guardia Nacional por primera vez desde que Estados Unidos se comprometió a enviar tropas a Vietnam en 1961.

—Una nueva declaración sobre las condiciones para la iniciación de negociaciones. Posiblemente ésta modificará su fórmula de San Antonio prometiendo la suspensión de los bombardeos a fin de que comiencen las negociaciones y el entendimiento "de que mientras se lleven a cabo las conversaciones, Vietnam del Norte no se aprovechará de la suspensión o limitación de los bombardeos".

—Un pedido al Congreso de "unos pocos millones de millones de dólares" en una asignación suplementaria para costear helicópteros, aviones y otros armamentos destruidos por el Vietcong durante la ofensiva del nuevo año lunar, que comenzó el 1.º de enero. Se calcula que el Mandatario solicitará entre tres y cinco mil millones de dólares.

—Un nuevo llamado urgente para que se establezca un 10 por ciento de sobrecarga a los impuestos sobre los ingresos, a fin de ayudar a solventar el costo de la guerra, aliviar la amenaza de la inflación y consolidar el valor del dólar reduciendo el déficit de la balanza de pagos.

—Un posible viaje a la región del Pacífico para celebrar conferencias.

—Y un llamado a la unidad y cooperación nacional y detalles sobre el programa de "austeridad" para reducir el previsto déficit de 20.000 millones de dólares.

## FRANCIA EN GUERRA ECONOMICA CON USA

NANCY, (Francia), 31 (UPI).— El Ministro del Interior, Christian Fouchet, subrayó hoy el aspecto antinorteamericano del desacuerdo de Francia con la creación del "Papel Oro" en la Conferencia de Estocolmo.

En una gira de fin de semana por Lorena, Fouchet dijo a los dirigentes degaullistas del vecino distrito electoral de Nancy que "el actual sistema monetario no puede ser mantenido por más tiempo. Nosotros no podemos aceptarlo ya que este sistema monetario ha sido el instrumento del poderío norteamericano cuando, en todo el mundo, Estados Unidos se ha lanzado en aventuras que no siempre aprobamos y ha tratado de establecer una hegemonía económica que no queremos padecer".

El Ministro Fouchet dijo también que Francia estaba dispuesta a hacer frente a presiones externas relacionadas con su política monetaria.



Durante una fiesta ofrecida por ella en Londres, Elizabeth Taylor danza entusiasmada con el famoso bailarín ruso Rudolf Nureyev. (Foto UPI).

Tras un cuarto de siglo de stalinismo

## CHECOSLOVAQUIA

Regresa a  
su Tradición  
Democrática

ROMA, 31 (UPI).— El nuevo Secretario General del Partido Comunista de Checoslovaquia en una entrevista publicada hoy por el diario "L'Unità" declaró que su país está volviendo la espalda al stalinismo y retornando a su histórica tradición democrática.

Alexander Dubcek, que reemplazó en el cargo al viejo stalinista Antonín Novotný en el mes de enero último, fue entrevistado en Praga por el corresponsal del diario comunista italiano.

Dubcek manifestó que el nue

vo régimen trata de crear una situación en la que el Poder Ejecutivo gobierne realmente, y el Parlamento sea un verdadero órgano legislativo investido del derecho de controlar el Gobierno y sus Ministros.

El papel del Partido Comunista será, dijo Dubcek, el de dictar la solución de los problemas de la sociedad, de manera tal que el Partido pueda ejercer influencias en las soluciones y las decisiones de los organismos del Estado.

Pero, advirtió, el Partido debe actuar con "el conocimiento de que corresponde al Gobier-

no y a la Asamblea Nacional, Parlamento, tomar las decisiones concretas sobre los problemas de la vida política del país".

Desde el comienzo de la década de 1960 —continuó el nuevo jefe comunista— se ha hecho cada vez más claro que un país de tradiciones democráticas y de un desarrollo industrial relativamente fuerte tal como Checoslovaquia, no puede permanecer anclado en métodos de dirección de la vida política, económica y cultural que son una contradicción de esas características.

Añadió Dubcek que en un

sistema de "democracia socialista" todos los ciudadanos deben tener el derecho de expresarse en todos los problemas importantes que surjan en el manejo de los asuntos públicos.

Desde el 1.º de marzo, reveló el régimen checoslovaco, ha levantado la censura de prensa y sólo retiene el control sobre los secretos militares del Estado.

"Sabemos, de hecho, que sin un intercambio abierto de ideas no es posible hallar las mejores soluciones a las tareas a que debemos necesariamente hacer frente", acotó.

Afirmó luego que los viejos stalinistas, recientemente destituidos de la dirección del Partido, habían bloqueado los esfuerzos para llevar a cabo la reforma económica del país y no lograron entender la necesidad de un cambio en la dirección política.

Dubcek manifestó que la economía checoslovaca ha sufrido desde el fin de la guerra de "inflexibilidad e ineficiencia", mientras las "habilidades tradicionales de nuestro pueblo no eran estimuladas y valoradas suficientemente".

## Perú no Tolera Amenazas por Nacionalización del Petróleo

LIMA, 31 (Inter Press Service).— El presidente del Consejo de Ministros y Canciller del Perú, Rafael Rebaza, declaró que el Perú no aceptará presiones ni amenazas de ningún país a raíz de las informaciones procedentes de Washington y las declaraciones del Secretario de Estado norteamericano para Asuntos Latinoamericanos, Covey Oliver, sobre probables reducciones de crédito al Perú. Rebaza admitió que el país necesita de inversiones de capitales foráneos así como asistencia técnica, pero siempre y cuando tales operaciones se sometan escrupulosamente a nuestra soberanía. Aludiendo a las presiones de Washington para disuadir al Ejecutivo de la inminente medida de expropiación de las instalaciones de la "International Petroleum Company" (IPC) sobre los controvertidos campos de la "Brea y Parí", añadió el Premier que "la asistencia norteamericana a los países de Latinoamérica debe ser considerada como un instrumento en la lucha contra el subdesarrollo y no debe, por lo tanto, ser usada en contra del desarrollo de estos países".

Por su parte, el Ministro de Fomento Pablo Carrizosa, cuyo cargo está el sector petrolero, evadió responder respecto a la fecha en que el Ejecutivo oficializará la medida adoptada por la Empresa Petrolera Fiscal (EPF), de entregar las explotaciones de los yacimientos y las instalaciones de IPC a la empresa estatal. "El Ejecutivo estudia detenidamente la propuesta de los dos campos de la Brea y Parí, se limitó a decir. A otra pregunta, respondió que "la fórmula propuesta por el Directorio de EPF consta de dos etapas: con una proposición concreta y otra a determinarse en el futuro sobre el régimen definitivo de explotación. Aunque no prevén que consisten los planteamientos, se presume que se trata de "la reversión al Estado".

## INFORME LATINOAMERICANO

do de los campos y yacimientos", y de "la entrega de dichos yacimientos e instalaciones a EPF para que los explote a nombre del Estado". El Departamento de Relaciones Públicas de EPF también rehusó ampliar las informaciones sobre el acuerdo de su Directorio; ningún comunicado oficial ha sido dado a conocer por la entidad y resulta evidente que existe el criterio de no ampliar la información hasta que el Ejecutivo no se pronuncie. Sin embargo, Inter Press Service fue informada por un miembro del Directorio que el acuerdo fue adoptado por unanimidad y que la información se filtró porque existía el compromiso de no dar informe alguno a la prensa hasta que no se produjera el pronunciamiento del Presidente Fernando Belaúnde.

Los observadores están atentos ahora a la decisión presidencial y una serie de indicios permiten suponer que el Ejecutivo respaldará integralmente la decisión de la empresa estatal a la que por decreto entregó la responsabilidad final del polémico problema. Se recuerda que en su presentación televisada el viernes de la semana pasada y cuando la opinión pública esperaba que hablara sobre el caso del contra-

bando el Mandatario dedicó un energético párrafo a exponer que su Gobierno adoptaría decisiones de trascendencia nacional a despecho de las presiones de determinados círculos financieros y ciertos sectores "de gobiernos amigos" aludiendo claramente a los Estados Unidos. El tono vibrante de esta parte de su alocución fue más tarde comprendida en su totalidad cuando algunos días más tarde la Empresa Petrolera Fiscal anunciaba su decisión —que compromete al régimen de Belaúnde— de nacionalizar los yacimientos de "La Brea y Parí", bandera política de muchas generaciones y partidos, entre ellos el de Belaúnde. El silencio que está manteniendo la empresa afectada, caracterizada en el pasado por responder de inmediato a cualquier rumor o planteamiento del asunto es interpretado por los entendidos como que IPC aún espera una decisión diferente del Mandatario. Por otro lado, la falta de reacción visible o audible en círculos de Washington revelaría a juicio de los observadores que se habrían montado un engaño para desencadenar una presión a fin de frenar los propósitos nacionalizantes peruanos.

### Expansión marítima colombiana

BOGOTÁ.— Colombia abrirá una línea mensual de transporte marítimo al Japón, que será atendida por barcos de la flota mercante Gran Colombiana, empresa perteneciente en un 20 por ciento al Banco de Fomento del Ecuador y en un 80 por ciento a la Confederación Nacional de Cafeteros. El viaje inaugural lo hará el buque "República de Colombia", al mando del ecuatoriano Byron Custodio, el más antiguo capitán de la empresa. A la ceremonia de partida del buque en el puerto de Buenaventura, sobre el Océano Pacífico, asistirán el Presidente Carlos Lleras Restrepo, el Embajador de Ecuador en Bogotá y altos funcionarios de la "Gran Colombiana".

El "República de Colombia", que es el buque insignia de la flota, lleva en su viaje inaugural carga de varios países latinoamericanos y de los Estados Unidos. En el Perú recogió 4 mil toneladas en Nicaragua, 2.500 toneladas y de Buenaventura tomará 4 mil toneladas de café. Pasará por Los Angeles, donde cargará 2 mil toneladas y continuará hacia San Francisco, punto de comienzo de la larga travesía oceánica. La flota mercante Gran-

colombiana fue fundada el 20 de julio de 1945 por los Presidentes Rómulo Betancourt, de Venezuela, Alberto Lleras Camargo, de Colombia, y José María Velasco Ibarra, del Ecuador, como una empresa conjunta de los 3 países. Sin embargo, durante el régimen de Marcos Pérez Jiménez, Venezuela se separó de la compañía, vendiendo a Colombia sus acciones equivalentes al 40 por ciento del capital social. Hoy, con 28 barcos propios y 35 alquilados, la mercante Gran Colombiana toca los puertos de 51 países e inicia mañana operaciones como la primera empresa latinoamericana que realiza el proyecto de una línea regular al Lejano Oriente.

### Complementación transandina de ferrocarriles

BUENOS AIRES.— La mayor eficiencia de los servicios ferroviarios por medio del túnel internacional con Chile fue uno de los temas abordados en una reunión efectuada en la localidad andina de las Cuevas, en la provincia de Mendoza, entre el Administrador del Ferrocarril "General Belgrano", coronel Jorge D. Monaco, y el ingeniero Ramón Reyes Navia, representante de los Ferrocarriles del Estado de Chile. Un comunicado de la Empresa Ferrocarriles Argentinos expresa que "se consideró la complementación y agilización del tráfico entre las respectivas redes ferroviarias,

así como la intensificación de los servicios entre las áreas geográficas cuyas economías se interrelacionan" y que "el tema primordial abordado se relacionó con la posible utilización integral del túnel internacional con trenes Diesel-Eléctricos entre Mendoza y la localidad de Los Andes, Chile".

### EE. UU. invierte en Colombia

WASHINGTON.— La Compañía norteamericana Kimberley-Clark Corp. y la Empresa Compañía Colombiana de Tabaco anunciaron que invertirán conjuntamente 5 millones 600 mil dólares cerca de Medellín, en una operación para fabricar papel de cigarrillos. La nueva fábrica, que deberá iniciar su funcionamiento en 1970, elaborará papel con lino y el bagazo de la caña de azúcar. La Compañía Colombiana de Tabaco es la principal firma del país en el campo de la fabricación de cigarrillos.

Fuentes de la empresa norteamericana que se asociará en la inversión señalaron que durante treinta años administraron a la Compañía Colombiana de Tabaco la elaboración de cigarrillos. Kimberley-Clark Corp. tiene ya una subsidiaria en Colombia —Colombiana Universal de Papeles S. A.— que elabora papel de uso higiénico y fácil. La nueva fábrica estará ubicada en Barbosa, cerca de Medellín y su producto sea distribuido en toda América Latina.

### Argentina negocia con China Roja

BUENOS AIRES.— En los próximos días llegará a Buenos Aires una misión comercial de China Continental. Aunque en medios locales no se ha dado información oficial alguna, trascendió que, en su viaje a Oriente, el Ministro de Economía, Krieger Vasena, mantuvo una reunión con funcionarios de ese país, realizada en Hong Kong. A su vez, la firma Bunge y Born, que

canaliza una parte importante de las exportaciones argentinas de cereales, resolvió enviar a Chile a dos representantes: Basilio Serrano y Alberto Duecni. Ocurre que en Chile hay una misión permanente de la República Popular China.

Cuando se alcanzó un principio de acuerdo en las negociaciones para la venta de trigo y lineno, China Comunista solicitó a la Cancillería argentina permiso para enviar una misión a Buenos Aires. La

petición fue favorablemente resuelta, luego de presumibles consultas a las Fuerzas Armadas. Se aprecia que no existen para ello inconvenientes de tipo político, pero sí de tipo comercial. En efecto, China Continental solicita una rebaja de precio del trigo del orden de los seis dólares por tonelada respecto del precio usual argentino. La argumentación esgrimida consiste en que los costos de flete son superiores en esa suma con respecto a la importación de Canadá.

## La marcha del mundo

Carlos Naudon



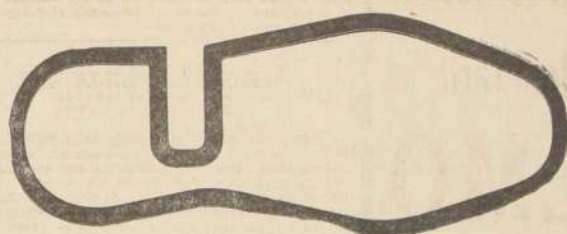
## La Pesada Carga de una Guerra sin Destino

Mientras el Informe económico de la CEPAL correspondiente a 1967 señala el desfavorable comportamiento de la economía latinoamericana, Estados Unidos, a causa de sus muchos compromisos, está reduciendo apreciablemente el ritmo de su ayuda exterior, lo cual gravita sobre los fondos de la Alianza para el Progreso (APP), que a fines del año pasado se vieron reducidos en más de 150 millones de dólares. El déficit de la Balanza de Pagos de Estados Unidos es en realidad enorme: en 1967 llegó a 3.570 millones de dólares. Casi la mitad de este déficit está reconvertido por la guerra de Vietnam, cuyo costo, según cálculos del Subsecretario del Tesoro, Henry Fowler, es de 1.500 millones de dólares al año. El crecimiento de las obligaciones norteamericanas en el sudeste asiático ha sido grande y sostenido. En 1954 Eisenhower ofreció una ayuda al Gobierno de Saigon consistente en 300 millones de dólares y 500 aviones militares. Diez años después, estos aportes habían aumentado a mil millones de dólares anuales y 60.000 soldados. El incidente del Golfo de Tonkin, a fines de 1964, señaló un nuevo paso en la escalada, iniciándose los bombardeos masivos más allá del Paralelo 17, en el corazón mismo de Vietnam del Norte. Las misiones cotidianas llegaron a más de 600. Desde febrero de 1965 los norteamericanos han aportado unos 657 mil bombardeos. El número de soldados norteamericanos se ha elevado a más de 500 mil. Todo este inmenso esfuerzo sin embargo, no ha traído la victoria de Estados Unidos, sino más bien todo lo contrario. La afirmación del famoso columnista Drew Pearson, "Hemos sido derrotados por una pequeña nación", se acerca muchísimo a la realidad. Los esfuerzos combinados de Vietnam del Norte y del Frente de Liberación Nacional (FLN) han permitido que, pese a todo el despliegue de poderío norteamericano, las tropas norteamericanas en acción hayan aumentado en 25 veces iniciado ofensivas tan demolidoras como la de enero último. En estas circunstancias nada tiene de extraño que el ensalzo de Estados Unidos se esté convirtiendo en desesperación y la guerra vietnamita ocupa el primer lugar de sus preocupaciones. En 1966, Johnson ganó las elecciones prometiendo poner fin a ese conflicto: "No vamos a enviar a jóvenes norteamericanos a 16 mil kilómetros de distancia —dijo entonces— a cumplir una tarea que corresponde por propio interés, a los jóvenes asiáticos". Estas promesas no se han cumplido y ello pesa gravemente sobre el prestigio de Johnson. En tanto, USA se sume cada vez más en el pantano de Vietnam, haciendo retroceder la solidaridad mundial, el mayor problema del mundo de hoy —la creciente distancia entre los países ricos y las naciones pobres— se agudiza. Y el fracaso de la Segunda Conferencia sobre Comercio y Desarrollo de las Naciones Unidas (UNCTAD) hace aún más dramática la situación. Es imposible pretender que la imagen internacional de Estados Unidos —cuyo papel "es único en la economía mundial" como afirmó recientemente el Secretario de Estado norteamericano— no sufra menoscabo si gesta sus intentos en una guerra sin destino que lo obliga a disminuir sus esfuerzos para resolver el problema central de nuestro tiempo.

## Emigración Masiva en Uruguay

MONTEVIDEO, 31 (Inter Press Service).— Más de mil pasaportes diarios expide el Ministerio de Relaciones Exteriores, y este número tiende a aumentar. El promedio mensual en los últimos tiempos ha sido de mil pasaportes. Un año atrás, apenas alcanzaba a trescientos. Los profesionales que declaran los peticionantes y los que hacen donde viajan indican que estas personas no van en condiciones económicas como para realizar viajes de placer. El fenómeno se asemeja a una emigración masiva. Ante la grave situación económica y social que vive el país, el uruguayo viaja en busca de un mejor destino. La crisis industrial, el cierre de plantas fabriles, la falta de estímulos para la tecnificación y la investigación, desocupación, etc., son los principales factores de este tipo de cosas. Las planillas de solicitudes archivadas en la Cancillería muestran que obreros especializados, mecánicos, electricistas, torneros, textiles, expertos agrarios, etc., conforman la mayoría de este nuevo "éxodo del pueblo oriental". Sobre con que se conoce el episodio subsiguiente a la emigración entre la oligarquía de Buenos Aires y los gauchos en 1811, contra el héroe nacional José Artigas, en debió abandonar el país seguido por todo el pueblo.

desde hoy esta silueta será familiar en américa



es el sello inconfundible del calzado deportivo y de paseo de una calidad que es tradición en el mundo entero



LA MARCA QUE ESTABLECE MARCAS EN CALZADO DEPORTIVO

PRODUCIDO PARA CHILE Y SUDAMERICA CON TECNICA INGLESA POR:

MANUFACTURAS CHILENAS DE CAUCHO S.A.

BAJO LICENCIA DE:

DUNLOP FOOTWEAR LIMITED, England

y distribuido para Chile por:

WILLIAMSON, BALFOUR Y CIA. S.A. • WEIR SCOTT S.A.C. • GIBBS, WILLIAMSON LTDA.

4) Automóviles, gases y vehículos

**SIMCA 1000; 1968. ENTREGA** próxima Jursacor Avenida Buñales 367. C-314

**QUEBRE VENDER SU COCHE** señor o comprar otro? Jursacor Avenida Buñales 367. C-314

**AMONIES Y CAMIONES FORD** 487 Rechimán Inspección. Jorsac Avenida Buñales 367. C-314

BICICLETAS

**DIFERENTES MEDIDAS. TRI** cles reparto, repuestos por mayor, menor. Facilidades. Impulsadora Cielos Victoria. Representantes de la "Tour de France". San Diego 1317, fono 55117. Matucana 26-D. C-30-4

**BICICLETAS DE NISOS Y** lidas, años 1968, 20, 22, 25. Calidad garantizada. Precios de fábrica. Mayor y menor. "Mundial Internacional". Exención 348. C-30-4

5) Arriendos ofrecidos

**ARRIENDO PIEZA AMOBIA** da con baño a cabellero solo en casa de familia. San Diego 159, casa 3. Z-6-48

**560 ARRIENDO CASA** ubicada solo 4 dormitorios. 110 metros cuadrados. Servicios. 110 metros. Suños. Teléfono 34131. A-28

9) Compraventas

**35 VENDE TAXIMETRO** Tokyo Meter en \$ 800 en dos pagos. \$ 400 contado, \$ 400 a 30 días. Tratar fono 96537. Noctada 143. Las Reinas. Z-10-9

14) Estatutos y Legales

**QUINTO JUZGADO CIVIL** concedió posesión efectiva herencia Isabel Tolo González a Wilda Mary, Silvia del Carmen, Isabel Rila, Virginia Sara y Emiliandra de la Cruz López Toledo, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**QUINTO JUZGADO CIVIL** concedió posesión efectiva herencia Isaac Dvorovitz Guendelman a Moisés Guendelman, Mital, Jorja y Betty Dvorovitz Feldman, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**QUINTO JUZGADO CIVIL** concedió posesión efectiva herencia Violeta del Carmen Neira Valladares a Jorge Voltaire, Patricia Cecilia y Roberto Horacio Orán del Neira, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**QUINTO JUZGADO CIVIL** concedió posesión efectiva herencia Ana Albala Albala a Claudio Leopoldo Ariel Levy Albala y Roberto Jorge Nathan Levy Levy, herederos testatarios, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**QUINTO JUZGADO CIVIL** concedió posesión efectiva herencia Ana Albala Albala a Claudio Leopoldo Ariel Levy Albala y Roberto Jorge Nathan Levy Levy, herederos testatarios, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**QUINTO JUZGADO CIVIL** concedió posesión efectiva herencia Ana Albala Albala a Claudio Leopoldo Ariel Levy Albala y Roberto Jorge Nathan Levy Levy, herederos testatarios, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**QUINTO JUZGADO CIVIL** concedió posesión efectiva herencia Ana Albala Albala a Claudio Leopoldo Ariel Levy Albala y Roberto Jorge Nathan Levy Levy, herederos testatarios, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**QUINTO JUZGADO CIVIL** concedió posesión efectiva herencia Ana Albala Albala a Claudio Leopoldo Ariel Levy Albala y Roberto Jorge Nathan Levy Levy, herederos testatarios, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**QUINTO JUZGADO CIVIL** concedió posesión efectiva herencia Ana Albala Albala a Claudio Leopoldo Ariel Levy Albala y Roberto Jorge Nathan Levy Levy, herederos testatarios, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**QUINTO JUZGADO CIVIL** concedió posesión efectiva herencia Ana Albala Albala a Claudio Leopoldo Ariel Levy Albala y Roberto Jorge Nathan Levy Levy, herederos testatarios, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**QUINTO JUZGADO CIVIL** concedió posesión efectiva herencia Ana Albala Albala a Claudio Leopoldo Ariel Levy Albala y Roberto Jorge Nathan Levy Levy, herederos testatarios, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**QUINTO JUZGADO CIVIL** concedió posesión efectiva herencia Ana Albala Albala a Claudio Leopoldo Ariel Levy Albala y Roberto Jorge Nathan Levy Levy, herederos testatarios, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

14) Estatutos y Legales

**PROPOSICIONES DE CONVENIO**— Sociedad Waisbein. Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía. Resolución 18 marzo 1968, tuvo por presentada nómina créditos reconocidos con los siguientes créditos: Créditos Preferentes Impugnados: José Eliecer Argomedo: \$ 19.876.63; Caja de Previsión de los Empleados Particulares: \$ 17.535.79; Eduardo Jelicich Switerski: \$ 1.600; Servicio de Seguro Social: \$ 63.989.03; Mario Torres Rojas: \$ 44.439.25; Créditos Varios: Impugnados: Soc. Distribuidora de Tractores: \$ 1.221.34; Soc. Klawitter y Catalán: \$ 5.826.62; Soc. Mauricio Hochschild y Cia. Ltda.: \$ 2.019.35; Eduardo Córdova Colre: \$ 2.735.37; Banco Osorno: \$ 25.519 más US\$ 107.175.24; Raúl Vidal Paredes: \$ 16.598.91; Escudos. Fundación. Atención rápida a horario convenido. Compañía: 1068. Calle 1103. Fono 83702. GP 31-11

**LABORATORIO CLINICO** DR. SOTO FELLO Analista. Transfusión. Ser. Inj. N.º 91. Fono 36338. GP 31-11-68

**PRACITICANTE** LUIS ALDUNAIE PRACITICANTE Edificio Waisbein. Alameda 131 departamento 916. Fono 61878. Analista. Prácticas médicas en áreas: medicina, cirugía, ginecología, pediatría, etc. Atención personalizada.

**OCULISTA** DOCTORA TOBAR Menedra 1040 - Oficina 1204 TELEFONO 64837 CONSULTAS: 18-19-20 hrs. SABADOS: 12-13 horas. AGP4IV

**PRIMER JUZGADO CIVIL** Mayor Cuantía Santiago, concedió posesión efectiva herencia Violeta del Carmen Neira Valladares a Jorge Voltaire, Patricia Cecilia y Roberto Horacio Orán del Neira, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**PRIMER JUZGADO CIVIL** Mayor Cuantía Santiago, concedió posesión efectiva herencia Violeta del Carmen Neira Valladares a Jorge Voltaire, Patricia Cecilia y Roberto Horacio Orán del Neira, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**PRIMER JUZGADO CIVIL** Mayor Cuantía Santiago, concedió posesión efectiva herencia Violeta del Carmen Neira Valladares a Jorge Voltaire, Patricia Cecilia y Roberto Horacio Orán del Neira, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**PRIMER JUZGADO CIVIL** Mayor Cuantía Santiago, concedió posesión efectiva herencia Violeta del Carmen Neira Valladares a Jorge Voltaire, Patricia Cecilia y Roberto Horacio Orán del Neira, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**PRIMER JUZGADO CIVIL** Mayor Cuantía Santiago, concedió posesión efectiva herencia Violeta del Carmen Neira Valladares a Jorge Voltaire, Patricia Cecilia y Roberto Horacio Orán del Neira, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**PRIMER JUZGADO CIVIL** Mayor Cuantía Santiago, concedió posesión efectiva herencia Violeta del Carmen Neira Valladares a Jorge Voltaire, Patricia Cecilia y Roberto Horacio Orán del Neira, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**PRIMER JUZGADO CIVIL** Mayor Cuantía Santiago, concedió posesión efectiva herencia Violeta del Carmen Neira Valladares a Jorge Voltaire, Patricia Cecilia y Roberto Horacio Orán del Neira, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**PRIMER JUZGADO CIVIL** Mayor Cuantía Santiago, concedió posesión efectiva herencia Violeta del Carmen Neira Valladares a Jorge Voltaire, Patricia Cecilia y Roberto Horacio Orán del Neira, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**PRIMER JUZGADO CIVIL** Mayor Cuantía Santiago, concedió posesión efectiva herencia Violeta del Carmen Neira Valladares a Jorge Voltaire, Patricia Cecilia y Roberto Horacio Orán del Neira, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**PRIMER JUZGADO CIVIL** Mayor Cuantía Santiago, concedió posesión efectiva herencia Violeta del Carmen Neira Valladares a Jorge Voltaire, Patricia Cecilia y Roberto Horacio Orán del Neira, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**PRIMER JUZGADO CIVIL** Mayor Cuantía Santiago, concedió posesión efectiva herencia Violeta del Carmen Neira Valladares a Jorge Voltaire, Patricia Cecilia y Roberto Horacio Orán del Neira, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**PRIMER JUZGADO CIVIL** Mayor Cuantía Santiago, concedió posesión efectiva herencia Violeta del Carmen Neira Valladares a Jorge Voltaire, Patricia Cecilia y Roberto Horacio Orán del Neira, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**PRIMER JUZGADO CIVIL** Mayor Cuantía Santiago, concedió posesión efectiva herencia Violeta del Carmen Neira Valladares a Jorge Voltaire, Patricia Cecilia y Roberto Horacio Orán del Neira, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**PRIMER JUZGADO CIVIL** Mayor Cuantía Santiago, concedió posesión efectiva herencia Violeta del Carmen Neira Valladares a Jorge Voltaire, Patricia Cecilia y Roberto Horacio Orán del Neira, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

GUIA PROFESIONAL

DENTISTAS

**SUPELADURAS DE PLACAS** ENTREGA 30 MINUTOS. 12, esquina Alameda. Udoz Proimovich. Fono 90336. Udoz abiente todo el día. GP 30-14-68

**CLINICA DENTAL** EDWARDS Profesora. Contable. Radiografía. Reparaciones. Prótesis. Calle 111. Entrada por Alameda 312. Fono 3176. GP 31-11

**DR. BORQUEZ** Dentaduras inmediatas. Coronas. Fundas. Atención rápida a horario convenido. Compañía: 1068. Calle 1103. Fono 83702. GP 31-11

**LABORATORIO CLINICO** DR. SOTO FELLO Analista. Transfusión. Ser. Inj. N.º 91. Fono 36338. GP 31-11-68

**PRACITICANTE** LUIS ALDUNAIE PRACITICANTE Edificio Waisbein. Alameda 131 departamento 916. Fono 61878. Analista. Prácticas médicas en áreas: medicina, cirugía, ginecología, pediatría, etc. Atención personalizada.

**OCULISTA** DOCTORA TOBAR Menedra 1040 - Oficina 1204 TELEFONO 64837 CONSULTAS: 18-19-20 hrs. SABADOS: 12-13 horas. AGP4IV

ABOGADOS

**JANCHEZ DEL POZO** Especialista en asuntos matrimoniales, sucesiones, testamentos, divorcios, cobranzas, cheques, monedas, etc. 1137, esquina 73. Teléfono 80819. H-O C GP

**RAQUEL KOGAN R.** 1048, 99 plaza, departamento "A". Fono 84144. Horas: 18 a 20.

**ELIAS NEGHEME RODRIGUEZ** Juicios civiles y comerciales. Alameda 131 - Oficina 318. Teléfono N.º 88387. GP 9-IV-68

**MATRONA** SORORA PHERIN. 1048, 99 plaza, departamento "A". Fono 84144. Horas: 18 a 20.

**PEDICURO** AVILES. Pedicura - Practicante. Indoloro - También domicilios. Cumming 662. Fono 65812 hora. GP 20-A

**LABORATORIO CLINICO** DR. SOTO FELLO Analista. Transfusión. Ser. Inj. N.º 91. Fono 36338. GP 31-11-68

**PRACITICANTE** LUIS ALDUNAIE PRACITICANTE Edificio Waisbein. Alameda 131 departamento 916. Fono 61878. Analista. Prácticas médicas en áreas: medicina, cirugía, ginecología, pediatría, etc. Atención personalizada.

**OCULISTA** DOCTORA TOBAR Menedra 1040 - Oficina 1204 TELEFONO 64837 CONSULTAS: 18-19-20 hrs. SABADOS: 12-13 horas. AGP4IV

**PRIMER JUZGADO CIVIL** Mayor Cuantía Santiago, concedió posesión efectiva herencia Violeta del Carmen Neira Valladares a Jorge Voltaire, Patricia Cecilia y Roberto Horacio Orán del Neira, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**PRIMER JUZGADO CIVIL** Mayor Cuantía Santiago, concedió posesión efectiva herencia Violeta del Carmen Neira Valladares a Jorge Voltaire, Patricia Cecilia y Roberto Horacio Orán del Neira, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**PRIMER JUZGADO CIVIL** Mayor Cuantía Santiago, concedió posesión efectiva herencia Violeta del Carmen Neira Valladares a Jorge Voltaire, Patricia Cecilia y Roberto Horacio Orán del Neira, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**PRIMER JUZGADO CIVIL** Mayor Cuantía Santiago, concedió posesión efectiva herencia Violeta del Carmen Neira Valladares a Jorge Voltaire, Patricia Cecilia y Roberto Horacio Orán del Neira, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**PRIMER JUZGADO CIVIL** Mayor Cuantía Santiago, concedió posesión efectiva herencia Violeta del Carmen Neira Valladares a Jorge Voltaire, Patricia Cecilia y Roberto Horacio Orán del Neira, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**PRIMER JUZGADO CIVIL** Mayor Cuantía Santiago, concedió posesión efectiva herencia Violeta del Carmen Neira Valladares a Jorge Voltaire, Patricia Cecilia y Roberto Horacio Orán del Neira, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**PRIMER JUZGADO CIVIL** Mayor Cuantía Santiago, concedió posesión efectiva herencia Violeta del Carmen Neira Valladares a Jorge Voltaire, Patricia Cecilia y Roberto Horacio Orán del Neira, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**PRIMER JUZGADO CIVIL** Mayor Cuantía Santiago, concedió posesión efectiva herencia Violeta del Carmen Neira Valladares a Jorge Voltaire, Patricia Cecilia y Roberto Horacio Orán del Neira, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**PRIMER JUZGADO CIVIL** Mayor Cuantía Santiago, concedió posesión efectiva herencia Violeta del Carmen Neira Valladares a Jorge Voltaire, Patricia Cecilia y Roberto Horacio Orán del Neira, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**PRIMER JUZGADO CIVIL** Mayor Cuantía Santiago, concedió posesión efectiva herencia Violeta del Carmen Neira Valladares a Jorge Voltaire, Patricia Cecilia y Roberto Horacio Orán del Neira, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

MEDICOS

**DR. JOSE FROMOVICH** ESPECIALIDAD VEJES. Avenida Suñes 377. Departamento 405. Teléfono 61726. H-O C GP

**DR. GASTON KAMRSE** Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68823. H-O C GP

**NORBERTO SAINZ RECIO** Medicina General. Corazón, Hgado, Rinón, Estomago, Obesidad. San Antonio 427. Of. 715. 5 a 7 - Fonos 53561-81921. 9-2-68. A. 12-4 GP

**DR. GONDOS** Afecciones - Defectos - Accidentes - Huesos - Articulaciones - Adultos - Niños - Clínica para Reumatismo - Cátedra de Ortopedia. Merced 276. Teléfono 394285

**DR. HERNAN DEL PINO** Internados de Niños. Reyes A. Consultas de 14 a 16 horas. Mac Iver 125. 2º piso. Clínica 104. Fono 92501. Lunes, miércoles y viernes. Domicilio: Fono 70745. Pedir hora

**MONTERO** Vejés - Problemas sexuales - Varices - Hemorroides - Hígado - Reumatismo. Avda. Santa María 419. Fono 373379 - De 3 a 7. A-26 III GP

**DR. VITERBO PARRA** SARAHONA. Ginecología, Obstetricia, Ginecología. Consultas: Clínica Boston, Alameda 1620. Fono 81921. Atención de 11:30 a 14:30. Domicilio: Fono 377399

MEDICOS

**DOCTORA NAVARRETE** Ginecología, Obstetricia. Consultas: 18 a 19 hrs. GP C-H-C

**CLINICA ESCOLAR** Enseñanza individual. Niños, problemas mental, psicológicos y profesores especialistas. - Fono 52108. 14-IV-68

**OPTICOS** OSCAR HAMMERLEY. Optico diplomado en Chile y en USA. Medio siglo de prestigio y experiencia a lo largo del país. Previsión 1960 casi esquina Pedro de Valdivia y Avda. Apoquindo 6282 - Lado Teatro Las Condes. GP 20-IV-68 C

**INDISA** SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO PARA ADULTOS Y NIÑOS. NOCTURNO Y SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS. FONO: 461860

**MONTERO** Vejés - Problemas sexuales - Varices - Hemorroides - Hígado - Reumatismo. Avda. Santa María 419. Fono 373379 - De 3 a 7. A-26 III GP

**DR. VITERBO PARRA** SARAHONA. Ginecología, Obstetricia, Ginecología. Consultas: Clínica Boston, Alameda 1620. Fono 81921. Atención de 11:30 a 14:30. Domicilio: Fono 377399

**QUINTO JUZGADO CIVIL** Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva herencia Violeta del Carmen Neira Valladares a Jorge Voltaire, Patricia Cecilia y Roberto Horacio Orán del Neira, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**QUINTO JUZGADO CIVIL** Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva herencia Violeta del Carmen Neira Valladares a Jorge Voltaire, Patricia Cecilia y Roberto Horacio Orán del Neira, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**QUINTO JUZGADO CIVIL** Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva herencia Violeta del Carmen Neira Valladares a Jorge Voltaire, Patricia Cecilia y Roberto Horacio Orán del Neira, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**QUINTO JUZGADO CIVIL** Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva herencia Violeta del Carmen Neira Valladares a Jorge Voltaire, Patricia Cecilia y Roberto Horacio Orán del Neira, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**QUINTO JUZGADO CIVIL** Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva herencia Violeta del Carmen Neira Valladares a Jorge Voltaire, Patricia Cecilia y Roberto Horacio Orán del Neira, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**QUINTO JUZGADO CIVIL** Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva herencia Violeta del Carmen Neira Valladares a Jorge Voltaire, Patricia Cecilia y Roberto Horacio Orán del Neira, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**QUINTO JUZGADO CIVIL** Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva herencia Violeta del Carmen Neira Valladares a Jorge Voltaire, Patricia Cecilia y Roberto Horacio Orán del Neira, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**QUINTO JUZGADO CIVIL** Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva herencia Violeta del Carmen Neira Valladares a Jorge Voltaire, Patricia Cecilia y Roberto Horacio Orán del Neira, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**QUINTO JUZGADO CIVIL** Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva herencia Violeta del Carmen Neira Valladares a Jorge Voltaire, Patricia Cecilia y Roberto Horacio Orán del Neira, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**QUINTO JUZGADO CIVIL** Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva herencia Violeta del Carmen Neira Valladares a Jorge Voltaire, Patricia Cecilia y Roberto Horacio Orán del Neira, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**QUINTO JUZGADO CIVIL** Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva herencia Violeta del Carmen Neira Valladares a Jorge Voltaire, Patricia Cecilia y Roberto Horacio Orán del Neira, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**QUINTO JUZGADO CIVIL** Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva herencia Violeta del Carmen Neira Valladares a Jorge Voltaire, Patricia Cecilia y Roberto Horacio Orán del Neira, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

Coloree Este "Mono" y Gane Uno de Nuestros 100 Premios



**NOMBRE** .....  
**EDAD** ..... Calle en que vive .....  
**NUMERO** .....  
**CIUDAD** .....

**48) Remates y citaciones**

**RESOLUCION SEGUNDO** Juzgado del Trabajo Juicio "Caja de Previsión de Empleados Particulares con Industria Metalúrgica Ravel S.A." rol N.º 59.428; el Martes Muecel Herrera L. rematará el cuatro de abril de 1968 11.30 horas en Los Alerces N.º 1767; 2 escritorios metálicos, Caja fondos Bash, estante metálico, 3 sillones de cuero, máquina escribir Olimpia, máquina acañaladora de aluminio eléctrica marca "Wood", máquina cortadora circular para cortar aluminio, juego de living sofá, dos sillones. La Secretaría. A-30.1.0-414

**QUINTO JUZGADO CIVIL** Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva herencia Violeta del Carmen Neira Valladares a Jorge Voltaire, Patricia Cecilia y Roberto Horacio Orán del Neira, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**QUINTO JUZGADO CIVIL** Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva herencia Violeta del Carmen Neira Valladares a Jorge Voltaire, Patricia Cecilia y Roberto Horacio Orán del Neira, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**QUINTO JUZGADO CIVIL** Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva herencia Violeta del Carmen Neira Valladares a Jorge Voltaire, Patricia Cecilia y Roberto Horacio Orán del Neira, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**QUINTO JUZGADO CIVIL** Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva herencia Violeta del Carmen Neira Valladares a Jorge Voltaire, Patricia Cecilia y Roberto Horacio Orán del Neira, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**QUINTO JUZGADO CIVIL** Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva herencia Violeta del Carmen Neira Valladares a Jorge Voltaire, Patricia Cecilia y Roberto Horacio Orán del Neira, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**QUINTO JUZGADO CIVIL** Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva herencia Violeta del Carmen Neira Valladares a Jorge Voltaire, Patricia Cecilia y Roberto Horacio Orán del Neira, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**QUINTO JUZGADO CIVIL** Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva herencia Violeta del Carmen Neira Valladares a Jorge Voltaire, Patricia Cecilia y Roberto Horacio Orán del Neira, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**QUINTO JUZGADO CIVIL** Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva herencia Violeta del Carmen Neira Valladares a Jorge Voltaire, Patricia Cecilia y Roberto Horacio Orán del Neira, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**QUINTO JUZGADO CIVIL** Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva herencia Violeta del Carmen Neira Valladares a Jorge Voltaire, Patricia Cecilia y Roberto Horacio Orán del Neira, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**QUINTO JUZGADO CIVIL** Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva herencia Violeta del Carmen Neira Valladares a Jorge Voltaire, Patricia Cecilia y Roberto Horacio Orán del Neira, sin perjuicio de los derechos de los hijos. Lpuz González. A-29.30.1.0-414

**ESTUDIE EN SU CASA** practicando con estos MATERIALES que serán SUYOS

CORTE Y CONFECCION, CONTABILIDAD, DIBUJO, MECANICA, RADIO, INGLÉS

OTROS CURSOS: Periodismo-Diesel, Construcciones-Química, Petróleo-Transportes.

ESTADO 337, 5º piso, Of. 519. Clasificador 862 - SANTIAGO

Curso que le interesa

**ESCUELAS LATINO AMERICANAS**

ESTADO 337, 5º piso, Of. 519. Clasificador 862 - SANTIAGO

Curso que le interesa

# EL CASTILLO DE PIEDRA

hijos antiguos en la isla de Elefantes, en el Polo Sur. El fantasma del Almirante Schokellien le vendrá a la memoria, entre sus exploraciones insólitas, condenadas a la suerte que el mar le señalaba en ese punto remoto del planeta. Y entonces le parecerá que la lámpara marina ilumina también entre las olas la imagen del eco chileno que salvó a los ingleses, el piloto Pardo, con su pequeño escampavía, con el nombre que sigue viajando hacia los hielos: "Yelcho".

Fue la hazaña que recorrió el mundo y causó admiración en las Marinas de otros puertos. También encontrará en este castillo un pedazo del primer cable submarino que se usó para unir el Continente a América en 1858.

Por cierto, no puede faltar allí un trozo del palo mayor de la "Esmeralda", un trozo de madera ante el que se detiene el corazón, resucitando el mar del heroísmo que no le vio morir, el día de la ola que lo depositó a este otro lado de la gloria.

Una mesa de la fragata española "María Isabel", capturada en Talcahuano por Blanco Encalada, en 1818. (Cuántos años tiene la pequeña mesa marítima, sobre la cual aún

parecen apoyarse los codos invisibles navegantes marinos).

Un ejemplar de "Times" de Londres, en que se informa de la batalla de Trafalgar, 7 de noviembre de 1805. El ejemplar N.º 3 de nuestra "Aurora de Chile", Aurora siempre soplando sobre el mar.

Y en suave seda, una impresión finísima del "Journal do Brasil", de 1889, en que se conmemora la visita de los buques de la Escuadra chilena.

Y claro. Un trozo de acero de la torre del "Huáscar". Y las redonditas balas que nos lanzaron los españoles en su memorable bombardeo de nuestro puerto estupefacto, en 1866.

¿Quién podría imaginarse a Valparaíso bombardeado por nadie? Joaquín Edwards escribió un libro sobre el tema al respecto. Todos deberían haberlo leído.

Y está también aquí el nido del torpedero que se usó en el mundo, por vez primera, ¡caramba! Aunque lo construyeron en 1866, se asegura que no había sido inaugurado, en forma práctica, todavía. Esta cámara de aire protagonizó la cosa la noche del 27 de abril de 1891, cuando fue disparado desde el "Lynch", contra Blanco Encalada, en Caldera.

De cosas como éstas se podrá recordar usted, tranquilamente, si deja que sus pasos, en estas tardes frías del otoño, le lleven al interior del hermoso castillo de piedra junto al mar, en la Avenida Marina.

SARA VIAL

## DEFUNCIONES.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, doña LAURA CANDIA NARVAEZ (Q.E.P.D.).

Sus restos son velados en su casa-habitación de calle P. Fuentes Maturana N.º 5210, de donde saldrá el cortejo a las 16 horas hacia el Cementerio General, por Av. Recoleta.

La Familia

Ha fallecido la señora EUGENIA VICUNA DE VIEL (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General (por Av. La Paz), después de una misa que se oficiará a las 10 horas en la Parroquia Sag. Ramón (Providencia esq. Los Leones).

La Familia

### BOTELLAS VACIAS

Compro de todas clases: Vineras, Licoreras, Champañeras, frascos, etc. Voy a retirar a domicilio.

Malaquías Concha N.º 0170 (Seminario), altura 600, Teléfono N.º 461367. Bodega, Portuñal N.º 1351 (ex Licoreros MIT-JANS), Luis D'An durain G.



Sorpresivamente visitó Valparaíso, su tierra natal, Harry Show, procedente de México, donde ha obtenido gran éxito en radio y televisión, presentando números de excentricidad musical en piano y trompeta y números de baile. Harry siguió a Antofagasta donde debe tomar parte en la organización del Festival de la Canción Nortina, del que prometió enviarnos noticias.

### MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES

#### VESTUARIO Y CALZADO DE TRABAJO PARA LOS OO. MM.

Llámanse a propuesta privada para la adquisición de equipo de vestuario y calzado de trabajo para los obreros municipales de Las Condes.

**ANTECEDENTES:** Las bases y antecedentes pueden ser retirados del Departamento de Control y Adquisiciones, de 11 a 12 horas, de lunes a viernes, hasta el día 3 de abril.

**PRESENTACION DE PROPUESTAS:** En conformidad a las bases deberán ser presentadas en sobre cerrado en el Departamento de Control y Adquisiciones hasta el momento de su apertura.

**APERTURA DE PROPUESTAS:** En la Secretaría de la Alcaldía, el día 10 de abril, a las 12 horas.

EL ALCALDE

# MICRONOTICIAS PORTEÑAS

Es posible que en Quintero sea construido un puerto pesquero, según se desprende del interés de parlamentarios de la provincia por impulsar la iniciativa que significaría un valioso incremento a la actividad pesquera de Valparaíso. En todo caso se barajan los recursos con que se podría contar para sacar adelante la idea.

Cuadrillas municipales se encuentran dando una batida a los tradicionales hoyos que decoran las calles de nuestro viejo puerto. La medida ha merecido los comentarios más agradecidos de los porteños y muy especialmente de los automovilistas, que viven a saltos y a brinco sobre estas "peculiaridades" del terreno.

Hoy, lunes, a las 11 horas, habrá una conferencia de prensa a bordo del rompehielos "Glacier", de la Armada de los Estados Unidos, que ayer domingo arribó de la zona antártica. El barco,

el rompehielos más grande del mundo, permanecerá en Valparaíso hasta el 4 de abril.

Una cooperativa de ahorro, crédito y garantía acaba de formarse en Valparaíso la Asociación de Pequeños Industriales, APIVA. Con este motivo, preparan una conferencia de prensa, en la que informarán al respecto.

En la primera quincena de abril será fundado en Valparaíso el primer Zonta Club de la provincia, acto que será solemnizado con una comida en el Club de Viña del Mar. La institución será presidida por la señora Eufenia Bustos de Mena, directora del Liceo N.º 1 de Valparaíso.

El nuevo presidente de la Sociedad de Escritores de Valparaíso, Modesto Pizarro, se encuentra organizando la participación de escritores

nacionales en las Jornadas del Libro Chileno, que se desarrollarán en el Instituto de Previsión -IPA- durante su programa de aniversario de fundación. Se pretenden dar a este aniversario de la querida entidad porteña, un especial realce, ya que la institución precisa de nuevos socios y ayuda para proseguir en su servicio a la colectividad.

Ahora sí que llegaron los frios. Aunque todavía con un sol que permite alegrar los ánimos, Valparaíso y Viña del Mar están ya en franca entrada al clima frío del otoño y las modernas botitas han empezado a aflorar en las calles, actualizando y embelleciendo los pies de sus poseedoras.

Ya desapareció casi enteramente el viejo y pesado casaca del Coliseo de Viña, al cual se muda en estos días la Televisión del Canal 8. Suena, idea ha sido aligerar el viejo pero hermoso Coliseo del peso superfluo.

### CITACION

CORPORACION TECNO SAN IGNACIO ALONSO OVALLE cita a Junta Ordinaria de Socios, en segunda citación, de acuerdo con Estatutos, para elección Directorio periodo 1968-1969, para el día miércoles 3 de abril, a las 18.30 horas, en local Alonso Ovalle 1452.

EL PRESIDENTE

### SIMCA 1000

#### ESTACION DE SERVICIO Y REPUESTOS KLEINKOPF AUTOS S. A.

VICUNA MACKENNA 1796

HEMOS RECIBIDO

- TAPABARROS
- CAPOT
- TAPA MALETA
- PUERTAS
- PANELES
- PARRILLAS
- PISTONES
- ANILLOS
- BIELAS
- AMORTIGUADORES
- CAJA CAMBIO
- PINON Y CORONA

MOTORES NUEVOS RECAMBIAMOS EN EL DIA

No atendemos consultas telefónicas

### FERRO

CAPE IMPORTADO PERFILES CANERIAS Y PLANCHAS

### FERROGLOBO LTDA

STA ROSA 2265 TEL 52792

### COMEDORES PARA DEPARTAMENTOS

MODERNOS Y DE ESTILO COMPRELOS EN LA FABRICA 20% MAS BAJOS

CARNOT 785 PARADERO 3/4 GRAN AVENIDA (POR SANTA ROSA ALTURA 2700) TONO: 569724

### Servicio de Televisores y Radios

### ZENITH

Reparaciones de cualquier modelo de Radios y Televisores Zenith. Sistema exclusivo de ajustes de TV de 60 a 50 ciclos. Repuestos legítimos Zenith. Responsabilidad, Ingenieros y personal especializado.

SERVICIO A DOMICILIO

### Coradel S. A.

Central Cía. Industrial de Radio y Televisión S.A. Morandé 538-Fonos 61829-68457

### ¡Gran Venta para COLEGIALES!

BANDERA 617 - BANDERA 660

#### ATENCION A ESTOS PRECIOS:

|                                      |              |
|--------------------------------------|--------------|
| CUADERNO 40 HOJAS                    | 250.- e/u    |
| CUADERNO DE DIBUJO N.º 1             | 900.- e/u    |
| BLOQUE DE DIBUJO COLEGIAL            | 1.100.- e/u  |
| LAPIZ FABER N.º 2                    | 170.- e/u    |
| LAPIZ PASTA AS, gran calidad         | 550.- e/u    |
| SACAPUNTA importado                  | 800.- e/u    |
| LAPICES de 6 colores, Faber, caja    | 770.-        |
| LAPICES de 12 colores, Faber, caja   | 1.500.-      |
| ACUARELA DE COLORES, 6 colores       | 790.-        |
| ACUARELA 12 COLORES                  | 1.580.-      |
| REGLA PLASTICA 20 cms.               | 250.- e/u    |
| REGLA PLASTICA 30 cms.               | 700.- e/u    |
| GOMA LIQUIDA, para pincel            | 600.- e/u    |
| TINTA CAYMAN, para colegio           | 800.- e/u    |
| LAPICERA IMPORTADA                   | 8.900.- e/u  |
| ESTUCHES PARA LAPIZ, varios modelos  | 1.480.- e/u  |
| GOMA DE BORRAR colegio               | 180.- e/u    |
| TIJERAS ALEMANAS, punta redonda      | 8.980.- e/u  |
| PANTALON FRANELA, FIAT TOME          | 87.700.- e/u |
| VESTON UNIFORME, 6 años, Fiat TOME   | 65.800.- e/u |
| UNIFORMES NIÑAS LICEO FISCAL, 6 años | 69.800.- e/u |
| DELANTAL BLANCO BRIN YARON, 6 años   | 10.900.- e/u |
| OVEROLES TUSOR YARON, 6 años         | 21.800.- e/u |
| BLUSAS PIQUE BLANCO, 6 años          | 10.900.- e/u |
| CAMISAS BLANCAS COLEGIAL, 6 años     | 8.900.- e/u  |
| CORBATAS LANILLA para uniforme       | 1.980.- e/u  |
| POLERAS PARA GIMNASIA, 6 años        | 5.200.- e/u  |
| SLIP GAMUZA PEINADA, 6 años          | 2.480.- e/u  |
| CALCETIN SPORT STRETCH, 6 años       | 3.780.- e/u  |
| CALCETIN SPORT ALGODON, 6 años       | 880.-        |
| SOQUETES STRETCH, 6 años             | 1.700.-      |
| PANUELOS BLANCOS con vena            | 900.- e/u    |
| PORTADOCUMENTOS CUERO                | 14.500.- e/u |
| PORTADOCUMENTOS IMPLATEX             | 5.200.-      |
| BOLSON CUERO CON CORREA              | 29.800.-     |
| BOLSON TEVINIL                       | 7.800.-      |

SURTIDO COMPLETO EN CUADERNOS DE 40 - 80 - 100 y 200 HOJAS

FORROS PARA CUADERNOS EN PAPEL Y PLASTICO. SURTIDO COMPLETO EN ARTICULOS DE PAQUETERIA, LIBRERIA, PERFUMERIA, CALCETERIA, MEDIAS, CONFECCIONES PARA HOMBRERES, SEÑORAS Y NIÑOS.

### SOMOS FABRICANTES Y DISTRIBUIDORES

NUESTROS PRECIOS SON LOS MAS BAJOS - PRECIOS ESPECIALES POR MAYOR.

### ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

BANDERA N.º 617

### Municipalidad de Santiago

#### DIRECCION DE PAVIMENTACION

LLAMASE A PROPUESTA PUBLICA para la adquisición del siguiente equipo de vestuario:

- 2.500 pares de alpargatas,
- 1.100 ambos y mamelucos de mezclilla,
- 600 pares de zapatos engrasados.

Las propuestas se presentarán y abrirán el jueves 11 de abril de 1968, a las 11 horas, en el Salón Rojo de la I. Municipalidad de Santiago, Plaza de Armas, 2.º piso. Bases y antecedentes pueden adquirirse en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación de Santiago, Valentín Letelier N.º 13.

Tesorero Municipal de Santiago.

### MINISTERIO DE VIVIENDA Y URBANISMO

# CORHABIT

#### PROPUESTAS PUBLICAS DE AUTOCONSTRUCCION

Se pone en conocimiento de los interesados en postular a las propuestas públicas N.º 9, 10, 11, 12 de 1968, por instalaciones de alcantarillado, agua potable y luz eléctrica domiciliar, que las fechas de apertura publicadas oportunamente para el efecto, han sido modificadas conforme al siguiente detalle:

#### PROPUESTA PUBLICA N.º 9/68

POBLACION "MOREIRA CASTILLO", DE PAINE: Instalación de luz eléctrica domiciliar para 120 viviendas.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 28 de marzo de 1968, en las oficinas de la Sección Estudios y Propuestas del Subdepartamento Autoconstrucción, calle Serrano N.º 89, segundo piso, interior.

FECHA DE APERTURA: El día 16 de abril de 1968, a las 15 horas, en las oficinas señaladas.

#### PROPUESTA PUBLICA N.º 10/68

POBLACION "EL GUINDAL", DE PESAFLO: Instalación de luz eléctrica domiciliar, agua potable y alcantarillado para 60 viviendas.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 28 de marzo de 1968, en las Oficinas de la Sección Estudios y Propuestas del Subdepartamento Autoconstrucción, calle Serrano N.º 89, segundo piso, interior.

FECHA DE APERTURA: El día 16 de abril de 1968, a las 15 horas, en las oficinas señaladas.

#### PROPUESTA PUBLICA N.º 11/68

POBLACION "COIHAIQUE", DE COIHAIQUE: Instalación eléctrica domiciliar.

POBLACION "AISEN", DE AISEN, 28 viviendas.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 5 de abril de 1968, en: Santiago: Sección Estudios y Propuestas, del Subdepartamento Autoconstrucción, Serrano N.º 89, segundo piso, interior. Puerto Montt: Delegación Regional. Coyhaique: Delegación Regional.

FECHA DE APERTURA: El día 26 de abril de 1968, a las 15 horas, simultáneamente en las oficinas señaladas.

#### PROPUESTA PUBLICA N.º 12/68

POBLACION "EX SORIANO DE OSORNO": Instalación de luz eléctrica domiciliar para 300 viviendas.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 5 de abril de 1968, en: Santiago: Sección Estudios y Propuestas del Subdepartamento Autoconstrucción, Serrano N.º 89, segundo piso, interior. Osorno: Delegación Regional. Edificio Consistorial.

FECHA DE APERTURA: El día 26 de abril de 1968, a las 15 horas, simultáneamente en las oficinas señaladas.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

### PROPUESTAS PARA LA IMPORTACION DE MAÍZ

La EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA solicita propuestas para la importación de hasta 14.000 toneladas métricas de maíz para consumo, 10 o/o más o menos.

Las bases generales y especiales pueden retirarse en la Oficina de Partes de la Empresa, Alameda Bernardo O'Higgins 1170, 6.º piso. Las propuestas se recibirán el día 16 de abril de 1968, a las 10.00 horas, en la Sala del Consejo de la Empresa y serán abiertas en presencia de los interesados que asistan.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

### ¡ULTIMA NOTICIA!

#### REDACCION COMERCIAL Y OFICIAL

por Michel Doeiz, con la novedad metodológica de clases desarrolladas y a base de temas unitarios. Obra escrita especialmente para alumnos. Por su sencillez y novísima presentación es la obra más completa que sobre esta materia se ha publicado en Chile (3a. edición).

VALOR: F.º 20.-

#### "TAQUIGRAFIA DOEIZ"

Tercera edición. Curso castellano-ingles, gradualmente desarrollado para aprender sin profesor (la Taquigrafía Doeiz es el sistema de más corto aprendizaje y de mayor sencillez que se conoce en Chile).

VALOR: F.º 25.-

DISTRIBUCION EXCLUSIVA:

### EDITORIAL NASCIMENTO

San Antonio 390, Casilla 2298, Santiago

En venta: LIBRERIA: "LA HABANERA", Prat 543, Antofagasta; "ATLANTIDA", Tarapaca 565, Iquique; "EL HOGAR", Ramirez 300, Calama; "DANTE", Uno Sur 1181, Talca; "NIEMEYER", 973, Valparaíso; "GUTIERREZ", Bulnes 570, Temuco; "IMPRESA Y LIBRERIA UNIVERSITARIA", B. Cerona 590, Concepción; "ERECILLA", Picarte 509, Valdivia; "UNIVERSO", Osorno, etc.

### SEÑOR DUEÑO DE TAXI

Tiene problemas con su taxímetro, no pierda más tiempo.

Visite la mejor Estación de Servicio del país, en ella encontrará rápida atención por personal especializado que garantizarán su trabajo. Atención permanente de su dueño, 20 años al servicio de su taxímetro.

RENE GAJARDO ROJAS

Nueva dirección:

ABDON CIFUENTES N.º 241

ANTES CASTRO N.º 40

NOTA: La calle Abdón Cifuentes queda a la altura del 2160 de Alameda.

FONO 91060

### CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

### AVISO

Se pone en conocimiento de todos los imponentes que participaron en la inscripción para optar a viviendas en Santiago, en el año 1966 y que cuentan con un puntaje de selección de 1.300 puntos o más, que deben presentarse en Agustinas N.º 1185, 2.º piso, Oficina 22, los días 1.º al 3 de abril en curso, entre las 9.15 y 13.15 horas.

Los imponentes que se citan por el presente aviso deberán acompañar un certificado de su renta mensual, otorgado por el empleador.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

# TV programas

| CANAL 9 |                           |                                                              |
|---------|---------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 19.10   | DOCUMENTAL                | 13.30 TELECLASES DE CIENCIAS PARA 8.º AÑO                    |
| 19.20   | PANORAMA DE FRANCIA       | 14.00 MIRELLA LATORRE EN CANAL 13                            |
| 19.30   | CLASES DE INGLÉS          | 14.10 MIENTRAS OTROS DUERMEN SIESTA                          |
| 20.00   | NOTICARIO PROLENE         | 17.10 INGLES POR TV                                          |
| 20.03   | HIT PARADE                | 17.40 MIS AMIGOS                                             |
| 21.00   | SHOW DE DICK VAN DYKE     | 18.00 MI AMIGO EL MAGO                                       |
| 21.30   | EL CONTINENTAL            | 18.30 COLORIN COLORADO                                       |
| 21.45   | TELETIEMPO CON CANADA DRY | 19.00 KATY                                                   |
| 21.50   | ¿CUANTO SABE UD?          | 19.30 LOS JOVENES TIENEN LA PALABRA                          |
| 21.54   | LA CALDERA DEL DIABLO     | 20.00 MISCELANEA                                             |
| 22.21   | NOTICARIO PROLENE         | 20.10 NOTICARIO PROLENE                                      |
| 22.24   | COMENTARIO INTERNACIONAL  | 20.15 JUGLERIAS DEL MUNDO                                    |
| 22.40   | FEMENINO SINGULAR         | 20.35 EL TIEMPO                                              |
| 23.05   | NOTICARIO PROLENE         | 20.40 BONANZA                                                |
| 23.10   | CIERRE                    | 21.40 SHOW DE LOS BRIC A BRAC                                |
|         |                           | 22.00 MARTINI AL INSTANTE                                    |
|         |                           | 22.15 JOY A EMD                                              |
|         |                           | 22.25 LUNES ESPECIAL HOY: "PARALELO 75" Y PARO EVANGELISTAS" |
|         |                           | 23.20 NOTICARIO AL CIERRE                                    |
|         |                           | 23.30 FIN DE LA EMISION                                      |

Sus programas mas nitidos en un

## GELOSOS

FACILIDADES DE PAGO

TELEMONDO

ENTREGA INMEDIATA

SANTIAGO: AGUSTINAS 478 (8) MONEDA 945 (8) PROVIDENCIA 3131  
RECOLETA 2305 (8) VICUNA MACKENNA 2245 (8) (8) (8)  
ARICA: AV. STA. MARIA 2185 (8) CONCEPCION: COLO COLO 544  
VALPARAISO: CONDELL 1589 (8) ANTOFAGASTA: AV. MATIA 2592  
(8) (8) LA SERENA: BALMADEA 410 (8) (8) (8)

HOY **REX YORK**  
G. AVENIDA LAS CONDES

¡Bella... pero Mortífera!



"Incomparable"

MAYORES DE 18 AÑOS

HOY **DUCAL LAS LILAS**  
2-4.30-6.50 y 9.30 P.M. 3-7.15 y 10.15 P.M.

SIDNEY POITIER

"AL MAESTRO, CON CARINO"

MAYORES Y MENORES

Increible!!!  
**AUN NO HA VISTO**  
**Grand Prix?**  
18 TRIUNFALES SEMANAS!!!  
H O Y \* **SANTA LUCIA**  
4 Funciones Diarias 11 A.M. 2.40-6.15-10 P.M.  
UNICO CINE EN CHILE QUE PRESENTA **CINERAMA**

# MINI-GUIA

CINETECA UNIVERSITARIA, Amunátegui 73 - (714052). 19.30 horas: El Carterista. May. de 16  
CITY, Agustinas 1022 (66657). Rot. desde las 10.30 horas: Ríngos no perdona. Italiana, acción, may. de 14  
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735). Rotativo desde las 14 horas: Django dispara primero. Italiana, acción, may. de 18  
DUCAL, Agustinas 777 (33375). 14; 16.30; 18.50 y 21.40 horas: Al maestro con carino  
ESPASA, Estado Huérfanos (39488). 13; 15.30; 18.30 y 21.30 horas: Cuando tú no estás Española, musical, menores  
FLORIDA, Estado 226 (34239). Rot. desde las 10.30 horas: Cosa nostra. EE.UU., policial, may. de 14  
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082). 15; 18.45; y 21.30 horas: Ilusión. Nol. y agregados  
HUELEN, Huérfanos 779 (31603). Rot. desde las 10.30 horas: Angélica. Francesa, drama, may. de 21  
HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555) 12.30; 17 y 21.30 horas: Lo que el viento se llevó. EE.UU., drama, mayores de 15  
IMPERIO, Estado 235

NOS DICE "ADIOS" CON SUS DOS MEJORES Y ULTIMOS ESPECTACULOS PARA CHICOS Y GRANDES DE SANTIAGO.  
NO SE LO PIERDAN 4ª y última semana final despedidas diarias: en Alameda 1461, dos

HOY Vermut 6.45 y Noche 9.45



NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1968

AUTENTICO ¡CIRCO! VERDADERO... ahora bajo Carpa Moderna en ALAMEDA 1461, entre AMUNATEGUI y SAN MARTIN, teléf. 60-778.

HOY lunes 1º, en 4a. ULTIMA SEMANA. HOY dos despedidas diarias para chicos y grandes. LOS GATOPARDOS DE LA RISA... LOS NUEVOS GUERRILLEROS... DE LAS CARCAJADAS.  
SABADO 6 y DOMINGO 7, TRIPLES DESPEDIDAS en MATINE INFANTIL 3.15, VERMUT 6.45 y ULTIMA NOCHE 9.45.

NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1968 de Santiago saldrá directamente a OVALLE... VIERNES 12 debut en OVALLE y 13 y 14 de abril; en COQUIMBO, el MARTES 16 y MIERCOLES 17; en LA SERENA, el VIERNES 19, 20 y 21 de abril.

CIRCO  
CARPA ALAMEDA. Avda. B. O'Higgins 1461 (60778). 18.45 y 21.45 horas: Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1968.

CINES DE CENTRO

ASTOR Estado 237 (392100). Rotativo desde las 13.15 horas. Cuando tú no estás. Española, musical, menores  
BANDERA Bandera 76 (714053). Rot. desde las 10.30 horas: Ríngos no perdona. Italiana, acción, mayores de 14  
CAPRI, Monjitas 825 (392414). Rot. desde las 10.30 horas: Django dispara primero. Italiana, acción, mayores de 18  
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). Rot. desde las 11 horas: Angélica. Francesa, drama, may. de 21  
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381824). Rot. desde las 10.30 horas: Tony Rome. EE.UU., policial, mayores de 21  
CINELANDIA, Puente 540 (65732). Rot. desde las 11 horas: Dos alegres Aguilas. Mexicana, musical, menores



HOY DIA LUNES DIA de USAR DOLLY PEN

TERCERA SEMANA!  
LA PELICULA QUE CONMUEVE A TODO SANTIAGO!  
WINDSOR IMPERIO  
EGANA  
LAS FUNCIONES SON SEPARADAS  
JEAN-PAUL BLOMONT LESLIE CARON  
ALAN BROWN KIRK DOUGLAS GLENN FORD  
GERT FRONZ YVES MONDAN ANTHONY PERKINS  
ROBERT STACK JEAN-PIERRE CASSEL  
CHARLES ROYER BOBBY WILLES  
PARAVISION MENORES RENE CLEMENT

## Ministerio de la Vivienda y Urbanismo CORPORACION DE LA VIVIENDA

### PROPUESTAS PUBLICAS

Población "Coquimbo", de Coquimbo, provincia de Coquimbo, para la Caja de Previsión de Empleados Particulares

CONTRATISTAS: Primera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas, de la Institución y los de Segunda Categoría que lo soliciten y cuya participación en la referida propuesta haya sido informada favorablemente por la Institución.  
ANTECEDENTES: Se entregarán desde el 29 de marzo hasta el 9 de abril, en la Oficina de Venta de Antecedentes, Arturo Prat 48, 4.º piso.  
APERTURA DE PROPUESAS: El día 23 de abril de 1968, a las 15.30 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, Arturo Prat 48, 4.º piso.

Población "Los Andes", de Los Andes, provincia de Aconcagua

CONTRATISTAS: Primera y Segunda Categorías del Registro para Construcción de Viviendas, de la Institución y los de Tercera Categoría del referido Registro que lo soliciten y cuya participación en la ciudad propuesta haya sido informada favorablemente por la Institución.  
ANTECEDENTES: Se entregarán desde el 29 de marzo hasta el 11 de abril, en la Oficina de Venta de Antecedentes, Arturo Prat 48, 4.º piso.  
APERTURA DE PROPUESAS: El día 23 de abril de 1968, a las 15.30 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, Arturo Prat 48, 4.º piso.

Población "Chacra Valparaíso", 3.a parte Sectores "C" y "D", comuna de Ñuñoa, provincia de Santiago

CONTRATISTAS: Primera y Segunda Categorías del Registro para Construcción de Viviendas, de la Institución y los de Tercera Categoría del referido Registro que lo soliciten y cuya participación en la ciudad propuesta haya sido informada favorablemente por la Institución.  
ANTECEDENTES: Se entregarán desde el 29 de marzo hasta el 11 de abril, en la Oficina de Venta de Antecedentes, Arturo Prat 48, 4.º piso.  
APERTURA DE PROPUESAS: El día 24 de abril de 1968, a las 15.30 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, Arturo Prat 48, 4.º piso.

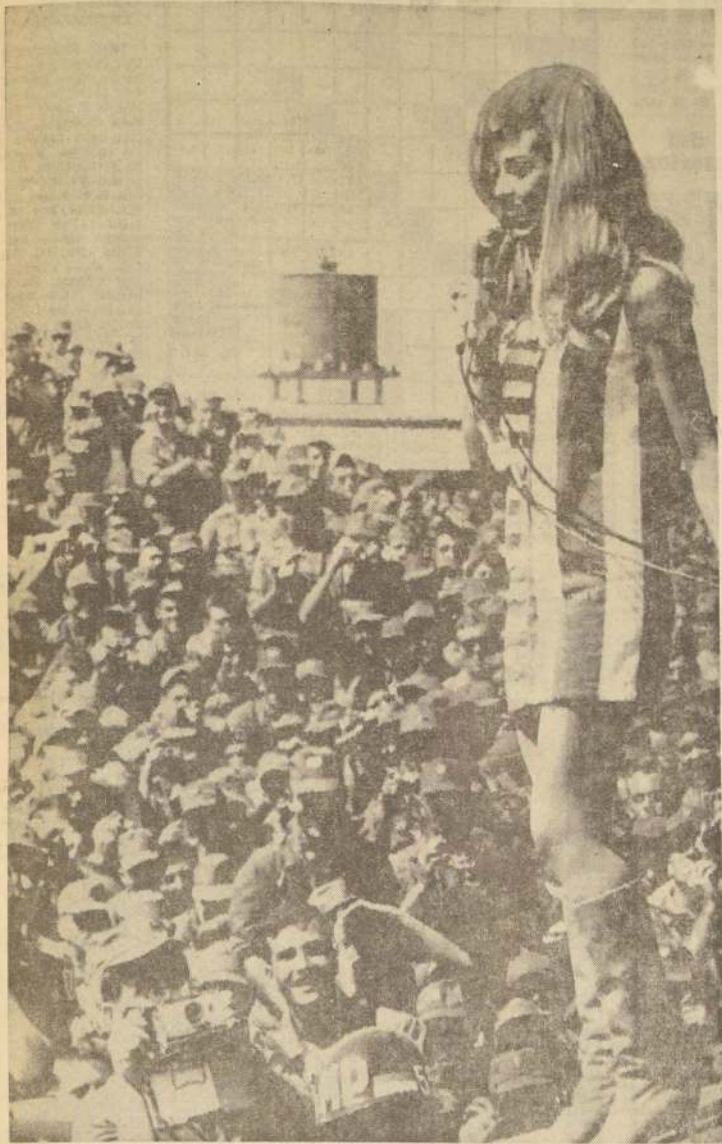
Población "Santa Cruz", comuna de Santa Cruz, provincia de Colchagua

CONTRATISTAS: Primera y Segunda Categorías del Registro para Construcción de Viviendas, de la Institución y los de Tercera Categoría del referido Registro que lo soliciten y cuya participación en la ciudad propuesta haya sido informada favorablemente por la Institución.  
ANTECEDENTES: Se entregarán desde el 29 de marzo hasta el 8 de abril, en la Oficina de Venta de Antecedentes, Arturo Prat 48, 4.º piso.  
APERTURA DE PROPUESAS: El día 19 de abril de 1968, a las 15.30 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, Arturo Prat 48, 4.º piso.

Población "Campos Deportivos I", de Temuco, provincia de Cautín

CONTRATISTAS: Primera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas, de la Institución y los de Segunda Categoría que lo soliciten y cuya participación en la ciudad propuesta haya sido informada favorablemente por la Institución.  
ANTECEDENTES: Se entregarán desde el 3 de abril hasta el 17 de abril, en la Oficina de Venta de Antecedentes, Arturo Prat 48, 4.º piso.  
APERTURA DE PROPUESAS: El día 30 de abril de 1968, a las 15.30 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, Arturo Prat 48, 4.º piso.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



NANCY SINATRA, su minifalda y las consabidas botas, actuando ante los soldados norteamericanos movilizados en Vietnam.

# NANCY SINATRA:

GRAN ORGULLO  
DE SU FAMOSO  
PADRE FRANK

Hazlewood, el cantante-compositor y arreglador. Escribió "These boots are made for walking" y produjo mi disco. Hablando respecto a su famoso padre, Nancy Sinatra, dice:

— "Papá nunca me aconseja respecto a mi voz o a mi carrera de cantante porque nunca le he preguntado nada al respecto. No pretendo ser una cantante de su categoría. Es el más grande y yo respeto y admiro su talento. Mi voz y mi canto son estrictamente por diversión. Describiría mi canto como que tiene un sonido duro calculado. Trato de que suene mi voz muy moderna, muy nueva, como les gusta a los muchachos hoy en día."

— "Boots" fue, por coincidencia, grabado la misma noche en que Frank Sinatra estaba grabando en un estudio adyacente. A papá lo acompañaba una orquesta de 60 músicos y había mucha gente acompañando —recuerda Nancy—. Yo trabajaba con sólo 13 músicos... Lee Hazlewood y yo somos supersticiosos por el trece, es nuestro número de suerte."

— Hay un teléfono interno entre los dos estudios. Apreté el botón y llamé a papá. "No sé qué estás haciendo ahí, pero nosotros estamos grabando un éxito", le dije.

— El se moría de la risa. ¡Y se sintió tan contento cuando resultó de veras un éxito en los rankings! —agrega Nancy, feliz.

Al principio, Hazlewood pensaba grabar "Boots" él mismo, pero Nancy le dijo:

— Esa canción demasiado fuerte para que un hombre la cante. ¡Solamente puede grabarla una mujer!

La letra dice más o menos, en castellano: "Estas botas están hechas para caminar, y eso es lo que harán. Uno de estos días estas botas van a caminar sobre ti".

Nancy ha filmado cinco películas, pero ahora quiere combinar el cine con el canto.

— Me imagino que si la gente gasta un dólar en comprar uno de mis discos, muy bien pagarán dos por verme en una película. Así es que no quiero desilusionar a nadie. No quiero hacer más papeles de jovencita dulce... soy una mujer, no una chiquilla. No necesito la influencia de mi padre como ayuda, me las arreglaré sola. Mi hermano y mi hermana sienten lo mismo que yo. Mi hermano Frankie lleva fuera más de cuatro años adquiriendo experiencia como cantante, y eso le ha significado muchos viajes duros y cansadores, aparte de montones de trabajos. Pero así lo quiso él. Mi hermana Tina pronto saldrá del colegio y también sé que le gustaría hacer unas películas."

— "Tina es una chica adorable —comenta Nancy, de 27 años, de su hermana menor que tiene 19—, es bonita, inteligente y suave. Creo que puede llegar a ser una gran actriz. Es bueno que todos nosotros nos intersemos en el mundo del espectáculo. Siempre hemos sido muy unidos y el hecho de que compartimos los mismos intereses, lo hace todo aún mejor. Mamá y papá también se alegran por esto."

Pero a pesar de cuánto le fascina a Nancy su carrera, dice que lo que más anhela es casarse y tener muchos hijos.

— "Cambiaría mi carrera por esa felicidad en cualquier momento."

NANCY SINATRA es más orgulloso con el éxito discográfico de su hijo, A. Frank se le ilumina la cara cada vez que triunfa un disco de su hija.

Su disco éxito, "These boots are made for walking", "Estas botas están hechas para caminar", ha sido uno de los que se ha vendido con mayor rapidez en Reprise, la firma grabadora de Sinatra: 810.000 discos en siete semanas y luego, a los tres meses sobrepasó el millón. El primer long-play de Nancy también se vendió extraordinariamente bien.

Cuando a ella le contaron que ganaría unos cien mil dólares con sus discos, sonrió radiante y explicó:

— ¡Hurra, ahora ganará Reprise lo que pudo haber perdido con mis otros discos!

Nancy lleva siete años grabando y sus discos han figurado en sitios importantes en los rankings de Italia, Japón, Sudáfrica y Bélgica, pero nunca conquistó en realidad los importantes mercados que son Inglaterra y Norteamérica, hasta que su disco "These boots are made for walking", salió primero en los rankings ingleses y norteamericanos. Pero ella aún no se convence plenamente de su triunfo.

— El mayor mérito lo tiene Lee

## EL CINE Y EL MERCADO COMUN EUROPEO

ROMA (Inter Press Service). Un mejoramiento en la situación del mercado cinematográfico en el marco de las naciones del Mercado Común Europeo (MCE) e Inglaterra, revela una estadística recientemente elaborada. Según ésta, el mejoramiento es, sin embargo, parcial, ya que los datos corresponden a 1966, pero las cifras proyectadas señalan una indicación ajustada a la situación actual.

Uno de los aspectos revelados por la encuesta se refiere al número de films distribuidos en 1966, señalando como muy alto el porcentaje para Italia, con 319 films para una población de 52 millones de habitantes; 350 de Francia, en relación a 50 millones de personas y 452 en Estados Unidos, que tiene más de 200 millones de habitantes. El número de espectadores que van al cine es, según el estudio, de 638 mil en Italia contra 232 mil

en Francia, en tanto que en Estados Unidos la asistencia sube a 2 millones.

Otra cifra señala el auge del cine público en varios países del MCE en los espectáculos cinematográficos. Entre los años 1965-66, Francia perdió un 13,5 por ciento de espectadores; en el mismo período la contracción italiana fue de 2,7 por ciento, mientras que en Estados Unidos, el nivel se ha mantenido estable en los últimos dos años.

Otro dato interesante revelado por la encuesta indica que el costo medio de producción por film en Italia es el más alto de toda Europa: 400 mil dólares por película, mientras que en Francia se eleva a 300 mil dólares; en Alemania a 250 mil y a 238 mil dólares como promedio en toda la comunidad europea.

Finalmente, señala que las entradas provenientes de la exportación de films, dieron a Italia 300 millones de liras en 1966.

## BRIC A BRAC noticioso

CINETECA Universitaria de la Universidad de Chile con la colaboración del Instituto Chileno-Francés de Cultura, presentará entre los días 1.º y 6.º de abril la película "El Carterista" (Pickpocket), dirigida por Robert Bresson, uno de los más importantes realizadores franceses, cuya obra es casi totalmente desconocida en Chile.

El Carterista es un film simple y austero, que en ningún momento rinde tri-

buto a la espectacularidad o al recurso fácil para provocar la emoción o el suspense. Es una película de objetos, gestos, silencios, miradas y manos. Su protagonista es un hombre que sólo encuentra su equilibrio en el robo y en el virtuosismo que el robo exige de sus manos. Pero al mismo tiempo, su conciencia se agita contra esa necesidad de robar.

El mismo estilo, despojado y ascético que vieramos en Un Condenado a

muerte se ha escapado, su film inmediatamente anterior, es utilizado por Bresson en El Carterista, revelando su voluntad de búsqueda de lo absoluto, de penetración en el interior de un universo extraño, de un alma en conflicto.

### CLASES DE TEATRO

A partir del lunes 1.º y hasta el viernes 5.º de abril estarán abiertas las inscripciones para la Academia de Teatro del Club de Teatro del Callejón, en Mac-Iver 273, de 19 a 21 horas. A la semana siguiente se realizarán los exámenes de admisión, y las clases comenzarán el lunes 15.

La academia contará este año, con clases de Actuación, Movimiento e Historia del Teatro, las que se realizarán en horarios compatibles con otro tipo de actividades.

Desde el viernes se encuentra en Santiago el Ballet Folklórico "Pinceladas Peruanas", de la Universidad Inca Garcilaso de la Vega, de Lima, Perú. Este ballet, integrado por estudiantes de esa universidad, viene en una misión de confraternidad latinoamericana y trae del Perú sus conjuntos criollo, de música popular y vernacular, de música indígena. En esta su primera gira fuera de su país harán presentaciones para estudiantes, de sus numerosos programas de cantos y bailes, vistiendo los coloridos trajes típicos cuzqueño, selvático, afrocubano e incaico, avaluados en 200.000 soles. La delegación folklórica viene encabezada por Yolanda Santander, catedrática de quechua y directora del Departamento de Arte y Folklore de la Universidad Inca Garcilaso de la Vega. El lunes, a mediodía, el conjunto "Pinceladas Peruanas" ofrecerá un espectáculo en la Moneda al Presidente Frei. En el grabado, los jóvenes folklóricos visitan nuestro diario.



## LOS HERMANOS CASTILLO: 5 PEQUEÑOS EN BUSCA DEL ÉXITO

S ON CINCO hermanos (tres mujeres y dos varones), cuyas edades oscilan entre 16 y los 11 años. La verdad es que pese a ser un conjunto relativamente nuevo en nuestro ambiente, ya gozan de una popularidad verdaderamente impresionante. Son ellos LOS HERMANOS CASTILLO.

Los hermanos Castillo son: Silvia, tocando el acordeón; Virginia, vocalista y batera; Arturo, primera guitarra; Inés, bajo eléctrico; y Juanito, la mascota del grupo, quien canta y toca la batería a la vez.

Son ellos oriundos de Concepción. El grupo propiamente tal se formó en los comienzos de 1966. Ellos mismos nos explican sus comienzos:

— Quien empezó con esto de cantar fue nuestro hermano menor, Juanito. Desde los cinco años vive en los escenarios. Poco a poco nos fue conquistando a los demás, hasta que en enero de 1966 decidimos hacer el conjunto Los Hermanos Castillo.

— ¿Qué tipo de música interpretan?

— En nuestro repertorio incluimos todo género musical, pero preferencialmente la música de actualidad, es decir, de la nueva ola.

En esta verdadera familia musical, todos interpretan diferentes instrumentos y lo más importante, sin saber absolutamente nada de música. Incluso, el pequeño Juanito aprendió a tocar batería "mirando", según él mismo lo confiesa.

— ¿Cuáles fueron sus primeras actuaciones?

— Debutamos en Radio Simón Bolívar y en todos los alrededores de Concepción. En enero de 1967 nos trasladamos a Santiago y decidimos seguir luchando por triunfar. Es así como en diciembre de 1966, antes de venirnos definitivamente, trabajamos en Radio Portales en una gira por los alrededores

de Santiago con el programa "La Ronda de los Juguetes". Más tarde cumplimos actuaciones en casi todas las radios de la capital y en los dos canales de TV, eso sin contar todas las giras que hemos realizado por los lugares cercanos a Santiago.

— Respecto a grabaciones, ¿tienen algo en vista?

— Nada todavía, porque queremos darnos a conocer más aun y luego, por supuesto, intentar grabar, ya que tenemos varios ofrecimientos al respecto. Creemos que cuando nos llegue un bajo eléctrico, que encargamos a Estados Unidos, estaremos ya en condiciones de dar ese importante paso.

Pero, al hablar de LOS HERMANOS CASTILLO no podemos dejar de hacerle a Juanito Castillo, el benjamín del grupo. Es quien, sin duda alguna, canta las mayores simpatías del público en cada una de sus actuaciones. El pequeño, con sus escasos 11 años, y toda la experiencia lograda en 8 años tras las cortinas ha logrado convertirse en un pequeño pero auténtico showman. Sus actuaciones las realiza con contorsiones, sacando una voz llena de ricos matices infantiles y cuando el calor es mucho, con un desplante único se saca a chaqueta y el sombrero con que se presenta, lo lanza a la pista en una euforia que atrae. Al respecto nos cuenta una anécdota:

— Fue cuando estábamos actuando en los programas nocturnos de Radio Miraflores. Una noche en que me saqué el sombrero, lo lancé a la pista, pero no me lo devolvieron. Nunca supe quién se lo llevó. Me quedé sin sombrero y sin deseos de volver a hacer lo mismo.

Sus presentaciones exitosas, la realidad de ser todos pequeños músicos, "autodidactas" y exponentes representantes de la nueva ola, podrían convertirlos en favoritos del público. Ya lo han logrado con su año de permanencia en Santiago. Dan para mucho más.



LOS HERMANOS CASTILLO, de izquierda a derecha, Juanito, Inés, Silvia, Virginia y Arturo, los cinco pequeños que día a día destacan por su calidad musical y simpatía.

## DICK TRACY

Por CHESTER GOULD



## RAMONA



## TARZAN

Por EDGAR RICE BURROUGHS



## JUAN MARINO

Por SAM LEEF



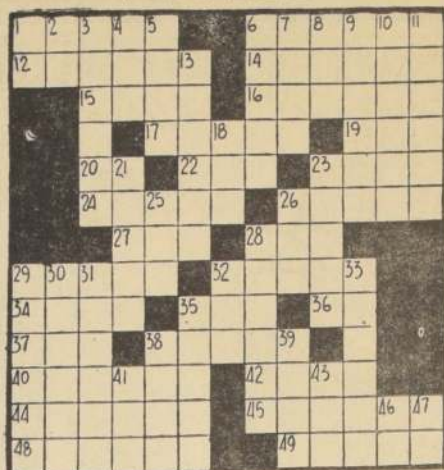
## HORIZONTALES:

1.— Céspedes. 6.— Amontonar, hacinar. 12.— Criba grande para aventar el trigo. Pl. 14.— Visto. 15.— Pelo de algunos animales. 16.— Barra de hierro que servía de pasador o cerrojo. 17.— Que profesa amistad. Pl. 19.— Movimiento del agua agitada por el viento. 20.— Sociedad anónima. 22.— Manija de la taza.

## Solución del Puzzle Anterior

VALIDO LOCAL  
EFICAZ CABALA  
ROBORO ANIBAL  
ERARIN MA EMU  
DIANOR A ZUD  
AROMO ANADA  
AC RA  
APIAGA OLIVA  
LEIVO A LOT  
AGA AB LA BOTA  
DALADA AZOTAN  
ARARAR DATADO  
NERON ASESOR

## PUZZLE



cosa. 45.— Flotara y en el agua por medio de movimientos. 48.— En donde cubría el 49.— Arbol cuyo fruto mora.

## VERTICALES:

1.— Interjección. 3.— Traducir. 4.— Miembro que le sirve para volar. 5.— Río de Francia. 6.— Maná de pegar. 7.— con agua bendita. 8.— las iglesias. 9.— Colofón vehemente. 10.— Queda la rima. 11.— Masc. 12.— con a otro con fines de dos cosas que le puse. 13.— Dista. 14.— dehesente, del freno. 15.— mo. 16.— Ciudad de la Cileia. 17.— B. 18.— montar. 19.— Turb. 20.— 25.— En teología, de las cosas eternas. 21.— tal precioso. 22.— 23.— Formar una masa. 24.— subterránea de cicio. 31.— Jefe de guerra. 32.— Manos. 33.— Poner lisa una hilacea, cuyo bulbo se usa como condimento. 36.— Contrac. de prepos. y art. 37.— Enlaza. 38.— Formaba, eras. 39.— amarra. 40.— Una de las piezas del Arón, planta arborescente. 41.— Planta perenne, aristolochiacea. 42.— semilla muy aromática. 43.— Anna con pasión. 44.— Manera de ser. 45.— Planta

## TEXTOS ESCOLARES

Siempre novedades Chilenas y extranjeras en  
**LIBRERIA CULTURA**  
HUERFANOS 1179  
Entre Morandé y Bondaro

## NEUMATICOS CAMARAS BATERIAS RECAUCHAJE



**SALOMON DIAZ A.**

CONCESIONARIO AUTORIZADO

**SERRANO 32**  
FONO 382412

**HOY CONTINUA EXCLUSIVAMENTE EN EL METRO DESDE LAS 10.30 A.M.**

**14 SEMANA DE ROTUNDO EXITO!**

Una sucesión de Poder Negro dramáticamente dirigida por "Papa Doc" Duvalier y su esposa Gastal... prácticas de vudú... ardientes escenas de amor... tremenda drama!

**Richard Burton Elizabeth Taylor Alec Guinness Peter Ustinov**

**"Los Farsantes"**

Paul Ford - Lillian Gish

MAYORES DE 21 AÑOS

A los señores **TAXISTAS** ofrecemos



el nuevo 1968

**SIMCA 1000**

UN PRODUCTO DE **CHRYSLER INTERNATIONAL**

- Colores a elección
- Motor de 52 HP
- Radio y Calefacción
- 4 Puertas
- Asientos Reclinables

**ENTREGA INMEDIATA**

AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO

Distribuidores Autorizados para todo Chile

VENTAS • SERVICIO • REPUESTOS  
**GILDEMEISTER S.A.C.**

AMUNATEGUI 178 - CASILLA 99 D - FONO 82523 - SANTIAGO

## RESTAURANT NATURISTA

"Naturista" brinda a su distinguida clientela en estos días aire acondicionado y fresco en todas sus secciones.

Sabores los exquisitos jugos concentrados de frutas naturales con todos sus elementos vitamínicos **JUGOS DE NARANJAS Y CHIRIMOYAS** único establecimiento en Santiago que ofrece en forma permanente durante todo el año estos jugos.

Todo fresco de temporada.

"NATURISMO" es fuente de juventud eterna.

**"NATURISTA" AHUMADA N° 149**

## COLEGIO DE ENSEÑANZA PRIMARIA Y SECUNDARIA

Con 34 años de existencia, les ofrece a Uds., señores apoderados, durante todo el año sus **CURSOS DE RECUPERACION**. (De 9.30 a 3 P. M.). Sección N.º 1: para alumnos con edad escolar de 6 a 19 años. Recuperación en humanidades y preparatorias avanzando hasta tres cursos. El colegio cuenta con local amplio y dieta los cursos de preparatorias y humanidades (o sea, de 1.º a 6.º año). Hay internado para alumnos de provincias y Santiago, externado y medio pupillage. **LAS TAREAS SE DESARROLLAN EN EL COLEGIO.**

SE REGALAN LOS UTILES ESCOLARES.

Sección N.º 2: (para alumnos de 18 a 50 años). Recuperación en Preparatorias y Humanidades. Clases individuales o pequeños grupos, aun para adultos que no saben leer o escribir. — Horario de 6.30 P. M. a 9.30 para los grupos y horarios a elección para individuales. Rebajas para alumnos que trabajan. Exámenes 100% éxitos anuales comprobados. Profesorado del Estado y catedráticos de la Universidad, dictan clases en este plantel. La Dirección ofrece a Ud. seriedad y eficiencia.

**MONJITAS N° 615**  
(ESQUINA DE MIRAFLORES)

**"CUIDE" la carrocería de su coche SELLANDOLA A PRUEBA DE OXIDO POLVO Y RUIDOS**

la protegemos con el **SELLADO - GEMACO**

REVESTIMIENTO A BASE DE CAUCHO PARA SUBESTRUCTURAS QUE MANTIENE SIEMPRE NUEVA LA CARROTERIA

Evita la corrosión. Impide filtraciones de agua y tierra. Elimina ruidos. Mantiene firmes los pernos.



**GEMACO**  
RAULI 651  
FONO 392327

## SUSPENSION MOMENTANEA Y PARCIAL DEL SERVICIO ELECTRIC

Debemos realizar trabajos destinados a mantener en debidas condiciones y elementos del sistema de distribución de energía eléctrica en el Sector momentáneamente el suministro, por lo que damos nuestras excusas, desde luego, las molestias que estas interrupciones puedan ocasionar.

Se desconectará la zona comprendida dentro de las siguientes calles:  
**MARTES 2 DE ABRIL DE 1968, ENTRE LAS 9 Y 17 HORAS**  
**BARRIO: Vitacura — SECTOR: 12-13**

Avenida Vitacura, entre Américo Vespucio, Pedro Canino, Hualtatas, Luis Carrera, Lo Salides, Teresa Concha, Calle 8 y Avenida Luis Pasteur. Bartolomé de Las Casas, Luis Pasteur, Joaquín Cerda y costado nor-occidental del Club de Polo. Avenida Luis Carrera, Luis Pasteur, J. A. Cerda, Carmen Pacífica, Avenida Trán y Avenida Vitacura.



**CHILECTRA**

COMPANIA CHILENA DE ELECTRICIDAD, LIMITADA

# UNÁ DESPEDIDA AMARGA PALMEIRAS ENTERRO ESPERANZAS DE LA U.C.

ADEMAR, con espectacular salto, llega antes que el zaguero Díaz a controlar el balón. Bien ganó Palmeiras a la UCE por la cuenta mínima.



GUILLERMO VELASQUEZ

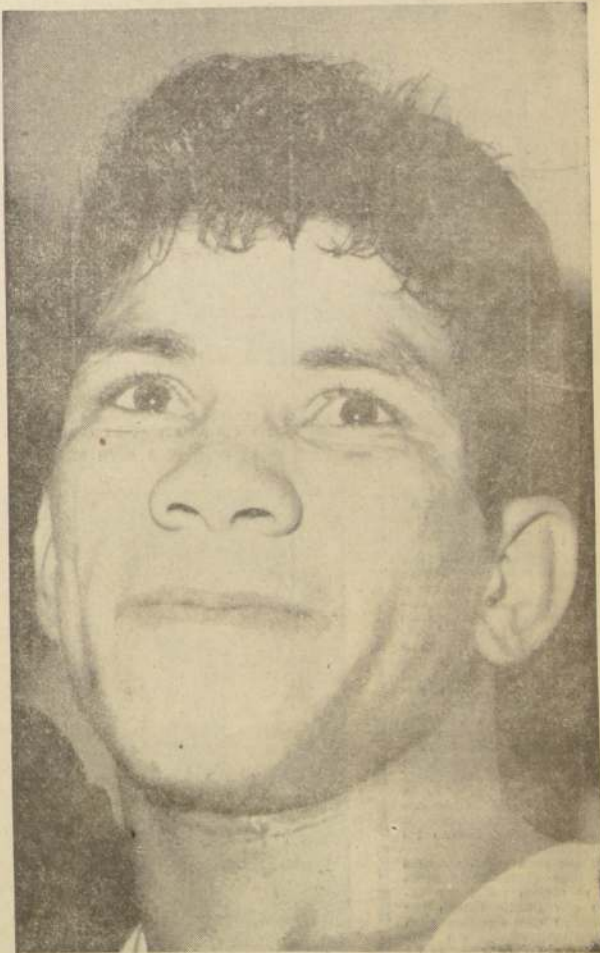


2 INVICTAS FIGURAS DEL PESO GALLO

**VELASQUEZ (Chile)**

**CASCO (Argentina)**

en la 10a. fecha  
del  
Latinoamericano



DOMINGO CASCO

## La Nación

EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

Año LII — Santiago de Chile — Lunes 1º de Abril de 1968 — Precio: E° 0,50 — Edic. Aérea: E° 0,50 — N° 18.380



En un equipo sin fallas

## DA GUIA, TUPANZINHO Y ADEMAR LOS MEJORES DE PALMEIRAS

**A**SI VIMOS al cuadro de Palmeiras en su triunfo frente a Universidad Católica. Pese a que es un equipo que camina y trabaja en función de tal y sus figuras más destacadas entran en el ritmo del fútbol que logra imponer en los 90 minutos de juego, es posible realizar un análisis individual.

**WALDIR.**— Tuvo poco trabajo, pero cuando fue empleado, mostró oficio, tranquilidad y gran seguridad de manos.

**DJALMA SANTOS.**— El veterano y glorioso Djalmá, con sus 39 años, sigue siendo una pieza regular en el engranaje del equipo. Sobrio, sin moverse mucho de su zona, se bastó para anular a Pouilloux cuando éste se fue por esa orilla. Ahora no tiene la velocidad de antes, pero al fútbol sigue jugando tan bien como antes.

**BALDOCHI.**— Un zaguero centro típico. Guapo,

alto, con físico para hacerse respetar en el área. Da duro cuando es necesario. Su zona la cubrió en forma eficiente.

**OLIVEIRA.**— Igual que el anterior, pero con mayor sangre para reaccionar y hacer el papel de "guapo". Rápido en el saque y con reacciones y reflejos instantáneos para solucionar situaciones difíciles. Le sacó un gol hecho a Sarnari, con jugada de calidad.

**FERRARI.**— Es el que completa la línea de cuatro. Da la sensación de ser un jugador europeo. Tiene sentido de anticipación y una idea y concepto claros en su puesto. Se va arriba y siempre está en su puesto en defensa.

**AMARAL.**— No brilla, pero siempre está donde debe estar. Un mediocampista nato. Buen dominio del balón. Excelente cobertura. Por alto es impasable. Dio y recibió sin chistar.

**ADEMAR DA GUIA.**— Es el hijo del fabuloso zaguero Domingo Da Guia. GRAN JUGADOR. Fino en su técnica. Va arriba y tiene fuerza para copar el medio campo. Nunca se le ve descomponerse con el balón, siempre lo lleva pegado al botín. El más limpio de Palmeiras. Y, pese a ello, recibió hasta tener que abandonar el campo.

**SWINGE.**— La velocidad innata de los punteros brasileños. No tiene violencia en el disparo, pero es hábil, por su "inquietud" saltó el gol cuando le "robó" el balón al zaguero Díaz.

**TUPANZINHO.**— Es el que le da vida al ataque. Se mueve por todos los sectores. No está quieto un momento. Se entiende de maravillas con Ademar y Rinaldo. Y para el "sallvazo" es crack.

**ADEMAR.**— En el primer tiempo fue el único que disparó al arco, porque, a la vez, fue el único que se mantuvo arriba. A Villarreal le sacó de los pies dos pelotas, poniendo inquietud en esa área. Muy bien. Junto a Da Guia y Tupanzinho, los mejores del cuadro.

**RINALDO.**— Gran jugador. Bajó en forma incansable al medio campo para dar aire a los mediocampistas. Suvo fue el tirazo que Adán Godoy tapó en forma magistral.

**DUDU.**— Reemplazó a Da Guia y fue el autor del único tanto. También de gran movilidad y "vivo" para sacar provecho de cualquier falla de la defensa.— A. L. F.

# Godoy Y Laube, "OASIS" EN UN DESIERTO

**U**NIVERSIDAD CATOLICA tuvo deficiencias como equipo y en el orden individual acusó también fallas graves y que no estaban calculadas. La labor cumplida por los integrantes del elenco universitario podría resumirse así:

**GODOY.**— Tuvo dos o tres atajadas extraordinarias. En el gol no tuvo nada que hacer. Fue, sin duda, el mejor hombre del cuadro católico.

**LAUBE.**— Regular en el primer tiempo y muy bien en el segundo. Hábil, dinámico y con mucho sentido ofensivo, se incorporó, en la etapa final, resueltamente al ataque y fue en esta labor un valor destacado.

**ADRIAZOLA.**— Lento, desubicado e impreciso en los pases. No termina de recuperarse.

**VILLARREAL.**— Tampoco dio confianza. Cometió errores que habitualmente no comete. Tuvo problemas con la rapidez de los delanteros brasileños.

**DIAZ.**— La falta de experiencia lo perdió. Sin ser lento, le faltó pique y malicia para contener al veloz Suinger. Para colmo, cometió un error del que salió el gol de Palmeiras.

**ISELLA.**— Falló mucho en el quite. Con la pelota en los pies, se vio bien, aunque no causó los destrozos acostumbrados con su recio remate.

**BARRALES.**— Careció de lo que le faltó a todo el equipo: vigor físico. Su buena técnica no fue suficiente para darle gravitación al cuadro.

**VARAS.**— Opaco y con altibajos. Sólo espaciadamente logró superar a su marcador. No fue el puntero veloz, ingenioso y resuelto que estamos acostumbrados a ver.

**GALLARDO.**— A ratos bien y a ratos mal. En general, irregular y discontinuo. Sin embargo, tuvo jugadas muy buenas, con las que demostró que es un buen jugador.

**SARNARI.**— Algo frío, no entró nunca en el ritmo del partido. Al revés de otros cotejos, en éste no tuvo influencia, ni tratando de armar juego ni tampoco iliquidando en el área.

**POUILLOUX.**— Luchó y corrió como lo hace siempre, pero ahora con pocas ventajas para él y para su equipo. En todo caso, y aunque fue muy bien controlado por Djalmá Santos, salvó su actuación por el afán con que se movió por todo el campo.

**MESSER.**— Tal vez debió entrar antes. Por sus características, era el hombre indicado para darle al ataque la profundidad y la decisión que no tuvo. En los pocos minutos que jugó, cumplió discretamente.



El zurdazo de Messer se pierde y no causa mayor problema a Waldir. Sólo algunos minutos jugó el juvenil piloto católico, pero no obstante ello, su cometido fue satisfactorio.

### El árbitro Varrone muy... pintoresco

El árbitro venezolano José Varrone resultó un árbitro pintoresco. Quiso ayudar a Católica y cometió toda clase de errores. Puntos visibles como esos dos que le hicieron a Gallardo, se limitó a sancionar, sin llegar a tomar una medida drástica. La verdad que parece que este caballero no sabe muy bien su oficio. Le falta de todo. Porque incluso el escupitajo de Tupanzinho no lo sintió o bien no quiso hacer nada. En los cobros del off-side siempre estuvo muy lejos de la jugada, entregándose por entero a los guardalíneas. Y ya sabemos cómo cobran los paraguayos.

No era para este encuentro este juez Varrone. Se sabía que el match podía ser jugado con guante blanco por lo mucho que significa para ambos equipos. Y, sin embargo, se le designó, como demostrando que la Comisión encargada de designar a los árbitros, no le interesaba mucho este grupo de chilenos, brasileños y paraguayos. Porque otra razón no hay.



El remate de Rinaldo (zurda potente y hábil) puso varias veces en jaque a Godoy, aunque en la nota gráfica no llega a destino: lo frenó Díaz.

Daniel Díaz:

## "LA CULPA FUE MIA"



**P**asatinamente el camarín de Universidad Católica había quedado vacío. Ahora todo había sido diferente. Las derrotas siempre son diferentes. Multísimo, pena, declaraciones escasas y alguna justificación. Eso ya había pasado y quedaban como mudos testigos algunas bolsas y numerosos envases de gasosas tan vacíos como el camarín. Sin embargo, había alguien más; alguien que con el rostro escondido entre las manos no trataba de ocultar su consternación. Ese alguien era Daniel Díaz. Para muchos inconformistas, el único culpable de la derrota de la UC.

Y el joven zaguero universitario también se sentía culpable. No lo había sido; es evidente que su jugada pudo evitarse, que estuvo de más. Pero también es evidente que Universidad Católica hizo muy poco para ga-

nar y ni siquiera mereció el consuelo de un empate. Sin embargo, ahí estaba Daniel Díaz, aún confundido, aún lastimado. Nos acercamos:

"No sé cómo pude perder esa pelota. Lo vi todo tan fácil, tan bonito. Entrar a Suinger no era problema. Le había hecho varias veces, era fácil... Se me fue, desgraciadamente se fue. Así comenzó la debacle... Godoy estuvo magistral. ¡Cómo volé!... Y después el rebote y la pelota que entra... Diga-me... ¿Tengo yo la culpa? Por favor, no conteste, sé que soy el único culpable. La culpa es mía y de nadie más..."

Nos alejamos. Ahí quedó Daniel Díaz, siempre impotente, maldiciendo su desierto. Era el más afectado... ¿Los demás?... También lo estaban, pero Díaz no pudo evitar las lágrimas.

deportivo

LA

U

# NO DEBIO PERDER... PERO NO SUPO GANAR

Palmeiras, enterró una nueva esperanza en otra Copa esquiua.

Faltó variedad, imaginación, para "sallirse" de la madeja paulista.



Laube:

"¿TUPANZINHO O GUANACONZINHO?"

En medio de la frialdad que reinaba en el camarín de Universidad Católica, hubo una salida que nos causó mucha risa.

Ella fue del zaguero Laube y nos la dijo cuando ya estaba dentro de una de las piletas del recinto de los baños, recuperando las energías en una inmersión en agua caliente.

Mueren las esperanzas. Godoy ya nada puede hacer. El sorpresivo y violento remate de Dudú ha escapado a su control. La pelota, luego de tocar en el vertical izquierdo, se va a la red y con ello consagra la victoria de Palmeiras.

CANCHA: Estadio Nacional. PAGARON: 48.623 personas. RECAUDACION: \$ 272.389. ARBITRO: José Varrone (Venezuela), malo, parejo. Fracaso porque no sabe, y no por mala intención. Nunca pudo controlar el partido, y además ni el peruano Montes, ni el uruguayo Boullieu, supieron asesorarlo.

PALMEIRAS (1): Waldir Djalma Santos, Baldochín, D'Oliveira y Ferraris; Amaral y Ademir Da Guia (Dudú); Suinge, Tupazinho, Ademir y Rinaldo. Entrenador: Alfredo González.

UNIVERSIDAD CATÓLICA (0): Godoy; Laube, Adriola, Villarreal y Díaz; Barrales (Messen), Isella; Varas, Gallardo, Sarnari y Fouilloux. Entrenador: Fernando Riera.

GOL: En el segundo tiempo, a los 19' DUDÚ, con afortunado disparo logró el único tanto del encuentro. Todo comenzó con una falta de Daniel Díaz (quizás la única grave) que aprovechó el puntero Suinge para iniciar un avance que sorprendió mal ubicada a la zaga católica. El avance lo remató Rinaldo y Godoy en gran volada, la mejor en el encuentro, rechazó a medias. La defensa local volvió a quedarse parada, lo que aprovechó Suinge para centrar retrasado y Dudú, que venía a la carrera, remató por entre un bosque de jugadores y acertó.

¡Nada que hacer señores! Universidad Católica, como dijimos en el anuncio, tenía que construir sus propias posibilidades si quería seguir en la Copa. O por lo menos, tener una perspectiva, más o menos lógica. Pero no supo, y lo que es más grave como proyección del fútbol chileno, no pudo con Palmeiras. Es probable que el resultado no sea justo. Debió ser un empate, pero eso nada tiene que ver con el otro factor que gravitó en todo el partido: la obligación de ganar, que exigía que Universidad Católica se saliera de su ritmo y tratara de arrollar al rival con velocidad, fuerza y coraje.

Solo a ratos hubo algo de esto. Y lo tuvo la U. C. como todo lo que hace, a través de chispazos, y sobre todo, de alardes individuales. El subcampeón chileno ataca individualmente y lucha individualmente. Y eso hoy no sirve. Dejemos en claro algunos conceptos. No vamos ahora, en la derrota y consecuencial eliminación, a cargar con el caído. Seguiremos sosteniendo que el elenco de Riera tiene virtudes. Solo que ayer se acentuaron los defectos que le hemos estado anotando, incluso cuando gana, como la falta de imaginación, de variedad y, sobre todo, de lo que los argentinos llaman "repentinización". Esa maniobra inesperada, sorpresiva, que quiebra el equilibrio, que desarma a las defensas, que decide partidos.

La U. C. tiene como gran virtud, en mi opinión, poseer una línea de fútbol, pero es indudable que esa línea demostró no servir para el campo internacional. Y no es que olvidemos las desventajas que tuvo en Asunción, pero es que eso solo cuenta relativamente, ya que ahora, en su casa, volvió a fracasar. No olvidemos tampoco la calidad del rival, Palmeiras, sin ser de los grandes elencos brasileños, es un conjunto respetable y, desde luego, superior a Guarani.

Ayer el elenco paulista, enredó a Universidad Católica. Le controló el partido con sus propias armas. Y mientras estuvo Ademir Da Guia, gran jugador, tuvo fútbol y mediocampo para derrotar a los de casa en un terreno que por el estilo de los cruzados es muy importante. Enfriando, enredando y utilizando el contrataque, especialmente por Ademir y Tupazinho, los brasileños nos dejaron siempre la impresión, por lo menos en el primer tiempo, que eran mejores.

Fracasó Barrales y quedó solo Isella. Este se exasperó y reclamó en vez de jugar. Exageraron el toque, hasta la obsesión absurda y demostraron especial incomodidad cuando los delanteros de Palmeiras marcaron a los defensas y no los dejaron hacer su juego habitual.

En la etapa final el partido se puso "ordinario". Los brasileños, duchos en hacer tiempo y complicar arbitrajes, fueron demasiado para el juez venezolano. Y los nuestros respondieron. Y, en general, lo hicieron bien y con fuerza, especialmente Julio Gallardo, que luchó hasta que no pudo más, en ningún terreno.

Fue importante la salida de Ademir Da Guia, porque perdió Palmeiras fútbol y si bien Dudú hizo lo que Da Guia no parece saber (si fuera goleador sería completo), colabore, por su falta de claridad, a la confusión general. Aquí emergieron algunos arreos, pero siempre individuales, no como expresión de un espíritu colectivo, de coraje en el equipo chileno. Laube, Varas (que muy poco había podido hacer ante el excelente marcador Ferraris); Fouilloux y el ya mencionado empuje de Julio Gallardo, trataron de volcar el pieito perdido en el terreno futbolístico, pero de nada sirvió, porque faltó aire y claridad. Lo dicho, un nuevo fiasco internacional para el fútbol criollo, con el agravante de que ha sido en nuestra propia casa. Y la Copa Libertadores, como ya lo hemos afirmado en varias oportunidades, sigue siendo una de las pocas "Copas esquivas" para nosotros.

JUAN CARLOS FRANCO



Valdir, el meta de Palmeiras, tuvo algunas contenciones de alta categoría, como ésta en que, con mucha decisión, sale a cortar un centro que desde la izquierda proyectó Fouilloux y que en el área pretendía recoger Gallardo.

Varas:

## "Cómo da ese Fierraris"

Poco a poco los jugadores católicos fueron recuperando su estado de ánimo común. Ya a los veinte minutos de haber ingresa-

do al camarín, la derrota quedaba atrás y ellos mismos se levantaban la moral con chistes y salidas oportunas.

Esteban Varas es uno de los pocos que se caracterizan por su seriedad. Pocas veces dice algo gracioso o chachotea.

Sin embargo, ayer tuvo una frase que provocó la risa entre quienes se la escucharon:

"Ese número 4 del Palmeiras, el tal FIERRARIS, como le hace honor al apellido."

No hubo forma de convencerlo de que el apellido correcto era Ferraris.

Villarreal:

## "Nosotros Perdimos el Partido"

Y A deben imaginarse el clima que existía en el camarín de Universidad Católica, al término del partido.

Los jugadores cruzados, todos con el rostro muy serio, se desvestían pausadamente. Algunos no hablaban y otros, sólo lo hacían para pedir refrescos.

En realidad el ambiente no era propicio para las entrevistas. Por lo menos, eso pensamos nosotros y hay que reconocer que nos equivocamos. Fue el zaguero Washington Villarreal el que nos sacó de nuestro error, cuando nos acercamos con mucha cautela a él.

—La gente piensa que porque perdimos, estabullimos el bulto luego de la derrota. Que evitamos las entrevistas. No, están equivocados. No es esa nuestra manera de actuar. Si quiere hacer cualquier pregunta, hágala sin ningún temor."

La franqueza de Villarreal era espontánea. En realidad hay que reconocer que estábamos equivocados. Naturalmente le agradecemos su gesto al zaguero centro y se entabló el diálogo.

—"¿A qué atribuye la derrota?"

—"Creo que no nos ganó Palmeiras. Fuimos nosotros los que perdimos el partido. Tuvimos buenas oportunidades

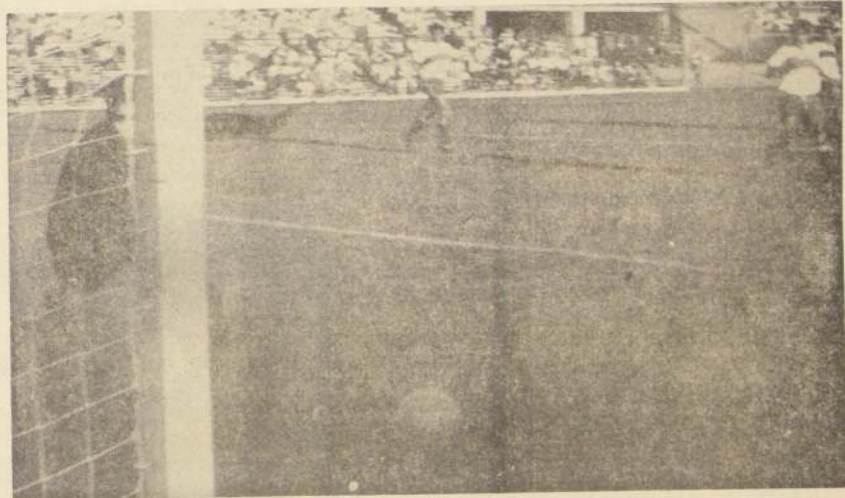
de gol y no supimos aprovecharlas. Aparte de ello, caímos en el clima brusco que quiso implantar Palmeiras. En ese sentido nos faltó tranquilidad. Qué extraño que los brasileños hayan jugado así precisamente acá en Chile. Allí fue un cotejo de guante blanco. No pegaron una patada y aquí se destaparon. Y desgraciadamente, al árbitro le faltó personalidad para detener a tiempo el juego brusco. Sinceramente, y analizando friamente el resultado, creo que un empate, aunque no nos servía, hubiese sido lo más justo."

—"¿Qué le pasaba a usted que en los primeros 15 o 20 minutos anduvo fallando bastante?"

—"Eso tiene una explicación muy clara. Estuve muy resfriado durante la semana. Incluso, no entrecé durante dos días. Cuando empezó el cotejo, sentí que me faltaba el aire. Me costó como que me faltaba la nariz y cuando los bronquios me molestaban bastante. Felizmente me recuperé pronto. Se me despejaron las narices y cuando ya pude respirar en forma normal, ya pude jugar con más tranquilidad. Esto no puede usted dejar de reconocerlo."

—"¿Difícil de marcar los delanteros de Palmeiras?"

—"Es decir, no los marcábamos nosotros. Por el contrario, eran ellos quienes venían a marcarnos en nuestra zona. Se dieron cuenta que siempre sacábamos la pelota jugando desde atrás y les dieron instrucciones de obstaculizarnos. Las cumplieron muy bien y ya no jugamos con la misma tranquilidad que acostumbramos. Bueno, perdimos y con ello, se fueron nuestras esperanzas de optar a las semifinales. No hay nada que hacer. Parece que los equipos chilenos están condenados a no tener nunca una buena figuración en esta competencia."



Palmeiras

## "Ganamos... Mais no Estamos Satisfechos"

ESTAMOS acostumbrados a que cada camarín de un equipo brasileño, luego de una victoria, fuera sitio donde bulla la alegría. Donde las zambas se alteraban con gritos eufóricos. Donde todo el mundo se contagiaba con el clima de carnaval que demostraba que habían salido vencedores en un cotejo más.

Pensamos que ayer, al término de la brega, sería este

el ambiente que encontraríamos en el vestuario de Palmeiras. Más aun cuando el resultado del match con Universidad Católica resultaba muy importante para las pretensiones de pasar a las semifinales de la Copa Libertadores. Y más aun ahora, cuando Palmeiras tiene la primera opción para adjudicarse el primer lugar en su grupo. Hay que recordar que en el único encuentro que les resta por los cuartos de finales, debe recibir a Gua-

rani. Ya el hecho de ser locales en un partido tan vital les otorga la primera chance.

Bien; pero volvamos al clima que reinaba en el camarín del equipo paulista, una vez finalizada la brega.

De entrada nos sorprendimos... OH MILAGRO... Todos estaban callados. Había si satisfacción en los rostros de titulares y suplentes. Lo mismo acontecía con los periodistas paulistas que

habían venido a cubrir el encuentro para los diarios de Brasil. E igual reacción tenían también los dirigentes de Palmeiras.

¿Qué pasaba? ¿Por qué actuaban en forma tan desastrosamente en una delegación brasileña? ¿Que no estaban satisfechos con el resultado? Se lo consultamos a Ferraris (N.º 4) y nos lo explicó en un castellano muy enredado.

"Ya pensó que porque estamos muy cansados. Fue una partida muy disputada, donde primó más el fútbol brusco que el técnico. En lo siento por los torcedores chilenos. Se merecían una partida mejor, más el refertivo fue muy contemplativo y no paró el juego brusco cuando era preciso. Ganamos... es cierto... mais no estamos satisfechos por la forma que logramos a victoria."



LATINOAMERICANO DE BOXEO

# ECOS DE UNA JORNADA

Por ADAMOL

**H**ONORIO BÓRQUEZ ganó en las tarjetas, pero en nuestro criterio fue abrumadoramente favorecido. Lo curioso es que estuvo muy mal justificado frente a su rival menos peliados, el uruguayo Mario Benítez. El chileno había ganado en el debut al brasileño Miguel Oliveira, mercedamente, y después se adjudicó su pelea contra lo mejor que hay en la categoría, el argentino Víctor Galíndez. En un combate de ligada estrecha y en el que Bórzez hizo méritos como para que en la duda se le levantara la mano.

Pero, contra el uruguayo, Bórzez no hizo nada de lo que le habíamos elogiado anteriormente. Seguimos sosteniendo que el portomontino no puede aspirar a ganar una pelea boxeo, porque en ese terreno será siempre inferior. Sus cartas de triunfo están en el ataque desbordante, metiendo sus manos, no importa si imperfectamente, pero llevando a destino y en forma continuada, para hacer sentir el peso de sus impactos. Así pudo ganar a Oliveira y, posteriormente, a Galíndez, juzándose entero en cada round, sin ce-

der un milímetro de ring. Atrando al adversario, avasallándolo constantemente.

Pero el charrú Benítez no tuvo problemas con Honorio Bórzez en ese sentido, porque el chileno sintió el tirón intenso del combate anterior con el argentino Galíndez, y decayó en toda su línea. Incluso, no exhibió su potencia habitual al lanzar las manos, siendo desbordado en el último round justamente en la salsa en que predomina el mediano ligero nacional.

Eso sí que hay que señalar un punto importante para estimar el fallo. La pelea como expresión de lucha, fue magra. Pocos golpes muchos se perdieron en el aire, la mayoría de Bórzez, porque Benítez hizo lo justo, pero las veces que lanzó sus manos tocaron al chileno. También el uruguayo opuso un faciente que, dada la baja del nacional, debió ser determinante en la consideración del vencedor: mejor boxeo. Sobre todo que Bórzez no mostró nada para merecer el veredicto.

El uruguayo Mario Benítez, izquierda, llora al ser declarado perdedor ante el chileno Honorio Bórzez, que no hizo nada para ganar. En la foto gráfica de la derecha, el nacional Bernardo González se cubre el rostro como si también llorara. Dos cabezas de Casal le desfiguraron el rostro. Un contraste dramático de una jornada que tuvo todo para conformar y ser la mejor del Latinoamericano de Boxeo.

El liviano uruguayo Juan Carlos Riveros subió enfermo al ring la noche del viernes. Estaba afectado de una dolencia intestinal que hizo crisis después de ese demoledor hook al hígado que conectó el chileno Luis Muñoz en el primer round. Por eso Riveros no salió a combatir en la vuelta siguiente. Fue llevado inmediatamente a la Casa del Boxeador, donde fue acostado y atendido.

Sin embargo, al día siguiente, desobedeciendo los órdenes del médico, de reposar y alimentarse en forma liviana, asistió con sus compañeros a un asado que les ofreció un uruguayo residente. Las consecuencias no se hicieron esperar y en la noche Riveros sufrió un fuerte ataque. Se pensó que era un estado de apendicitis crónica, hecho que no le permitirá seguir actuando en el torneo.

Contamos esto para quienes lo pifaron al término del combate y le dijeron palabras ofensivas por su abandono.

—OO—

Ayer dijimos que el combate de Galíndez con Oliveira había sido el mejor del campeonato. Tal vez haya habido otros, pero este llenó el gusto porque en esos nueve minutos de lucha se vio una completa gama de factores boxísticos que en cualquier parte será suficiente para el elogio. Tanto el argentino Víctor Galíndez como el brasileño Miguel Oliveira se prodigaron al máximo para volcar el combate a su favor.

Tres rounds en que hubo claridad, buena técnica sobre todo del argentino, y bastante contundencia, además del temperamento bravo que exhibieron los dos rivales. El mejor boxeo del argentino se vio acompañado con la natural reciedumbre del cario, que en tres oportunidades puso emoción y dramatismo al encuentro al remecer a Galíndez con una derecha de dinamita, lanzada con la máxima potencia. Y ello permitió asistir a una asimilación excepcional del trasandino, que salió de las situaciones incómodas con clase, recurriendo a su buena escuela. El tercer round

fue de mucha bravura, con castigo mutuo, aflorando en Oliveira una mayor cuota de agresividad, que varias veces desbordó a su adversario con una constante actividad de desplazamientos y de manos. Galíndez fue contra las cuerdas y en ellas buscó neutralizar a su oponente con excelente juego de cintura y reflejos, a la vez que replicó en cada momento propio.

El empate era el mejor premio para ambos. Pero como había que designar al vencedor, los jurados optaron por Galíndez. Para nosotros, volvemos a insistir, ganó Oliveira porque fue más continuado en su faena, sin aflojar como ocurrió con el argentino en la última vuelta, donde se vio en apuros serios. Lo salvaron su cancha y su boxeo.

—OO—

Los uruguayos alegraron mucho porque el árbitro Carlos Díaz no paró la pelea del chileno Bernardo González con el charrú Carlos Casal, cuando al primero se le cerró el ojo izquierdo en el tercer asalto, grotescamente inflamado. Sosteniendo incluso que el hematoma se había producido por efecto de golpe con guante y no por cabezazo. Ya señalamos el absurdo de tal afirmación, dadas las condiciones de la lesión.

Pero el entrenador fue más lejos al sostener que le había indicado a Casal que no le diera en el ojo lastimado para no dañarlo más. Esto cuesta creerlo, porque el ojo de González se cerró completamente promediando el round, y justamente a causa de recibir algunas izquierdas del uruguayo. Además, no pretendamos imaginar que el rincón de Casal pensaba que tenían la pelea ganada como para hacer de perdona-vidas en condiciones tan favorables para provocar una victoria por decisión del árbitro, si éste suspendía el combate o llamaba al médico para que éste, a su vez, determinara. Para nosotros, el chileno ganaba claro, y ese convencimiento persistió al término de la pelea, aún impresionados por el estado de González. De todas maneras, se aclararon las dudas en la final, cuando se enfrenten nuevamente.

## KOBAYASHI

### RETUVO TITULO MUNDIAL DE LIVIANOS JUNIOR

**T**OKIO, (UPD).— Hiroshi Kobayashi, del Japón, retuvo el campeonato mundial del peso liviano junior en su primera defensa del título al empatar en combate a 15 rounds con el filipino René Barrientos.

Barrientos sorprendió a los 6.000 espectadores al mostrar gran resistencia y fortaleza a través de los 15 rounds, a pesar de que había tenido que luchar fuertemente para poder bajar al límite del peso de 130 libras (58.967 kilos).

El árbitro japonés Ko Toyama dio 72 puntos a ambos contendientes, declarando empate. El juez japonés Hiroyuka Tanaka también rindió veredicto de empate, pero con marca de 71 puntos para cada uno. El otro juez, Gordon Higley, sargento en el Ejército norteamericano, declaró vencedor a Barrientos con puntuación de 73-71.

Kobayashi, de 23 años de edad, ganó el título al no quedar en el 12.º asalto a su

compatriota Yoshiaki Numata en diciembre pasado. Barrientos peleaba por el título por primera vez.

En los tres primeros asaltos, ambos boxeadores actuaron cautelosamente, lanzando cada uno jabes largos al rostro del contrario, con la evidente idea de conservarse des cansados.

Ambos fueron amonestados durante la pelea por dar cabezazos en una lucha que se mantuvo más o menos lenta sin que ninguno de los dos pudiese sacar ventaja.

Barrientos impresionó un poco en el noveno round, cuando atacó al campeón con derechos e izquierdas en combinación, pero Kobayashi se recuperó bien y llevó el ataque hasta el undécimo asalto.

Al final de los 15 rounds ambos luchadores demostraban estar cansados. Barrientos comprendiendo que la lucha era cerrada, trató de noquear al campeón, pero no tuvo suerte.



JORGE PRIETO

**E**STA noche se cumple la décima fecha del Campeonato Latinoamericano de Boxeo, ofreciendo doce combates decisivos para las pretensiones de cada pugilista por llegar a las finales del certamen.

Destaca el combate de los gallos Guillermo Velásquez, de Chile, y Domingo Casco, de Argentina, ambos invictos en la rueda de ganadores. También mueve al interés el encuentro de los mediodiosanos Mario Guillot, de Argentina, y Expedito Alencar Arrais, de Brasil, que, al igual que los anteriores, se mantienen sin conocer derrota.

Otros combates atractivos son los que protagonizarán el chileno Jorge Prieto y el panameño Marcial Gutiérrez, en el pluma, invictos; el argentino Miguel García y el brasileño José Francisco de Paula, también en el pluma, ambos tras la eliminación de su oponente; y el pleito entre los moscas Francisco Rodríguez, de Venezuela, y Servilio Sebastiao de Oliveira, de Brasil, finalistas de la rueda de ganadores.

El orden de los combates para esta noche en el Caupolicán es el siguiente:

#### MOSCA:

Félix González, de Argentina, con Mario Rebollo, de Uruguay. Francisco Rodríguez, de Venezuela, con Servilio Sebastiao de Oliveira, de Brasil.

#### GALLO:

Miguel Cabello, de Venezuela, con Raimundo Santos, de Brasil.

#### DECIMA REUNION

## VELASQUEZ Y PRIETO

### EN DECISIVOS ROUNDS PARA IR A LA FINAL



GUILLERMO VELASQUEZ

Guillermo Velásquez, de CHILE, con Domingo Casco, de Argentina.

#### PLUMA:

Miguel García, de Argentina, con José Francisco de Paula, de Brasil. Jorge Prieto, de CHILE, con Marcial Gutiérrez, de Panamá.

#### LIVIANO:

Edson Nascimento, de Brasil, con Julio Paredes, de Perú.

#### MEDIOMEDIANO LIGERO:

Agustín Vargas, de Panamá, con Mercedes Espinoza, de Perú.

#### MEDIOMEDIANO:

Esteban Crawford, de Ecuador, con Miguel Prieto, de Uruguay. Mario Guillot, de Argentina, con Expedito Alencar Arrais, de Brasil.

#### MEDIANO:

Raúl Cerda, de CHILE, con Marcelo Quiñones, de Perú.

#### MEDIOPESADO:

Francisco Pereira Dias, de Brasil, con Waldemar Gaitán, de Uruguay.



# FERNANDO RIERA Y LOS DE LA "E"

- EL LOCO NO ES ANDRÉS.
- MOLINA NO NECESITA CARTAS DE RECOMENDACION.
- LA ASOC. DE ENTRENADORES OLVIDO DOS PUNTOS IMPORTANTES CUANDO APOYO A PACO MOLINA.
- NUESTRA INSIGNIA DEBERIA SER UN SERRUCHO... CON UNA PELOTA.

Por Alfredo Leonel Parra

**D**URANTE todo el problema que afectó a Colo Colo por espacio de más de dos meses, fueron muy pocas las voces que se alzaron para defender la posición del entrenador Andrés Prieto. Y al contrario se le condenó sin siquiera escucharlo. Se le motejó, se hizo escarnio de su posición frente al plantel de Colo Colo e incluso se ridiculizó, lo que para el entrenador representaba un principio y una razón de ser en su condición de técnico del fútbol.

Fernando Riera que no tiene ningún cargo de responsabilidad en la Asociación de Entrenadores, que tampoco ha tenido ingerencia en el conflicto albo, pero que en cambio es un entrenador de prestigio mundial, que todas sus declaraciones pesan en el ámbito futbolístico chileno tiene una idea muy clara de este problema y de algunos muy importantes para el rodaje mismo del fútbol.

Hoy, Fernando Riera habla de muchas cosas, pero en forma especial se refiere a su amigo Andrés Prieto. Respondió a un cuestionario que le entregó La Nación.

—¿Podría esbozar la personalidad de Andrés Prieto...? ¿Cómo AMIGO?...?

—Como subordinado suyo en el plantel técnico de la UCE... ¿Cómo entrenador?...?

—R.— "Como amigo, AMIGO, como entrenador, ENTRENADOR; y así queda también contestado su calidad como integrante del cuerpo técnico de U. Católica que yo dirigi".

—Los dirigentes le hacen un cargo a Prieto, que es "loco", que es un desadaptado psíquico. ¿Qué opina Ud.?

R.— "Algunos dirigentes lo han dicho, según parece... Tal vez los mismos dirigentes que llevaron a Colo Colo a la situación actual. Oportunamente, Andrés Prieto, además de orientar muy bien al equipo de Colo Colo técnicamente, hizo todo lo posible para evitar el desastre que culminó en el Octogonal. Fue Andrés el que, siguiendo una LINEA LÓGICA Y CUERDA, defendió y existió que, antes de traer "refuerzos" carísimos, se mantuviera en buenas condiciones, lo de caerse, etc... Esos dirigentes insistieron en la política de "grandes"... Y resulta que ahora el "loco" es Andrés Prieto. Y tanto Andrés, como Lepe y Moreno, son ahora las únicas víctimas, en circunstancia que, habiendo

tenido el mérito de provocar la "limpieza" en Colo Colo, útil para todo el fútbol de Chile, como se reconoce unánimemente, debieran estar ahora en lugares de privilegio y con el agradecimiento de las esferas oficiales".

—¿Qué piensa del apoyo de los jugadores de Colo Colo a Prieto?

—"Los jugadores, son globalmente hablando, los verdaderos jueces o críticos en cuanto a apreciar las cosas y hombres del fútbol en su valor real... Así como reconocen y son leales y agradecidos con dirigentes que poseen calidad HUMANA, con tanta o más razón lo serán con un entrenador que, a pesar de su posición, no olvida que... también fue jugador profesional".

—¿Qué impresión le causaron las cartas públicas enviadas por el plantel de Unión Española y la Asociación de Entrenadores apoyando a Paco Molina?

—"A mí, me habría causado excelente impresión el haber sabido que los jugadores de Unión Española hubieran manifestado su respaldo a Paco Molina. (En mi opinión, absolutamente justificado, por las mismas razones en relación a Prieto-Jugadores de Colo Colo) cuando Paco era todavía entrenador de la Unión. Es muy seguro o casi, que con un "empujoncito" de parte de ellos, por lo que pude captar en conversaciones con el propio Paco, éste se hubiera aguantado el tiempo necesario para beneficiar personalmente la labor iniciada por él".

—"En cuanto a la carta de la Asociación de Entrenadores, creo que aquellos que tuvieron la idea, dentro de sus buenas intenciones, olvidaron dos cosas importantes: 1) Que Andrés Prieto se podría sentir indirectamente atacado o "juizado" por los entrenadores en relación al caso Molina-Colo Colo y, 2) Que Paco Molina no necesita cartas de recomendación ni certificados especiales, ya que tiene un valor conocido; ha pasado por una mala racha, a la cual estamos todos sujetos en esta inestable profesión de entrenadores de fútbol. Yo, personalmente, le deseo que a partir de ahora las cosas le salgan como se lo merece...".

—¿Cree Ud. que la Asociación de Entrenadores cumple una misión positiva...? ¿Cuál?

—"Creo que las ideas básicas y las intenciones son

buenas: dignificar la profesión, valorizarla en todos sus aspectos, etc... En la práctica las dificultades son muchas... Este es un asunto muy amplio e interesante, que requiere (por lo menos en lo que a mí respecta) una exposición detallada y documentada. Estaré siempre a las órdenes de la Asociación, si así lo desean, para aportar ideas y actividad en cuanto a nuestra valoración. Evidentemente, para conseguir algo importante hay que defender y LUCHAR por la LINEA o PRINCIPIOS que se pretenden imponer".

—Ocorre en Europa lo mismo que en Chile, que en el ámbito de los entrenadores haya falta de ETICA PROFESIONAL, actitudes inamistosas y poca afinidad de principios?

—"Es un problema universal, en una profesión que se presta mucho más que otras, el olvido o ignorancia absoluta de lo que significa ETICA. En Chile, hace mucho tiempo, en una reunión en que se hablaba del tema, recuerdo haber manifestado que nuestra insignia debía ser un "serrucho", tal vez con una pelota de fútbol al lado, para disimular... En este aspecto, y en relación con la pregunta anterior, la Asociación de Entrenadores puede realizar algo positivo. Pero lo principal debe venir de más arriba, desde el plano directivo. Un ejemplo: en Italia, un entrenador que sale de un club en plena temporada, NO PUEDE, entendiéndose bien, NO PUEDE trabajar en otro del mismo país durante esa misma temporada. Con esta sola condición ya hay un aumento de seriedad por ambas partes; tanto el club como el entrenador salen beneficiados y se evita, por lo menos en parte, el "mosqueo" tan frecuente en nuestro medio sudamericano...".

—¿Cree que el estado actual, en cuanto a lo organizativo del fútbol profesional, haya tenido una muestra en este problema de Colo Colo?

—"Creo que la pregunta se contesta sola: lo de Colo Colo es un ejemplo, más visible por su enorme importancia, de la falta de una ORGANIZACION EN EL PLANO NACIONAL DE TODO NUESTRO FUTBOL. Por lo demás, los dirigentes chilenos de mentalidad NACIONAL (en el sentido de ver los problemas más allá del límite interés inmediato, club, resultados, regionalismo, etc.) lo saben muy bien y lo han declarado públicamente en muchas ocasiones. Ahora hay un intento que es interesante y que ojalá resulte en sus objeti-

vos inmediatos. Me refiero al futuro Campeonato Metropolitano y Regional, que culminará con el Nacional. Pero esto es una opinión personal, creo que es, en caso que resulte, sólo UNA PEQUEÑA PARTE DEL PROBLEMA TOTAL...".

—¿Qué entiende Ud. por JERARQUIA en los diferentes cargos que se ejercen en el fútbol chileno?

—"La propia palabra JERARQUIA es una definición. Hay, eso sí, la jerarquía teórica u oficial, y la jerarquía REAL O NATURAL. En el plano directivo, administrativo, por ejemplo, se da el caso de que por JERARQUIA OFICIAL es la Federación la autoridad máxima de nuestro fútbol. En la PRÁCTICA, ya lo sabemos, no es así, y junto con exponer esto como ejemplo, me permito recordar que, referente al punto ORGANIZACION de nuestro fútbol, es algo que provoca confusiones... En el plano individual, dirigentes, entrenadores, etc., creo que nadie discute, por lo menos nada de buena fe, el orden jerárquico establecido, aquí como en todo el mundo. Los problemas surgen por la FORMA de ejercer la AUTORIDAD en los diversos planos JERARQUICOS. Por eso, digo, hay como reflejo de lo que sucede entre los propios jugadores la JERARQUIA NATURAL O REAL, que es lo que vale, es decir, el individuo que, consciente de su JERARQUIA O AUTORIDAD, HACE USO INTELIGENTE DE ELLA".

—¿Qué haría para solucionar o provocar la solución en el problema Molina-Prieto?

—"Siempre creí y creo en los beneficios de los contactos directos para arreglar asuntos de rutina en cualquier actividad; con mucha más razón cuando se trata de problemas importantes y graves. Quedó demostrado en el asunto directiva-jugadores hace unos pocos días. Se reunieron los representantes de los dos sectores, conversaron de BIENA FE y se llegó a algo positivo... En este caso, yo que los conozco a los dos, vería con agrado la "solución" humana, y ésta sólo depende de contactos directos entre Andrés y Paco. Digo "solución humana", y en función al futuro de cada uno, ya que "solución" inmediata Colo Colo-Andrés-Molina no la veo".

## ASI VA LA COPA

**GRUPO UNO:**  
Independiente de Buenos Aires.  
2-1-0-1-4-2-2  
Estudiantes de La Plata.  
2-1-0-1-2-2-2  
Universitario de Lima.  
2-1-0-1-1-3-2  
(Próximo partido entre Estudiantes e Independiente el cuatro de abril, en Buenos Aires).

**GRUPO DOS:**  
Cristal de Lima.  
4-3-2-0-5-1-6  
Peñarol de Montevideo.  
3-2-1-0-4-0-5  
Emelec del Ecuador.  
3-1-0-2-2-3-2  
Portuguesa de Venezuela.  
4-0-1-3-1-0-1  
(Próximo partido entre Peñarol y Portuguesa, en Montevideo, el 31 de marzo).

**GRUPO TRES:**  
Guaraní de Asunción.  
3-2-0-1-6-3-4  
Palmeiras del Brasil.  
3-3-0-1-3-3-4  
Universidad Católica de Chile.  
4-1-0-3-6-9-2



# PRIETO

TIENE CATEGORIA

PARA IR

DONDE QUIERA

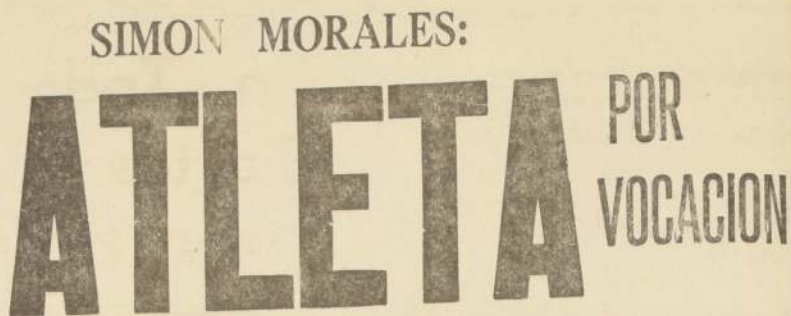
—¿Volvería a trabajar con Andrés Prieto?

—A mí regreso a la Católica pensé en lo bueno y beneficioso que habría sido reconstituir el antiguo Cuerpo Técnico en el club. Diversos hechos y circunstancias ya conocidas no lo hicieron posible. Creo, por lo

demás, que Andrés ya alcanzó una categoría que le permite trabajar en cualquier medio en forma exclusiva e independiente o dirigiendo el mismo un Equipo Técnico. Baste todo lo posible, por considerarlo de interés del club y de él mismo, en aquellos momentos de mi partida de la

Católica, para que siguiera con Vidal la labor en marcha y en la cual él tuvo gran ingerencia. Incluso, cuando Nacional lo quiso llevar, en excelentes condiciones, en mi estado en aquel gran club uruguayo, le aconsejé que se quedara en la Católica; a mí, como entrenador y amigo de Andrés, me in-

teresaba que fuera a Montevideo. Profesionalmente, me parecía que a él le convenía tomar las riendas de la U. Católica, para que la idea de equipo Riera-Prieto-Vidal tuviera, además, la continuidad indispensable para el futuro del club... Eso responde a la pregunta en forma amplia...

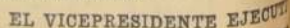


"Bueno, las soluciones deben buscarse con

Otro pique. Más ejercicios. Ahora lanzamientos suaves. Pronto serán saltos. Es increíble que Simón le haga todo con tanta eternidad y satisfacción. Es un enamorado del atletismo. Para él, como para otros que he sobrepasado pese a todo, no hay sacrificio, sólo el arrado de saber que la eterna lucha del hombre contra centímetros más o segundos menos, es una de las más hermosas y justificadas que existen en el mundo.

Fernando Payer G.

## EL DIRECTOR GENERAL



## SERVILLETAS de papel

por MR. HUIFA

Hablando de fallos

## En Todas Partes se Cuecen Habas



Sería responsabilidad la de los señores encargados de administrar el fallo.

NO SE CREA, compañero, que a mí me asombran los fallos malos en el boxeo. Lamentablemente todavía no se ha inventado una máquina computadora de puñetes para establecer al auténtico ganador de cada pelea. Lo que me asombra es que a veces se producen esos veredictos absurdos en los que ni siquiera influye el deseo de favorecer al peleador local. Fallos como el que dio ganador a Rolón. Como éste de Ramírez con el ecuatoriano Anchundia.

Porque, de haberlos, los hay en todas partes. Yo me acuerdo que en los primeros Juegos Panamericanos —que se efectuaron en Buenos Aires en 1951— las cosas pasaron de toda media. Allí ganaba siempre el pugilista argentino. Tres o cuatro chilenos que debieron ser campeones fueron despojados impunemente de claras victorias, entre ellos Germán Pardo, Fernando Aranda y "Faculo" Cárcamo.

Pero donde se llevó al colmo de la desfachatez fue en el peso pesado. Allí hasta hubo una maniobra sutil que podía no descubrirse a primera vista. En el equipo de los Estados Unidos figuraba como peso pesado Norval Lafayette Lee, un moceón bien plantado, de excelente boxeo y de respetable pegada, que al año siguiente fue Campeón Olímpico. De haberse enfrentado al argentino —no me acuerdo ni quién era—, no sólo lo habría ganado, sino que, de seguro, lo pondría K.O. Entonces, ¿cómo salvarse de este grinto?

go? Pues, en la semifinal, Lee peleó con el chileno Víctor Bignón, un deportista cabal, muchacho honorable y derecho, que, en la concentración del Colegio Militar, se había hecho muy amigo de Lee. Bignón sabía muy bien que su amigo lo vencería, y así sucedió. Fue un encuentro cómodo para el estadounidense, que sacó ventajas claras en todos los rounds. Vino el momento de dar el fallo y el anunciador llamó al centro a Bignón. Este, que estaba en su rincón con Fernando, se hizo el desentendido y siguió dando las espaldas al centro del cuadrado. Insistió el anunciador, y Bignón, asombrado, le preguntó: —¿A mí...?

Le levantaron la mano como vencedor e inmediatamente Bignón se dirigió al rincón de su adversario para exhortarlo que él no tenía la culpa de tamaña desdicha.

La maniobra dio resultados. Porque Bignón no podía ganarle al argentino por K.O. y eso bastaba para que los dueños de casa conculcaran "por decreto" las ocho categorías.

Así es que, ya le digo, nada me asombra en esto de fallos en boxeo. Pero yo siempre he pensado que en Chile era diferente. No es que no existieran antes errores. Pero de ninguna manera tantos.

LOS JURADOS internacionales también han fracasado en estos torneos. Recuerdo que en un campeonato que se efectuó en la cancha de la Universidad Católica, en Independencia, se produjo un escándalo de proporciones: pelearon en peso pluma el chileno Manuel Videla y el argentino Francisco Núñez. Videla, que boxeaba muy bien, ganó fácil. Y el jurado internacional dio como ganador a Núñez, por dos votos contra uno. Fue la debacle. La gente bombardeó el ring y para ello utilizó la tierra misma. Arrancaba las chapas de pasto de la cancha y las lanzaba. Desde ese momento se acabaron los jurados internacionales. Si hay errores, se dijo, que el país organizador cargue con ellos.

SIN EMBARGO, yo conocí unos jurados verdaderamente de otro mundo. De una objetividad a toda prueba, justiceros y que jamás se abandonaron. Fueron los que actuaron en los Juegos Panamericanos de 1959, en Chicago. Creo que vi todas las peleas del pugilismo de esos Juegos y les respondo que no hubo una sola falla. Claro que en varias ocasiones se presentaron veredictos muy difíciles. De esos en las que uno quisiera que existiera el fallo de empate. Pues bien, le respondo, hermano, que en todos o

cas todos esos combates de resultado dudoso, de esos con fallo fotográfico, los jueces le dieron el triunfo al boxeador forastero. Era algo que me tenía asombrado y que me mantuvo asombrado hasta el término de la competencia. Y yo les diré que los boxeadores aficionados norteamericanos han sido, por lo general, tremendamente perjudicados por los jueces en los Juegos Olímpicos.

—Pero ¿qué remedio encuentran usted que podría tener este mal del pugilismo latinoamericano?

—Lo diré. Yo sólo le encuentro uno. Y consiste que no dudo de la honestidad de los señores encargados de administrar justicia desde la orilla del ring. Lo que pasa es que ellos no son capaces de liberarse de sus simpatías, son incapaces de mantener una objetividad a todo trance. Y ven ganar al compatriota, aunque haya perdido. Pues bien, sería cuestión de contratar a tres jurados norteamericanos, competentes, es claro, y que ellos fallaran en todas las peleas. Si se equivoca, en fin, todos nos podemos equivocar. Pero sería la única manera de acercarnos a la verdad. La única manera de que nadie discutiera más tarde y no llegaran los dirigentes a sus respectivos países declarando que "los habían robado el campeonato".



Cecilia Fuster, de Saint John's, no tuvo rivales en la categoría superior, adjudicándose varias victorias.



Juanita Fuster, fue una de las mejores figuras del Colegio San Gabriel, campeón escolar de natación.



Claudia Cortés, defendiendo al Colegio Teresianas, ganó dos pruebas con nuevos records escolares.

San Gabriel y Verbo Divino, campeones:

## 11 RECORDS ESCOLARES SE BATIERON EN TORNEO DE NATACION

EL 11.º CAMPEONATO Interescolar de Natación, efectuado en la piscina del Estadio Santa Rosa de Las Condes, y organizado como es tradicional por la rama escolar de Universidad Católica, tuvo esta vez, junto al número enorme de competidores —damas y varones—, registros de categoría.

Los 11 registros escolares mejorados, ocho de ellos por las damas, no hicieron otra cosa que comprobar la preocupación de los diversos entrenadores de natación —profesores de Educación Física— que con bastante tiempo estaban preparando a sus alumnos.

La presencia de la casi totalidad de los colegios particulares —reunieron cerca de 300 competidores— no tuvo los tropiezos que eran de esperar. La organización siempre se mantuvo en líneas generales, gracias al entusiasmo nunca desmentido de todos los que trabajaron.

### SAN GABRIEL EN DAMAS

En la competencia destinada a las damas, campeón indiscutido por amplio margen de puntos de ventaja, fue el Colegio San Gabriel, establecimiento que reunió 151,5 puntos.

Forjadora del triunfo de su Colegio en gran medida, y al mismo tiempo una de las mejores nadadoras del torneo, fue Ximena Acuña, quien al ganar los 33 metros crawl y los 33 metros espalda, ambos de la categoría infantil, echó por tierra los primados escolares de Claudia Cortés, con dos meritorios tiempos. Los 33 crawl los hizo en 23" 6/10 y los 33 espalda en 28" 6/10, tiempos mejores a los 24" 6/10 y 28" 2/10 existentes en ambas pruebas.

Otra de las nadadoras que sobresalió en las dos etapas del Interescolar fue Claudia Cortés, quien en la categoría Intermedia inscribió su nombre y de paso el de su Colegio Teresianas en la tabla de records, con dos marcas: 29" 4/10 para los 33 metros crawl y 24" 6/10 los 33 metros mariposa.

### VERBO DIVINO EN VARONES

Una verdadera incógnita fue para tres de los Colegios el título de campeón Verbo Divino. Saint George y San Ignacio mantuvieron una lucha intensa, pareja y, por sobre todo, matizada por el colorido ofrecido por las bulliciosas barras, que alentaron sin cesar a sus nadadores.

Terminó como vencedor Verbo Divino con 95,5 puntos, recuperando de esta manera la primacía escolar. El fuerte de Verbo Divino fueron sus nadadores de las categorías superiores, que fueron los que se adjudicaron mayor número de triunfos.

Donde debe poner mayor énfasis el entrenador René Cabrera, es en los especialistas menores, que se mostraron un tanto débiles, en comparación con los restantes competidores.

### RESULTADOS TOTALES

En damas:  
33 metros pecho, Infantil: 1.º Roxana Giorgio (San Gabriel), 30,5.  
2.º Melitá London (Villa María), 33,4.

33 metros espalda, superior: 1.º Margarita Sahli (Sagrado Corazón), 25,9.  
2.º Cecilia Lazo (Teresianas), 26,5.

33 metros crawl, Infantil: 1.º Ximena Acuña (San Gabriel), 23,6. (Record Escolar). 2.º Bernardita Undurraga (Cia. María), 23,8.

33 metros mariposa, superior: 1.º Cecilia Fuster (Saint John's), 21,6. (Record Escolar). 2.º Margarita Sahli (Sagrado Corazón), 25,0.

33 espalda, preparatoria: 1.º Aylva Savicki (San Gabriel), 32,9; 2.º Ruby Reyes (Cia. María), 34,0.

33 metros crawl, Intermedia: 1.º Claudia Cortés (Teresianas), 29,9. (Record Escolar); 2.º Juanita Fuster (San Gabriel), 22,9.

33 metros pecho, Intermedia: 1.º Juanita Fuster (San Gabriel), 28,5. Record Escolar; 2.º Teresa Benavente (Villa María), 30,4.

Posta 4x33 metros, libre, todo competidor: 1.º Saint John's Villa Academy, 1,34,8; 2.º Villa María, 1,43,9.

33 metros espalda, Intermedia: 1.º Isabel Acuña (San Gabriel), 26,9; 2.º Andreina Reiter (San Gabriel), 28,3.

33 metros pecho, preparatoria: 1.º María Luz Lazo (Teresianas), 33,8; 2.º Ana María Peña (Villa María), 34,4.

33 metros mariposa, Intermedia: 1.º Claudia Cortés (Teresianas), 24,0. Record Escolar; 2.º Isabel Acuña (San Gabriel), 25,8.

33 metros crawl, preparatoria: 1.º Sol Lelelier (Villa María), 26,2. Record Escolar; 2.º María Bengoechea (Teresianas), 27,1.

33 metros crawl, superior: 1.º Cecilia Fuster (Saint John's), 19,9. Record Escolar; 2.º Cecilia Lazo (Teresianas), 23,0.

33 metros pecho, superior: 1.º Milagros Val (Cia. María), 29,5; 2.º Amalia Espinosa (Cia. María), 29,7.

33 metros espalda, Infantil: 1.º Ximena Acuña (San Gabriel), 28,0. Record Escolar; 2.º Bernardita Undurraga (Cia. María), 28,5.

PUNTAJE

1.º San Gabriel, 151,5 puntos; 2.º Villa María, 98,5; 3.º Teresianas, 69; 4.º Cia. María, 67; 5.º Saint John's, 58; 6.º Salvador, 23; 7.º Sagrado Corazón, 18; 8.º Nazareno, 1.

### EN VARONES

33 metros espalda, preparatoria: 1.º Julio Habaca (Verbo Divino), 28,6; 2.º Andrés Iriarte (Patrocinio), 28,8.

66 metros mariposa, Intermedia: 1.º Fernando Pizarro (San Ignacio), 51,4. Record Escolar; 2.º Julio Rodríguez (San Gabriel), 1,00,0.

33 metros crawl, superior: 1.º Alejandro Acuña (Saint George), 52,4; 2.º Jorge Solís (Saint George), 54,0.

33 metros espalda, Infantil: 1.º Hernán Calderón (San Ignacio), 29,3; 2.º Jaime Navarro (San Gabriel), 29,4.

66 metros crawl, Intermedia: 1.º Emilio Zoror (San Gabriel), 41,8; 2.º Guillermo Paves (San Pedro), 47,4.

33 metros pecho, Infantil: 1.º Martín Guerra (San Gabriel), 28,6; 2.º Cristian Fager (San Gabriel), 29,9.

33 metros crawl, preparatoria: 1.º Julio Habaca (Verbo Divino), 29,5; 2.º Ricardo Mazo (Calasanz), 29,9.

Posta 4x66 metros, 4 estilos, todo competidor: 1.º Saint George College, 3,30,5; 2.º San Ignacio, 3,38,7.

33 metros crawl, Intermedia: 1.º Miguel Haggard (Liceo Alemán), 21,6; 2.º Gustavo Zoror (San Gabriel), 21,8.

66 metros, espalda, superior: 1.º Bruno Sanguinetti (San Ignacio), 51,9. Record Escolar; 2.º Mario Matino (San Ignacio), 67,5.

66 metros espalda, Intermedia: 1.º Julio Rodríguez (Saint George), 53,6; 2.º Fernando Pizarro (San Ignacio), 54,9.

66 metros pecho, Intermedia: 1.º Juan Pablo García (San Juan), 59,6; 2.º Eduardo Faggi (San Gabriel), 1,04,7.

66 metros mariposa, superior: 1.º Juan Iruretagoyena (Verbo Divino), 51,6; 2.º Alfredo Yauru (Saint George), 53,2.

66 metros crawl, superior: 1.º Juan Iruretagoyena (Verbo Divino), 42,3; 2.º Sergio Croxato (Saint George), 43,8.

33 metros, pecho, preparatoria: 1.º Francisco Pérez (Verbo Divino), 31,8. Record Escolar; 2.º Ernesto Gómez (San Gabriel), 33,0.

### PUNTAJE

1.º Verbo Divino, 95,5 puntos; 2.º Saint George, 88,5; 3.º San Ignacio, 72; 4.º San Gabriel, 57; 5.º San Gaspar, 36; 6.º San Pedro, 28; 7.º Liceo Alemán, 27; 8.º San Juan, 24; 9.º Patrocinio, 17,5; 10.º Calasanz, 14,5; 11.º Ercilla, 2 puntos.

## ORGANIZACION INTERNACIONAL VENDE Station Wagon Land Cruiser TOYOTA 1965

Calefacción, tracción delantera y trasera, huinché, cuatro puertas, 2 corridas de asientos. Buen estado general. A la vista en Providencia 871, diariamente de lunes a viernes, de 9 a 17 horas. Enviar propuestas a la dirección mencionada. Fecha de apertura, 12 de abril, a las 15,30 horas. Pago al contado y entrega del vehículo. De haberse enfrentado al argentino —no me acuerdo ni quién era—, no sólo lo habría ganado, sino que, de seguro, lo pondría K.O. Entonces, ¿cómo salvarse de este grinto?

## Ministerio de Vivienda y Urbanismo CORHABIT

## INSCRIPCION EN REGISTRO DE PROVEEDORES Y CONTRATISTAS

Se encuentran abiertos los Registros correspondientes a los siguientes rubros: a) Proveedores de materiales de Construcción, b) Instaladores de Servicios Domésticos de Alcantarillado, Agua Potable, Gas y Electricidad, c) De Trabajos de Urbanización, d) De Obras Menores, e) De proyectistas. Los antecedentes respectivos se hallan a disposición de los interesados en la Sección Estudios y Proyectos del Sub Depto. Autoconstrucción, ubicada en Serrano N.º 89, 2.º piso.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

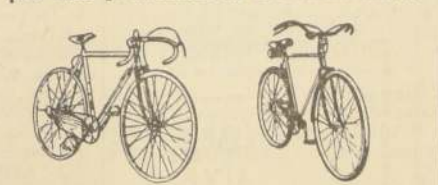
## MUEBLERIA SALVADOR MENCIONE ESTE AVISO Y CON SOLO \$100



ENTREGAMOS: Muebles — Comedor Dormitorio y Living Gran surtido muebles Bombé, estante-cama muebles sueltos. REFRIGERADORES Cocinas a Gas Licuado

SALVADOR SANFUENTES N.º 2879, A UNA CUADRA DE ESTACION CENTRAL

## ¡No más problemas de movilización!



ADQUIERA SU BICICLETA PARA NIÑOS - SEÑORA O CABALLERO EN LA FABRICA EXPOSICION 348 ESTACION CENTRAL, DESPACHOS A PROVINCIAS.

## Municipalidad de Qta. Normal OTORGAMIENTO PATENTES DE VEHICULOS

ATENCION: Del lunes 1º al sábado 6 de abril, de 8.30 a 17 horas. DOMINGO 7: De 9 a 14 horas.

EL ALCALDE

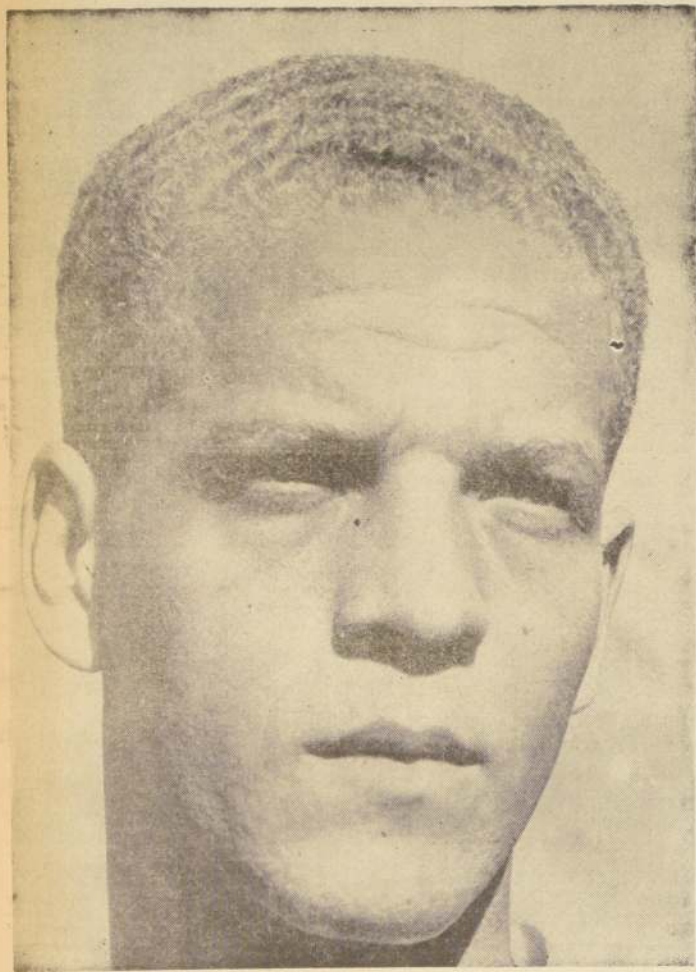
## CONSTRUCTORA AUTO-TRANSPORTES REMOLQUES Y SEMI-REMOLQUES

León Goren L. Desde 1939 en Transportes

Dispone para entrega inmediata, con garantía total según sistemas americanos o europeos, remolques y semirremolques de 10 a 50 toneladas, rampa para maquinarias. Construye equipos para transportes de carga de cualquier naturaleza. Reparaciones y transformaciones. Cortar y alargar chasis. Quintas ruedas. Carrocetas metálicas. Taller completo maquinarias. Técnico europeo, ingenieros calculistas. Presupuestos. Facilidades de pago. Fechas de entrega exactas. Tratar: VIVACETA N.º 7 (al costado Río Mapocho)



# Cuando la PIEL no Tiene Color



ADEMIR

El padre negro, la madre rubia. El hijo pudo ser negro o rubio. Fue rubio y a nadie le importó el color, como antes tampoco había importado que Da Guia hubiese escogido por esposa a una muchacha de tez suave y ojos irrisablemente azules. Ellos la pareja, se amaron y del estrecho abrazo de blanco y negro fue engendrado el retoño emulo digno de algún fornido guerrero ario.

Es posible que si la historia se hubiese desarrollado en cualquier país que no hubiese sido Brasil, habría dado margen para infinidad de comentarios; pero fue en Brasil y nadie dijo nada; aunque quizás la unión de la pareja fue como un nuevo grito desafiante de una raza torturada a otra impregnada aún de convencionalismos odiosos y ridículos; aunque quizás Da Guia, inconscientemente, con su acto hubiese querido proclamar derechos por años vedados a su raza: —Tomo a esta blanca, la tomo y la hago mía! —Se oponen? —No importa!... La fama me otorga derechos, prohibitivos a mi raza por generaciones.

Acaso los negros que han ascendido al pináculo de la fama, no han escogido generalmente por esposa a una blanca?... El amor existe; existe y tal vez es más intenso que el de otras parejas; por las mismas diferencias, por lo que en sí representa. Pero el desafío, inconsciente o no, siempre está latente.

Nació el nequeño Ademir da Guia, muy rubio, muy hermoso. El padre, su padre, había maravillado con su juego a los brasileños allá por las décadas del 30 y del 40. Defensa notable, increíblemente dotado y con esa visión y capacidad que sólo se dan muy de tarde en tarde.

El viejo Da Guia, el negro después emigró al otro lado de los Andes. Jugó en Boca y formó parte de una defensa que todavía se recuerda como una de las más perfectas que se vieron en Argentina. Junto a Vidotto y Tesoneri, Da Guia creó una leyenda en torno a su nombre. En una oportunidad Boca Juniors obtuvo el campeonato sin perder un solo encuentro y lo extraordinario fue que a esa defensa maravillosa no consiguieron hacerle un solo gol en el torneo.

Ahora el apellido Da Guia se perpetúa en Ademir, en el rubio Ademir de Palmeiras. Si del padre no heredó el color de la piel, al menos heredó el amor por el fútbol y muchas de las condiciones del negro legendario.

Distintos padre e hijo. El viejo defensa y el retoño forward. Un delantero con virtudes innatas y que ya, en mas de una ocasión, ha integrado el seleccionado brasileño... (Mi padre?...) En esos años era demasiado pequeño, incluso sus mejores años fueron antes de mi nacimiento. No le vi jugar... Sin embargo, dicen tanto... Realmente debe haber sido extraordinario!... Comparame con él? De ninguna manera. Sólo Pelé ha logrado superar su fama, aunque, ¡claro! tengo algunas cosas de papá.

¿Sabe? A menudo me han preguntado si esa popularidad del viejo constituye una carga demasiado pesada. No hay tal. Soy un jugador que cumple su papel y que trata de superarse cada día. Si puedo llegar a ser como él, tanto mejor, ¿verdad? Pero lo cierto es que me alegra; me llena de orgullo que a papá después de tantos años todavía se le recuerde y admire... Ademir se ve un poquito tímido, y muy cortés muy amable. Hay una mezcla de castellano y portugués que facilita la conversación. "Estuve en Chile en 1964, esa fue la primera vez. Ahí conocí a Ximena... Ximena?... Si, Ximena, mi esposa."

Quedamos sorprendidos. Ademir explica: "Ese año vine con Palmeiras a participar en un torneo. Un día salí del hotel y la conocí. Después nos escribimos mucho. Volví a Chile varias veces para verla hasta que en septiembre del año pasado nos comprometimos. Tuve que regresar a Brasil, pero de nuevo estuve acá en diciembre. Entonces nos casamos. Si, son apenas tres meses de matrimonio."

Después la charla deriva hacia otros tópicos. Se habla de Palmeiras, del fútbol brasileño; de las posibilidades de los equipos en la Copa y muchas otras cosas. A esa hora, a la mañana, el vestíbulo del Hotel Emperador, está casi desierto. El recepcionista, un hombre de lentes que resume cordialidad, atiende a una pasajera apresurada que pide su cuenta mientras un botones apila una ruina de maletas junto a la salida. Más allá algunos jugadores entonan un samba medio dubón.

Entonces nos alejamos, y vamos pensando en el viejo Da Guia, en el hilo rubio y en la morecha esposa chilena de Ademir Da Guia.

ALEX VILLAL

## LOBATON NO QUIERE VENIR A COLO COLO

LIMA, 31 (EFE).—El futbolista peruano Víctor "Lobaton" Lobaton, que juega como puntero izquierdo en el campeón Universitario de Deportes, afirmó esta mañana que no hay nada de su pase al equipo chileno de Colo Colo, ya que el no tiene intenciones de salir al extranjero.

Lobaton aseguró que no aceptará la propuesta que le recibió el club chileno, ya que su intención es renovar su contrato, que termina en mayo próximo, con el campeón peruano, con el que ya ha entablado negociaciones para jugar, por lo menos un año más, con el equipo a que pertenece.

Lobaton añadió que aunque la oferta del equipo chileno fuera superior a la de Universitario, él seguiría con este club, aunque le gustaría mucho ir donde tiene su novia. "Pero seguiremos —comentó— manteniendo la responsabilidad."

## NAPOLIS Jugará en Chile

NAPOLIS, 31 (EFE).— El equipo de fútbol de Nápoles realizará, del 2 de junio al 22 de julio, una excursión deportiva por América del Sur y del Norte.

Tiene ya en programa nueve partidos: tres en Brasil, dos en Venezuela, uno en Chile, uno en Perú y uno en Estados Unidos. Probablemente actuará también en Canadá.

Lo ha anunciado hoy un comunicado oficial del club napolitano, en el que añade que el Napolis está organizando un torneo triangular para los próximos días de septiembre, con un equipo europeo y otro sudamericano. Este último podría ser el River Plate argentino o el Flamengo brasileño.

Se halla también en negociaciones con el Real Madrid para festejar un partido en Nápoles a finales de agosto.

# DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO PROPIEDAD INDUSTRIAL

## MARCAS Solicitadas entre el 8 al

22, de Marzo inclusive.

Santiago, 1.º de Abril de 1968.

- Clase 7.—Piedras elaboradas, cementos, cales, yeso.— "LOS LEONES".
- Clase 9.—Productos textiles vegetales preparados.— "BUCANYL".
- Clase 19.—Aceites y grasas lubricantes y para pintura.— "ZAHIRA".
- Clase 20.—Adhesivos, pinturas, barnices, pastas.— "V. et al.", "O. F. U.", "NUGGET HARMONY", "BECKFOAM", "WYCO", "EPONITE", "ANTAC", "ECO", "COLOPOL", "COLOMUR", "ASTRA", "SEMARA".
- Clase 21.—Jabón común y preparaciones para lavar.— "NUGGET HARMONY", "YONITA".
- Clase 22.—Vidrios para construcciones.— "GLAVERBEL".
- Clase 23.—Cartón piedra, papeles y cartones embetunados.— "EURO-COTE".
- Clase 24.—Papeles decorativos.— "COLOWALL", "BAN COLOWALL", "KLINWALL", "EUROWALL".
- Clase 28.—Herramientas, cuchillería, armas blancas y filas.— "MARCANO", "M. H. A.", "DURAFLEX", "ANDESFLEX".
- Clase 29.—Máquinas de coser, tejer, hilar.— "YAMAHA".
- Clase 32.—Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación.— "SWEET AFTON", "8".
- Clase 34.—Refrigeradores, filtros, extinguidores de incendio.— "FRIGANO".
- Clase 36.—Maquinaria y vehículos.— "SHARP", "I I I", "IRVIN", "FORTA", "M. H. A.", "FLUOBLOC", "NORMABLOC", "NORMADIS", "AVAN".
- Clase 37.—Telégrafos, teléfonos, radio y señales.— "MANVAR", "POLARITEV", "PIRELLI", "SERMA", "FIBROX", "SK".
- Clase 38.—Receptáculos de metales preciosos, piezas y obras de ornato.— "SHERATON".
- Clase 39.—Receptáculos metálicos, fierro enlozado.— "CONNY".
- Clase 40.—Recipientes de madera, cartón, papel.— "I I I", "IRVIN", "NEWPLAST", "KEMPLAST", "PUNTA ARENAS".
- Clase 41.—Recipientes de vidrio, porcelana, loza.— "SHERATON", "GLAVERBEL".
- Clase 42.—Muebles metálicos y de madera.— "FOLDING DOOR", "ALUR", "FERRY-MIMBREX".
- Clase 43.—Hilos, hilados, cordeles.— "CORONA", "LOLA", "TRILOBAL", "SUPERSET", "KANGOUROU", "BUCANYL".
- Clase 45.—Telas y tejidos.— "TERBESTOS", "SANFORIZED-PLUS-2", "SUPERSET", "CREATIONS PIERRE FERRAT INTERNATIONAL", "BUCANYL".
- Clase 46.—Ropa de cama, colchones, cortinas.— "SUPERSET", "BUCANYL", "ALPI", "HIMALAYA".
- Clase 47.—Ropa de vestir en general.— "CALDERITA", "SANFORIZED-PLUS-2", "SUPERSET", "BARNABY", "TEMBELTEX", "EMILIO", "CASA ESPAÑA", "LIOBA", "BUCANYL", "FIRST PLACE", "CREATIONS PIERRE FERRAT INTERNATIONAL", "SPLASH", "SIGNORINELLA", "MAXIMILIAN", "GA-RE", "KENNET", "PRETTY POLY", "MISTER GUY".
- Clase 48.—Artículos de pasamanería, botonería.— "GEFI".
- Clase 50.—Calzado.— "AGO-GO".
- Clase 52.—Bastones, paraguas, quitasoles.— "GEFI", "TM et al".
- Clase 53.—Artículos para fumadores menos tabacos y encendefuegos.— "SWEET AFTON".
- Clase 56.—Instrumentos de tocador.— "NEWPLAST", "KEMPLAST", "DURAFLEX", "ANDESFLEX".
- Clase 57.—Productos de perfumería y para el tocador.— "MONOGRAM", "THE BARON", "EVYAN", "MOST PRECIOUS", "STATUS", "NEWPLAST", "KEMPLAST", "ROGER & GALLET", "AXIL", "RALTON", "BALMORAL", "AGATA", "LADY JANE", "VANAOS", "STAR", "SILVES-

- TRE", "V VICTOR", "GEFI", "GUERLAIN", "TAME", "MARY QUANT".
- Clase 58.—Animales vivos, mariscos, carnes frescas, viandas.— "PUNTA ARENAS", "SOUTH PACIFIC".
- Clase 59.—Grasas comestibles.— "LONCOLECHE".
- Clase 60.—Leche y productos de lechería.— "LONCOLECHE".
- Clase 61.—Alifios y condimentos.— "CHORICERO", "MURCIANO", "ARMUVAL", "CHEF-BOY-ART-DEE".
- Clase 62.—Productos vegetales comestibles, frescos y secos.— "CHEF-BOY-ART-DEE".
- Clase 63.—Harinas, fideos, pan.— "ENCANTADA", "MARAVILLOSA", "MONACO", "NEGRITA", "CHEF-BOY-ART-DEE", "CHARROS".
- Clase 64.—Conservas alimenticias no dulces.— "ARMUVAL", "PUNTA ARENAS", "LONCOLECHE", "SOUTH PACIFIC".
- Clase 65.—Té, café, yerba mate y productos similares.— "CHARROS", "CUATRO ESPIGAS", "DEMONIO", "MONACO", "NEGRITA", "HORNIMANS PURE TEA".
- Clase 66.—Galletería, pastelería, confitería.— "C H A R R O S", "CLARK'S", "CLARK'S etiqueta", "TRES POR UNO", "DURALE", "MONACO", "NEGRITA", "CONOS ROMA", "SUNLOOK", "LONCOLECHE".
- Clase 67.—Alimentos especiales para niños y enfermos.— "CHARROS", "MONACO", "NEGRITA".
- Clase 68.—Bebidas analcológicas, helados.— "CHANQUEAHUE", "SUNLOOK".
- Clase 69.—Vinos y bebidas alcohólicas.— "FRAY", "BOURBON DE LUKE", "KAMCHATKA", "MERITO", "ESCUDO DE ORO".
- Clase 71.—Cigarros, cigarrillos y tabacos.— "BOMBON", "WINDSOR", "WESTERN".
- Clase 72.—Aparatos y artículos deportivos, juegos y juguetes.— "NEW PLAST", "KEMPLAST", "ASIMA", "ALUR", "DURAFLEX", "ANDESFLEX", "PLASTANDINA".
- Clase 73.—Talabartería, maletaría y artículos para viajes.— "T M et al".
- Clase 74.—Telas y ropas impermeables, zapatillas de goma.— "BUCANYL".
- Clase 75.—Medicinas y productos químicos y farmacéuticos.— "REMBLONIL", "COMBATE", "THEVIMERCK", "BECKFOAM", "EMECORT", "COXULID", "AQUASOL ACID", "DUO C.V.P.", "SILVISAR", "LANNATE", "SYNFARMA", "PERSUMBRAX", "FULTON", "FARMOCICLINA", "INALGENE", "NOVOCALCIOL", "PINESTRIN", "REDI-MEND".
- Clase 77.—Instrumentos y útiles médicos.— "REY".
- Clase 79.—Aparatos y útiles cinematográficos y fotográficos.— "KENWOOD", "DISEÑO B", "FIBROX", "SK", "LEO FILMS".
- Clase 80.—Instrumentos acústicos y musicales.— "KARUSELL", "AUDIO SPECTRUM".
- Clase 81.—Artículos de escritorio, papeles, impresos no periódicos.— "NEWPLAST", "KEMPLAST", "SPORTEK, LA CASA DEL PESCADOR", "PIROART", "CORONET", "TRAVEL LODGE", "CARROLL'S", "LONCOLECHE", "ARMONIA", "SHERATON".
- Clase 82.—Publicaciones periódicas.— "EDICIONES MANUAL LEGISLATIVO DE CHILE", "REVISTA TECNICA MUNICIPAL", "CANES", "CHILE TURISMO", "HORUS, REVISTA DE BIBLIOTECA".
- Clase 83.—Armas de fuego, explosivos, pirotecnia.— "ENBICSA", "TAURO", "TM et al", "MAP".
- Clase 84.—Artículos no comprendidos en las demás clases.— "GRIM".

### Nombres de establecimientos industriales y comerciales

"REDI LTDA", distribuidora de máquinas fumadoras, grabadoras y similares en la provincia de Santiago; "VOCES AMIGAS", conjunto folklórico; "MIENTRAS OTROS DUERMEN SIESTA" y "JUNTOS SE PASA MEJOR", empresa de propaganda de programas hablados, radiados y televisados; "YAYITA", envasadora de especias, condimentos, frutas secas en la provincia de Santiago; "AVON CALLING AVON LLAMA", academia para la propaganda y venta de servicios de belleza, lavado del cabello, manicure y escuelas de embellecimiento en la

provincia de Santiago; "DENISE", un pseudónimo artístico; "THE FLAMING STAR", conjunto musical; "TURAM" y "TURINAM", empresa de turismo en la provincia de Santiago; "MAICOLPUE", hostelería y similares en la provincia de Osorno; "SPORTEK", venta de artículos deportivos en la provincia de Santiago; "DON CALENDAS", "SU RESPONSA AGRICOLA", "CORPORACION A LA HORA", "JIAS Y MELODIAS", "DISCOS, ASTROS Y CONFIDENCIAS", "SION DISQUERA", "A SUS ORDENES SEÑORA", "REUNION VENIL", "CORPORACION EN SU HOGAR", "OPERACION NOTICIAS", "CENTRAL DE INFORMACIONES", "SALA DE ESPETACULO", "TRIBUNA DEPORTIVA", "TRAS LA HUELLA DEL LITO", "MIENTRAS OTROS DUERMEN", "RADIOTEATRO DE TIEMPO Y DEL ESPACIO", "DOMINGOS GIGANTES", "CADA HORA A LA HORA", empresa de propaganda de programas hablados, radiados y televisados; "PIROART", fábrica de tarjetas de madera; "BARNABY" y "TEMBELTEX", venta de artículos de la clase 41; fábrica de artículos de la clase 47, establecimiento comercial en la provincia de Santiago; "LOS HUINCA", conjunto musical; "LOS GATOS", conjunto musical; "EMILIO", venta de la clase 47 en la provincia de Santiago; y fábrica de la clase 47; "PISCIS", imprenta en la provincia de Santiago; "SORAYA", fábrica de ropa de guaguas; "EIFFEL", industria de cerrajería metálica; "SHERATON", hotel, bar, restaurante similares en todas las provincias del país, menos las provincias de Santiago, Valparaíso y Concepción; "CHANTAL", discoteque, restaurante de belleza en las provincias de Santiago y Valparaíso; "HAI LET", y "DRUGSTORE", establecimiento comercial de venta de libros, discos en la provincia de Santiago; "ESPAÑA", venta de ropa de vestir en la provincia de Santiago; "TV DISER", una distribuidora de aparatos para televisión en la provincia de Concepción y fábrica de accesorios para televisión; "HOTU HIT", conjunto folklórico; "DO", una institución de enseñanza de karate en la provincia de Santiago; "ANDES", bica de artículos plásticos con exclusión de productos de la clase "M. H. A.", fábrica de las clases 28 y 36; "SERMA", fábrica de autos y un servicio de reparación de artefactos eléctricos en la provincia de Santiago; "A. A. P.", asociación de ahorro y préstamo; empresa constructora; bancos y oficinas de corredores en todas las provincias del país; "TAURO", imprenta en la provincia de Santiago; "PUNTA ARENAS", fábrica de las clases 40, 64 y 58; "CARROLL'S", estudio fotográfico en la provincia de Valparaíso; "LONCOLECHE", fábrica de las clases 59, 60, 64 y 66 y almacén de abarrotes, mercado en general en las provincias de Santiago y Cantín; "LANNATE", talabartería en provincia de Santiago; "CERDOCOOP", cooperativa agrícola en las provincias de Aconcagua, Valparaíso, Santiago, O'Higgins, Colchagua, C. de Maule, Maule, Linares, Ñuble, Concepción, Aranco, Bío Bío, Malle, Cantín, Valdivia, Osorno y Llanquihue; "PINOCHO", jardín infantil en la provincia de Santiago; "LOS SIMSICOS", conjunto musical; "STAL", garage en la provincia de Santiago; "EL LEON", establecimiento de sombrerería y artículos de vestir en la provincia de Santiago; "MAP LTDA", fábrica de la clase 83; "FRIGANO", fábrica de refrigeradores; "DIMATEC" y "DIMAQ", distribuidora de maquinarias y material técnico, como accesorios y herramientas en la provincia de Santiago; "CHILE LINDO", conjunto folklórico; "LAROSALED", confitería, fijos de soda en la provincia de Santiago; "ORIENTE", fábrica de "PROVENTAS", organización técnica publicitaria y de ventas en la provincia de Santiago; "ALQUERIA", empresa constructora en la provincia de Santiago; "GLAVERBEL", industrias de las clases 22 y 41; "FERRY MIMBREX", fábrica de artículos de la clase 42; "HARRY", venta de la clase 47 en la provincia de Santiago; "RAPEL", restaurant, bar, boite y similares en las provincias de Santiago y Valparaíso.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en el Sub-Depto. Conservador de Marcas Comerciales del Depto. de Propiedad Industrial de la Dirección de Industria y Comercio, Teatinos 50, 2.º piso, en el plazo de 30 días a contar desde la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las oficinas de este Departamento.

p. Jefe del Departamento de Propiedad Industrial

# CARMEN IBARRA, CAMPEONA DE TENIS DE LA ZONA CENTRAL

La campeona chilena de tenis Carmen Ibarra, se adjudicó el título del Torneo Zona Central al vencer en la final a su hermana María Ibarra, 6x4 y 6x1.

El desarrollo del match, jugado ayer en la mañana en el court central del Stade Français, mantuvo el interés de las espectadoras, por las variadas alternativas que éste tuvo. Pudieron más la efectividad y regularidad de la campeona nacional, que va en la semifinal jugada el día anterior, cuando venció en sólo 20 minutos a la joven Doris Gledemitter.

En cambio, María Ibarra, no pudo esta vez salir afuera, quedando en su cometido el intenso y agotador trajín a que fue llevada en la otra semifinal por Ana Cornejo, a quien luego derrotó 10x3 en el primer set, que duró 70 minutos, terminando venciendo por abandono de su tenaz oponente.



CARMEN IBARRA se clasificó, una vez más, campeona del Torneo de Tenis Zona Central.

## Milán, Virtual Campeón del Fútbol Italiano

ROMA, 31 (EFE).— Resultados de los partidos de fútbol del Campeonato italiano de Primera División (XXVI jornada): Fiorentina 0, Sampdoria 0; Lanerossi 4, Atalanta 1; Milán 1, Brescia 0; Nápoles 1, Juventus 2; Roma 2, Mantova 2.

Schal 1, Cagliari 0; Torino 2, Inter 3; Varese 0, Bologna 0.

Clasificación de la Primera División del fútbol italiano después de la XXVI jornada: Milán, 40 puntos; Inter y Varese, 31; Torino y Nápoles, 30; Fiorentina y Juventus, 29; Bologna, 28; Roma, 26; Cagliari 25; Sampdoria, 23; Atalanta, 22; Lanerossi, 20; Brescia y Spal, 18; Mantova, 16.

El Milán es ya virtualmente campeón, al faltar solamente cuatro encuentros para finalizar el campeonato y llevar nueve puntos de ventaja a los dos clasificados ahora en segundo lugar: Inter y Varese.

## METALERA NEUHAUS S. A. C.

Se comunica a los Sres. Accionistas que por renuncia del Director titular, señor Cristóbal Unterreichter Heider, éste ha sido reemplazado por el señor Oscar Acosta Loayza, quien a su vez ha sido sustituido como Director suplente por el señor Jorge Nimpfach Recambarren.

El Presidente

**OPTICA PINCUS**  
MONEDA 1037  
FONO 88248  
STGO.

OPTICO DIPLOMADO EN CIVIL Y EUROPA

## CABLE DE ACERO Galvanizado y Negro STOCK permanente

6-12-7 6-24-7  
6-7-1 6-19-1  
6-27-1 6-37-1  
de 1/4 a 3/4 diámetro.

Reich y Cía. Ltda.  
Avda. Bernardo O'Higgins N.º 3788 - Fonos: 90206 - 97328

**AGRICULTOR**  
APEROS PARA  
LABRANZA EN  
CANAMO Y  
SUELA.

**REICH Y CIA.  
LTD.A.**  
AVDA. BERNARDO  
O'HIGGINS N.º 3788,  
FONOS: 90206-97328.

**repuestos**  
Ford Chevrolet

PARA SU  
FORD,  
CHEVROLET.

SURTIDO COMPLETO,  
• Ruedas - Ejes  
• Radiadores Dirac  
• Amortiguadores Delco  
• Baterías Helvetia  
• Accesorios - Molduras

**ANTONIO CASTILLO H.**  
10 DE JULIO 860

PRECIO JUSTO  
HORA EXACTA

**RELOJERIA  
GABOR**  
ESTADO 48

EL RELOJ  
SUIZO DE  
RENOMBRE  
MUNDIAL

**CHEVRON**  
Pie  
E.º 30

JOYAS FINAS

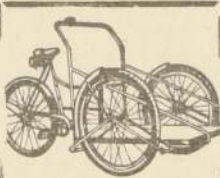
## SOCIEDAD DE PUBLICACIONES EL TARAPACA S. A.

Por acuerdo del Directorio citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 9 de abril de 1968, a las 16 horas, en Alameda 980, O.I. 102.

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 30 del presente hasta que la Junta se efectúe.

Santiago, marzo de 1968.

EL PRESIDENTE



## FABRICA DE TRICICLOS

Chasis reforzado Ventas directas al público. Despachos a provincias. EXPOSICION 348 Estación Central

## Ministerio de Vivienda y Urbanismo

### CORHABIT

SE SOLICITAN PROPUESTAS PUBLICAS PARA LA EJECUCION DE LOS CIERROS, EN LAS VIVIENDAS DE LAS POBLACIONES QUE SE INDICAN, CONFORME AL SIGUIENTE DETALLE:

#### PROPUESTA PUBLICA N.º 2-68

Población "EL ESFUERZO" de San Felipe: Ejecución de 2.830 m. cierrros exteriores de madera y 3.117 m. cierrros interiores de concreto vibrado.

Población "MANUELA FIGUEROA" de Quillota: Ejecución de 2.684 m. cierrros exteriores de madera y 3.852 m. cierrros interiores de concreto vibrado.

Población "JUAN DE DIOS CARMONA" de Calera: Ejecución de 3.877 m. cierrros exteriores de madera y 5.165 m. cierrros interiores de concreto vibrado.

Población "BRILLA EL SOL" de Talca: Ejecución de 5.232,50 m. cierrros exteriores de madera y 9.989,00 m. cierrros interiores de concreto vibrado.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 27 de marzo de 1968 en:

Santiago: Sección Estudios y Propuestas del Subdepartamento de Autoconstrucción. Serrano N.º 89, 2.º piso, interior.

Valparaíso: Delegación Reg. de CORHABIT. San Felipe: Oficina Local.

Quillota: Oficina Local.

Talca: Delegación Reg. de Talca.

FECHA DE APERTURA: El día 5 de abril de 1968 a las 15 horas, en las oficinas señaladas.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## Ministerio de Vivienda y Urbanismo CORHABIT

### Propuestas Pública de Autoconstrucción N.º 13/68

Se solicitan propuestas públicas para contratar fletes desde nuestras bodegas de Maipo y Valdivia a Intendencias y Gobernaciones de las localidades ubicadas entre las provincias de Tarapacá y Chiloé, conforme al siguiente detalle:

A) Paquetes de viviendas prefabricadas de madera, con 36 m.2 aproximadamente c.u.

B) Mediaguas de 18 m.2 aproximadamente.

C) Diversos Materiales.

FECHA Y LUGAR DE APERTURA: La propuesta se abrirá el 8 de abril de 1968, a las 15 horas, en las oficinas de la Sección Estudios y Propuestas del Subdepartamento de Autoconstrucción, Serrano N.º 89, 2.º piso.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el 2 de abril de 1968, en el Subdepartamento señalado.

Vicepresidente Ejecutivo

## Tiro de Precisión:

### Patricio Vial Ganó Primera Preselección

Patricio Vial fue el vencedor de la primera preselección de tiro al blanco —modalidad pistola de precisión— de las cuatro que deben realizarse, y destinadas a designar a los tiradores chilenos que actuarán en el Torneo Sudamericano.

La prueba fue disputada en el Polígono de Recoleta. Los resultados generales obtenidos por los competidores fueron los siguientes:

1.º Patricio Vial, con 528 puntos; 2.º Héctor Villalobos, 526; 3.º Enrique Ojeda, 519; 4.º Sidney Ojeda, 517; 5.º Bernardo Cabrera, 510; 6.º Sergio Reyes, 504; 7.º Rigo-berto Font, 502; 8.º Patricio Ochoa, 496; 9.º Arturo Garibaldi, 485; 10.º José Inostroza, 482; 11.º Ignacio Cruzat, 476; 12.º Isidoro Claternas, 462; 13.º Jorge Olea, 453; 14.º Francisco Romero, 447.

## METALERA NEUHAUS S. A. C.

De acuerdo con lo dispuesto en los Estatutos, se cita a los señores Accionistas a Junta General Ordinaria para el 10 de abril de 1968, a las 18.00 horas, en calle Huertafanos 972, oficina 508.

TABLA: a) Copocer y rollover sobre la Memoria y balance correspondientes al ejercicio al 31 de diciembre de 1967 y la distribución de utilidades propuesta por el Directorio; b) Designar a los inspectores de Cuentas y remuneraciones para el año 1968; c) Varios.

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 4 de abril hasta el 10 de abril de 1968.

EL PRESIDENTE

## Fútbol preolímpico

### URUGUAY

### VENCIO A

### BRASIL 2-1

defensores uruguayos y batido al arquero Dalmas.

A partir de ese momento, el dominio correspondió a Brasil, que, con una defensa bien plantada, pudo desbaratar los pocos intentos ofensivos de los uruguayos.

Sin embargo, de a poco fue recuperándose el cuadro uruguayo, hasta conseguir primero equiparar la brecha y luego asumir el control de la misma. En razón de esta mejora, pudo a la postre el elenco oriental, anotar el gol que le daría el triunfo.

BOGOTA, 31 (UPI).— Uruguay derrotó esta tarde a Brasil, por dos goles a uno, en partido de la primera fecha de la serie final del Torneo Preolímpico Sudamericano de Fútbol.

Los uruguayos sacaron ventaja a los tres minutos del primer tiempo por un autogol del defensor brasileño Dutra, quien envió de cabeza el balón a su propia valla al intentar despejar un tiro de esquina cobrado por Lousada.

Sin embargo, Brasil no desesperó y empezó a jugar un fútbol de velocidad que encontró en su atacante China a un jugador predispuesto a sacar a las defensas rivales de su zona y abrir las brechas necesarias para la fácil penetración de sus compañeros.

Pese a la prematura desventaja, la veloz táctica brasileña logró rápidamente el empate cuando China, al recibir de Toninho, disparó por entre dos

## PEÑAROL FIRME EN LA COPA

MONTEVIDEO, 31 (UPI).— Peñarol, de Uruguay, venció a Deportivo Portugués, de Venezuela, por cuatro a cero, en partido por la Copa de Fútbol Libertadores de América.

El primer tiempo terminó uno a cero.

## Ciclismo

### Cien Minutos a la Americana Fueron

### Para José Arce y Francisco Marroquín

EL BINOMIO de Bata, integrado por José Arce y Francisco Marroquín, se impuso en los "Cien Minutos a la Americana", prueba principal del festival ciclistico organizado por el Club Condor, en el velódromo del Estadio Nacional. Arce y Marroquín realizaron un recorrido de 69 kilómetros, superando a la pareja de Quinta Normal, formada por Juan Valdés y Antonio López.

Los vencedores sacaron dos vueltas de ventaja al resto del grupo. Es de lamentar que el quintino Juan Valdés no contara con un acompañante de su nivel para haber disputado con mayores posibilidades de éxito la prueba a los representantes de Bata.

Los resultados generales de la reunión fueron los siguientes:

AUSTRALIANA PARA JUVENILES: 1.º José Pozo, Quinta Normal; 2.º Marcelo Figueroa, Chacabuco; 3.º Juan Pavez, Quinta Normal.

NOVICIOS, 8.000 METROS, con cuatro llegadas: 1.º Ricardo Jara, Green Cross; 2.º Raúl Cáceres, Centenario; 3.º René Cristóbal, Chacabuco.

CUARTA CATEGORIA, VELOCIDAD PURA: 1.º Guillermo Aguirre, Green Cross; 2.º José Gallardo Q. Normal; 3.º Ricardo Rojas, Green Cross.

TERCERA CATEGORIA, 1.600 METROS, persecución individual: 1.º Walterio González, Green Cross; 1.18.3; 2.º Mario Shimes, Quinta Normal; 3.º German Blanco, Green Cross.

PRIMERA Y SEGUNDA CATEGORIA, "100 MINUTOS A LA AMERICANA": 1.º José Arce-Francisco Marroquín, Bata, 31 puntos y dos vueltas de ventaja; 2.º Juan Valdés-Antonio López, Quinta Normal, 42 puntos; 3.º Hugo Rubio-Raúl Jorquera, equipo mixto, 39 puntos; 4.º Augusto Silva-Hugo Hidalgo, Carteras, 36 puntos; 5.º Héctor Opazo-Guillermo Ayala, Quinta Normal, 3 puntos.

**ESCÚCHE!!**  
LOS DUENDES DE RADIO NUEVO MUNDO  
SABEN DONDE SE PRODUCE LA NOTICIA

HORARIO de los Programas «Entretelones» y «La Sobremesa de los Duendes» de CB 93 Emisoras Nuevo Mundo:

ENTRETELONES: de 10 a 11.20 de la noche  
SOBREMESA: de 1.30 a 2.45 de la tarde

Dos extensos y completos bloques noticiosos que comprenden:

Comentarios de Tito Mundt  
Comentarios de Pasillos - Hugo Hernández  
y las exclusividades obtenidas por el Departamento de Prensa de NUEVO MUNDO

**CB-93 RADIO NUEVO MUNDO**  
SOLO NOTICIAS, MUSICA Y LA HORA



Kasario, ganó a Regocijo

# G. Meneses Debutó Bien con Breque



GABRIEL MENESES condujo al triunfo a Kasario y debutó así con una victoria en el corral de Augusto Breque Espinoza. Puede ser un bloncio que triunfe ampliamente.

## TRIBUNA DE PRENSA CON PUBLICO PROPIO

El domingo 24 el Club Hípico de Santiago entregó al uso la nueva tribuna de prensa, ubicada en el 5.º piso.

Ese mismo día los periodistas recibieron la visita del segundo jefe de apuestas mutuas, funcionario muy caballeroso, que pidió excusas por las posibles molestias y manifestó que la tribuna sería mejorada en el curso de la semana. Se le solicitó, como lo más importante, que se despojara de público el sector donde estarían los asientos para los colegas.

Pasó la semana y la sorpresa de los periodistas fue ayer mayúscula. NO TUVIERON DONDE VER LAS CARRERAS y debieron hacer esfuerzos inhumanos para que el propio público —que comprendía nuestra situación— nos diera un "huequito". Sólo así hemos podido entregar todas estas informaciones a nuestros lectores.

La tribuna de prensa está separada por una puerta del recinto de socios y del nuevo salón del directorio. Ninguno de los directores, ni menos los ejecutivos, se acercaron a la prensa para apreciar el funcionamiento de la nueva tribuna.

Así entiende el Club Hípico la función de la prensa.

## 60 VALES EN TRIPLE FINAL

TRIPLE INICIAL.—Comenzó con un juego de 7.444 vales. En la primera válida se impuso Metalizado con un juego de 1.111. Cada vale tomó un valor de \$ 22. En la segunda válida se impuso Pantufiera, que tenía una apuesta de 226 vales. Su valor quedó en \$ 107. En la tercera válida los vales se cambiaron de la siguiente manera:

|      |              |        |
|------|--------------|--------|
| 1.º  | DEVIACION    | 19.337 |
| 2.º  | ENCANDILADA  | 19.337 |
| 3.º  | ESPERANZADA  | 2.417  |
| 4.º  | HOUSE        | 6.446  |
| 5.º  | INGENIOSA    | 2.669  |
| 6.º  | LA FORTUNA   | 3.223  |
| 7.º  | LA PILA      | 372    |
| 8.º  | LA QUINTRA   | 19.337 |
| 9.º  | MATINATA     | 203    |
| 10.º | MAXIE        | 203    |
| 11.º | MILLARCA     | (107)  |
| 12.º | RETIRADO (1) | 19.337 |
| 13.º | QUEMIRA      | 351    |
| 14.º | ULTRAJADA    | 351    |

TOTAL 226  
El dividendo de la combinación ganadora: Metalizado, Pantufiera y Maxie, ascendió a la suma de \$ 203. Se acertaron 95 vales.

El dividendo a segundo lo dio la combinación Metalizado, Pantufiera, Esperanzada. Fue acertado por 4 vales. Cada uno cobró 604 escudos.

TRIPLE FINAL.—Se inició con un juego de 16.185 vales. En la primera válida triunfó Remehue, que tenía un total de 2.692 vales. Su valor ascendió a la suma de \$ 22. En la segunda válida se impuso Bien Fallada, que tenía un juego de 133 vales, cuyos vales quedaron en \$ 438. En la tercera válida se cambiaron de la siguiente manera:

|      |             |           |
|------|-------------|-----------|
| 1.º  | INTACTO     | 7.668.00  |
| 2.º  | ENCHAPADA   | 1.840.00  |
| 3.º  | BALEN       | 11.652.00 |
| 4.º  | PUNTAQUI    | 48.608.00 |
| 5.º  | BATAN       | 2.421.00  |
| 6.º  | GUSTADOR    | 3.067.00  |
| 7.º  | NAQUAL      | 5.826.00  |
| 8.º  | PRODIGA     | 11.652.00 |
| 9.º  | BAALBEK     | 7.673.00  |
| 10.º | NONTEULA    | 23.394.00 |
| 11.º | SKYROS      | 3.834.00  |
| 12.º | SNOWDROP    | 9.202.00  |
| 13.º | LEOPARDO    | 46.608.00 |
| 14.º | PERIGOURDIN | 11.652.00 |
| 15.º | BALANTINA   | 4.115.00  |
| 16.º | TORREADOR   | 11.652.00 |

El dividendo de la combinación ganadora (REMehue, BIEN FALLADA y PRODIGA), ascendió a la suma de \$ 11.642.00.

Se acertaron 4 vales.  
El dividendo a segundo lo dio la combinación Remehue, Bien Fallada-Prodigia. Fue acertado por 4 vales. Cada uno cobró \$ 213.

TRIPLE FINAL.—La primera válida fue ganada por Morgana, que tenía un juego de 4.374 vales. Su valor quedó en 26 escudos. En la segunda válida se impuso Cucarrón, con un valor de 575 vales tomando, cada uno de ellos, un valor de 220 escudos. La tercera válida fue ganada por El Coipo. Tenía 60 vales jugados. Cobraron sus accionistas un total de \$ 1.669. El DIVIDENDO A SEGUNDO lo dio la combinación Morgana, Cucarrón y Audina. Fue acertado por 25 vales. Cobraron sus poseedores 926 escudos.

Kasario era la primera monta que le entregaba Augusto Breque a su nuevo látigo Gabriel Meneses. Buen comienzo para el jinete que ha conquistado en los últimos dos años un merecido prestigio "debutó" con triunfo.

Kasario ganó la especial de la tarde gracias a su habilidad. Se "pasó" por dentro. No perdió un metro.

Cuando el camino quedó libre, Riego salió a señalar la ruta. Nota Buena de inmediato surgió en su sigla, mientras más atrás estaban Regocijo, Pardis, Kasario, Santolina y Mutifaz con Polymero.

Se imprimió un fuerte "tren" a las acciones. Riego salió a hacer correr. Cuando ingresó a los últimos 1.300 metros de trayecto, estaba adelante con una ventaja de dos largos. Tenía esa diferencia sobre Nota Buena, que continuaba en su sigla. A tres largos se veía a Regocijo, que compartía esa colocación con Santolina. Pardis en el lugar siguiente, delante de Kasario, Mutifaz y Polymero.

El "entrecodo", abierto, fue colocado Mutifaz. Ganó mucho terreno; cuando el grupo desembocaba en la recta, ya estaba tercero, cerca de Riego, que seguía de líder, con ventaja sobre Nota Buena. Por dentro, Pardis y Kasario. Al fondo, siempre Polymero, sin aportar nada. Restando unos 400 metros, Riego se defendía corriendo por una tercera línea. Dejó una pasada entre él y las barandas. Por allí inició una carga Kasario, mientras Nota Buena era estimulada y llegaba al lugar de privilegio. Por fuera, Mutifaz arremetió y dio la impresión que alcanzaba. Sólo estuvo en una línea con los punteros. Cuando Nota Buena molestaba a Riego (250 metros para el disco), con mayores energías se vio a Kasario, quien logró llegar al primer puesto y ser, finalmente, el ganador. Ganó por un cuerpo a Regocijo. Tercera, a cabeza, Nota Buena. Cuarta, a un cuerpo y medio, Mutifaz. Para su triunfo Kasario anotó 1 minuto 36 segundos. Cargaba 54 kilos.

Segunda CARRERA.—1.200 metros.— Condición. 1.º PANTUFIERA (11), 53; por Paddy's Point y Trinity, del Stud Tarapacá. Jinete: J. Salinas ... 1794 18.80  
2.º Marquesina (7), 53; S. Anzocar ... 563 59.80  
3.º Chusa (4), 53; J. Amestelly ... 4581 7.40  
4.º Unionista (13), 53; J. Allaga ... 263 23.20  
5.º La Porotilla (6), 53; C. Ocampo ... 59 371.20  
6.º Kelata (5), 53; A. Nuñez ... 714 47.20  
7.º Pincha (12), 53; L. Fuentes ... 44 766.00  
8.º Muy Buena (8), 53; F. Meneses ... 543 62.00  
9.º La Quintrala (9), 53; M. Aluquina ... 369 12.20  
10.º Nipa (9), 53; D. Muñoz ... 141 239.00  
11.º Alma Mía (1), 53; L. Caroca ... 85 396.60  
12.º Almedeja (2), 53; L. Albornoz ... 245 137.60

GANADA por 34 cuerpos; el tercero, a 3 1/2 cuerpos; el cuarto, a 1 1/2 cuerpos; y el quinto, a 2 1/2 cuerpos. Tiempo: 1:12 3/5. Preparador: J. Inda. No corrió Panquehuia. DIVIDENDOS: \$ 18.80 y 5.80; 8 y 5.80.

DESARROLLO.—Ghiza, Pantufiera y Unionista surgieron al frente. Definitivamente quedó como líder Pantufiera, quien ingresó a la recta seguida por Marquesina, Unionista y Ghiza. En el codo se abrieron Almedeja y La Porotilla. Como líder en el derecho continuó Pantufiera. Llegó al disco en el primer lugar.

TERCERA CARRERA.—1.200 metros.— Condición. 1.º MAXIE (11), 53; por Monterey e Irresistible del Stud Tarapacá. Jinete: J. Salinas ... 4338 10.40  
2.º Esperanzada (4), 53; J. Allaga ... 743 61.20  
3.º La Fortuna (7), 53; A. Nuñez ... 388 157.80  
4.º Quemira (4), 53; J. Castillo ... 213 145.20  
5.º Ultrajada (15), 53; D. Muñoz ... 369 12.20  
6.º Bata (1), 53; M. Aluquina ... 408 567.80  
7.º La Quintrala (9), 53; S. Anzocar ... 1997 22.80  
8.º Millarca (12), 53; A. Zúñiga ... 53 857.20  
9.º Matinatta (10), 53; J. M. Aravena ... 346 131.60  
10.º La Pila (8), 53; J. Sepúlveda ... 35 171.90  
11.º Devición (2), 53; E. Guzmán ... 1913 35.60  
12.º Hox (5), 53; E. Naranjo ... 338 135.20  
13.º Encandilada (6), 53; L. Caroca ... 385 118.00  
14.º Ingeniosa (8), 53; C. Ocampo ... 148 307.00

GANADA por 1 cuerpo; el tercero, a 3 1/2 cuerpos; el cuarto, a 1 1/2 cuerpos; y el quinto, a 1 1/2 cuerpos. Tiempo: 1:12 2/5. Preparador: J. Inda. No corrió Partesana. DIVIDENDOS: \$ 10.40 y 7.60; 12 y 17.80. DIVIDENDO DE LA APUESTA TRIPLE INICIAL: Al primer lugar (11) Maxie, con 95 vales dio \$ 203 y al segundo lugar, Esperanzada (4), con 8 vales pagó \$ 2.417.

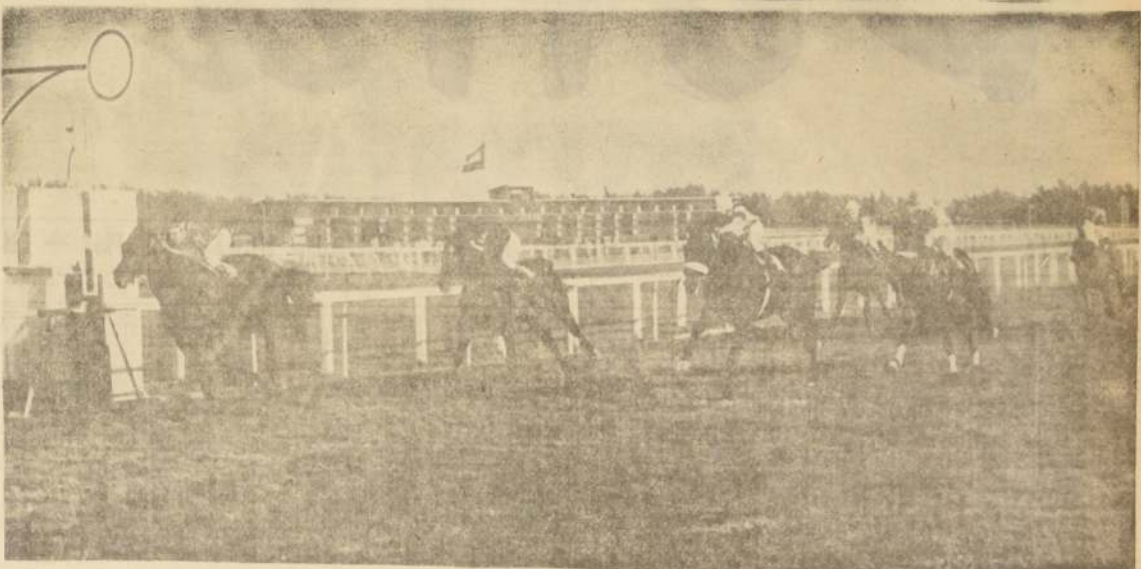
DESARROLLO.—Esperanzada, Maxie y La Pila surgieron al frente. Al llegar al "codo" Maxie estuvo en punta. Se le acercó Esperanzada tratando de darle alcance. Nunca lo consiguió. Maxie se mantuvo al frente y se llevó la victoria.

CUARTA CARRERA.—1.300 metros.— 7.ª serie.— 1.º HERCULINA (9), 51 kilos; por Huxley II y Andros, de la señora Aurelia Márquez de A. Jinete: S. Anzocar ... 5.103 13.40  
2.º Acida (10), 50; L. Hevia ... 1.379 49.60  
3.º Viola Shik (3), 55; P. Uña ... 1.954 41.40  
4.º Flor Paridán (3), 54; L. Albornoz ... 478 143.20  
5.º Anibal (11), 50; L. Toro ... 213 39.80  
6.º Morelia (8), 53; J. Latorre ... 248 275.80  
7.º Catamarán (18), 46; S. Alcáide ... 080 69.80  
8.º Licht Horse (4), 58; J. Amestelly ... 1.118 61.30  
9.º Don (18), 49; A. Zúñiga ... 154 371.90  
10.º Chicaloca (15), 49; J. Salinas ... 1.913 35.60  
11.º Bisieto (1), 56; M. Ramírez ... 167 49.60  
12.º Lunario (18), 48; J. Sepúlveda ... 69.80  
13.º María Blanca (5), 54; E. Guzmán ... 579 118.20  
14.º Bomba (14), 50; P. Salinas ... 1.959 62.40  
15.º Chalesa (17), 48; J. M. Aravena ... 894 79.20  
16.º Ron Gourmet (7), 52; M. Ruiz ... 83 234.40  
17.º Whin (6), 54; J. Baeza ... 178 394.40  
N.P. Trompita (13), 51; L. Caroca ... 1.255 84.69

GANADA por 3 cuerpos y 1/2; el 4.º a 1 1/2 cuerpos, y el 5.º a cab. Tiempo: 1:18. Preparador: R. Allen. No corrió Tigresa. DIVIDENDOS: \$ 13.40 y 8.60; 13.40 y 13.60.

DESARROLLO.—Whin, Acida y Catamarán quedaron adelante. En las buñecas Trompita, que no partió Whin, al llegar al "codo" final, estaba con ventaja sobre Anibal, Catamarán y Acida. Restando unos 400 metros, abierta, surgió Herculina con muchas energías. Rápidamente llegó al lugar de privilegio siendo la vencedora con gran facilidad.

“No Perdi ni un Metro...”  
Nunca antes Meneses había montado un caballo que entrenara Augusto Breque. Esta semana fue llamado a ocupar el cargo de primera monta del corral y con el cuatro años Kasario partía la "nueva línea". No pudo ser más auspicioso el debut Breque y Meneses debutaron con un triunfo. Un triunfo "especial". El jinete estaba muy satisfecho y espera rendir mucho más.  
“Era la primera vez que le corría a don Augusto. Nunca antes había tenido esa oportunidad. Sabía que una gran responsabilidad caía sobre mis hombros y esperaba responder. Felizmente, partimos con el pie derecho.”  
—¿Algún problema?  
—“Ninguno. Cumplí instrucciones. Que viniera en el grupo, no muy lejos de los punteros. Me quedó una pasada por dentro y por allí lo largué. En la curva ya creí que ganaba. Traía mucho caballo. Me favoreció mucho la abertura de Riego. No perdí ni un metro.”



KASARIO le dio a Gabriel Meneses su primer triunfo en el corral de Augusto Breque. Lo dirigió con mucho acierto. Al final superó a Regocijo por un cuerpo. Tercera. Nota Buena, a cabeza; cuarto Mutifaz, y más atrás, Pardis —que resultó favorito—, Santolina, Riego y Polymero.

## resultados generales del CLUB HIPICO

PRIMERA CARRERA.—1.700 metros.— Condición.

|     |                                                                                                         |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.º | METALIZADO (8), 56; por Saint Ange II y Miss Holmbush, del Stud Anita. Jinete: S. Anzocar ... 839 24.80 |
| 2.º | Cerrojo (3), 56; J. Allaga ... 2338 9.00                                                                |
| 3.º | Bertoldo (1), 53; R. Rojas ... 702 26.40                                                                |
| 4.º | Barranquilla (9), 49; S. Leal ... 149 140.00                                                            |
| 5.º | Gondolero (7), 54; E. Baeza D ... 943 23.20                                                             |
| 6.º | Daty (6), 54; A. Zúñiga ... 222 94.00                                                                   |
| 7.º | Cronos (4), 55; L. Fuentes ... 179 116.80                                                               |
| 8.º | Caracal (2), 52; C. García ... 254 83.20                                                                |
| 9.º | Chinchel (5), 56; P. Muñoz ... 98 213.00                                                                |

GANADA por 12 cuerpos; el tercero, a 3 1/2 cuerpos; el cuarto, a 3 1/2 cuerpos; y el quinto, a 1 1/2 cuerpos. Tiempo: 1:45. Preparador: A. Bulicé. Corrieron todos. DIVIDENDOS: \$ 24.80 y 5.80; 5.40 y 6.

DESARROLLO.—Metalizado surgió adelante con ventaja sobre Cronos, Barranquilla, Chinchel y Cerrojo, quedando al fondo Caracalla, que salió desmejorada. Al llegar a los 1.400 metros, Cerrojo hizo ganar terreno y estaba detrás de Metalizado. Más atrás Cronos y Barranquilla. Al fondo Gondolero. Al llegar al derecho Cerrojo siguió ganando terreno hasta llegar al primer lugar. Un rato estuvo en ese puesto el nuevo líder que volvió a ser dominado por Metalizado, que, al final, fue el vencedor.

SEGUNDA CARRERA.—1.200 metros.— Condición.

|      |                                                                                                        |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.º  | PANTUFIERA (11), 53; por Paddy's Point y Trinity, del Stud Tarapacá. Jinete: J. Salinas ... 1794 18.80 |
| 2.º  | Marquesina (7), 53; S. Anzocar ... 563 59.80                                                           |
| 3.º  | Chusa (4), 53; J. Amestelly ... 4581 7.40                                                              |
| 4.º  | Unionista (13), 53; J. Allaga ... 263 23.20                                                            |
| 5.º  | La Porotilla (6), 53; C. Ocampo ... 59 371.20                                                          |
| 6.º  | Kelata (5), 53; A. Nuñez ... 714 47.20                                                                 |
| 7.º  | Pincha (12), 53; L. Fuentes ... 44 766.00                                                              |
| 8.º  | Muy Buena (8), 53; F. Meneses ... 543 62.00                                                            |
| 9.º  | La Quintrala (9), 53; M. Aluquina ... 369 12.20                                                        |
| 10.º | Nipa (9), 53; D. Muñoz ... 141 239.00                                                                  |
| 11.º | Alma Mía (1), 53; L. Caroca ... 85 396.60                                                              |
| 12.º | Almedeja (2), 53; L. Albornoz ... 245 137.60                                                           |

GANADA por 34 cuerpos; el tercero, a 3 1/2 cuerpos; el cuarto, a 1 1/2 cuerpos; y el quinto, a 2 1/2 cuerpos. Tiempo: 1:12 3/5. Preparador: J. Inda. No corrió Panquehuia. DIVIDENDOS: \$ 18.80 y 5.80; 8 y 5.80.

DESARROLLO.—Ghiza, Pantufiera y Unionista surgieron al frente. Definitivamente quedó como líder Pantufiera, quien ingresó a la recta seguida por Marquesina, Unionista y Ghiza. En el codo se abrieron Almedeja y La Porotilla. Como líder en el derecho continuó Pantufiera. Llegó al disco en el primer lugar.

TERCERA CARRERA.—1.200 metros.— Condición. 1.º MAXIE (11), 53; por Monterey e Irresistible del Stud Tarapacá. Jinete: J. Salinas ... 4338 10.40  
2.º Esperanzada (4), 53; J. Allaga ... 743 61.20  
3.º La Fortuna (7), 53; A. Nuñez ... 388 157.80  
4.º Quemira (4), 53; J. Castillo ... 213 145.20  
5.º Ultrajada (15), 53; D. Muñoz ... 369 12.20  
6.º Bata (1), 53; M. Aluquina ... 408 567.80  
7.º La Quintrala (9), 53; S. Anzocar ... 1997 22.80  
8.º Millarca (12), 53; A. Zúñiga ... 53 857.20  
9.º Matinatta (10), 53; J. M. Aravena ... 346 131.60  
10.º La Pila (8), 53; J. Sepúlveda ... 35 171.90  
11.º Devición (2), 53; E. Guzmán ... 1913 35.60  
12.º Hox (5), 53; E. Naranjo ... 338 135.20  
13.º Encandilada (6), 53; L. Caroca ... 385 118.00  
14.º Ingeniosa (8), 53; C. Ocampo ... 148 307.00

GANADA por 1 cuerpo; el tercero, a 3 1/2 cuerpos; el cuarto, a 1 1/2 cuerpos; y el quinto, a 1 1/2 cuerpos. Tiempo: 1:12 2/5. Preparador: J. Inda. No corrió Partesana. DIVIDENDOS: \$ 10.40 y 7.60; 12 y 17.80. DIVIDENDO DE LA APUESTA TRIPLE INICIAL: Al primer lugar (11) Maxie, con 95 vales dio \$ 203 y al segundo lugar, Esperanzada (4), con 8 vales pagó \$ 2.417.

DESARROLLO.—Esperanzada, Maxie y La Pila surgieron al frente. Al llegar al "codo" Maxie estuvo en punta. Se le acercó Esperanzada tratando de darle alcance. Nunca lo consiguió. Maxie se mantuvo al frente y se llevó la victoria.

CUARTA CARRERA.—1.300 metros.— 7.ª serie.— 1.º HERCULINA (9), 51 kilos; por Huxley II y Andros, de la señora Aurelia Márquez de A. Jinete: S. Anzocar ... 5.103 13.40  
2.º Acida (10), 50; L. Hevia ... 1.379 49.60  
3.º Viola Shik (3), 55; P. Uña ... 1.954 41.40  
4.º Flor Paridán (3), 54; L. Albornoz ... 478 143.20  
5.º Anibal (11), 50; L. Toro ... 213 39.80  
6.º Morelia (8), 53; J. Latorre ... 248 275.80  
7.º Catamarán (18), 46; S. Alcáide ... 080 69.80  
8.º Licht Horse (4), 58; J. Amestelly ... 1.118 61.30  
9.º Don (18), 49; A. Zúñiga ... 154 371.90  
10.º Chicaloca (15), 49; J. Salinas ... 1.913 35.60  
11.º Bisieto (1), 56; M. Ramírez ... 167 49.60  
12.º Lunario (18), 48; J. Sepúlveda ... 69.80  
13.º María Blanca (5), 54; E. Guzmán ... 579 118.20  
14.º Bomba (14), 50; P. Salinas ... 1.959 62.40  
15.º Chalesa (17), 48; J. M. Aravena ... 894 79.20  
16.º Ron Gourmet (7), 52; M. Ruiz ... 83 234.40  
17.º Whin (6), 54; J. Baeza ... 178 394.40  
N.P. Trompita (13), 51; L. Caroca ... 1.255 84.69

GANADA por 3 cuerpos y 1/2; el 4.º a 1 1/2 cuerpos, y el 5.º a cab. Tiempo: 1:18. Preparador: R. Allen. No corrió Tigresa. DIVIDENDOS: \$ 13.40 y 8.60; 13.40 y 13.60.

DESARROLLO.—Whin, Acida y Catamarán quedaron adelante. En las buñecas Trompita, que no partió Whin, al llegar al "codo" final, estaba con ventaja sobre Anibal, Catamarán y Acida. Restando unos 400 metros, abierta, surgió Herculina con muchas energías. Rápidamente llegó al lugar de privilegio siendo la vencedora con gran facilidad.

QUINTA CARRERA.—1.300 metros.— 2.ª serie.— 1.º REMEHUE (8), 49 kilos; por Asombro y Becuadro; del Stud Salca. Jinete: J. Castillo ... 1.795 22.60  
2.º Tangora (3), 53; R. Jaque ... 2.099 19.40  
3.º Kuribueque (6), 50; J. Salinas ... 3.045 13.40  
4.º Pitiquita (7), 48; E. Suárez ... 849 47.80  
5.º Sharif (2), 54; C. Ocampo ... 941 43.20  
6.º El Ferrol (4), 52; E. Guzmán ... 760 53.40  
7.º Perugino (5), 51; J. Baeza ... 403 100.  
8.º Niño Travieso (1), 55; S. Anzocar ... 1.385 29.20

GANADA por 1 1/2 cpo. y 1 1/2 cpo.; el 4.º a 2 1/2 cpo., y el 5.º a 1 1/2 cpo. Tiempo: 1:16 3/5. Preparador: D. López. Corrieron todos. DIVIDENDOS: \$ 22.70 y 7.60; 7 y 6.20.

DESARROLLO.—Tangora, El Ferrol, Pitiquita, Kuribueque y Remehue se ubicaron al frente. Al entrar la curva, en los lugares de avanzada, estaban Tangora y Pitiquita señalando el camino. Por dentro, avanzó Kuribueque que comprometió hasta faltando 300 metros. Abierta avanzó Remehue. Llegó al lugar de privilegio dominando la situación a entera voluntad.

SEXTA CARRERA.—2.200 metros.— 1.ª serie.— 1.º BIEN FALLADA (4), 52 kilos; por Espacio Vital y Big Star; del Stud Nodcal. Jinete: E. Suárez ... 1.071 61.20  
2.º Chel Olmedo (5), 49; S. Anzocar ... 5.625 11.20  
3.º Quetral (2), 55; J. Salinas ... 2.523 25.80  
4.º Lyndon (8), 46; R. Gatica ... 3.303 19.80  
5.º El Kú (7), 48; A. Parra ... 1.608 40.60  
6.º Silvino (1), 60; P. Uña ... 2.297 26.80  
7.º Chicote (6), 46; L. Toro ... 959 68.  
8.º Luis Felipe (3), 53; V. Bravo ... 617 105.80

GANADA por 1 1/4 cpo. y 1 cpo.; el 4.º a 1 cpo., y el 5.º a pesc. Tiempo: 2:15 1/5. Preparador: S. Fuentes. Corrieron todos. DIVIDENDOS: \$ 61 y 11.80; 7.40 y 8.90.

QUINTA CARRERA.—1.300 metros.— 2.ª serie.—

|     |                                                                                                    |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.º | REMEHUE (8), 49 kilos; por Asombro y Becuadro; del Stud Salca. Jinete: J. Castillo ... 1.795 22.60 |
| 2.º | Tangora (3), 53; R. Jaque ... 2.099 19.40                                                          |
| 3.º | Kuribueque (6), 50; J. Salinas ... 3.045 13.40                                                     |
| 4.º | Pitiquita (7), 48; E. Suárez ... 849 47.80                                                         |
| 5.º | Sharif (2), 54; C. Ocampo ... 941 43.20                                                            |
| 6.º | El Ferrol (4), 52; E. Guzmán ... 760 53.40                                                         |
| 7.º | Perugino (5), 51; J. Baeza ... 403 100.                                                            |
| 8.º | Niño Travieso (1), 55; S. Anzocar ... 1.385 29.20                                                  |

GANADA por 1 1/2 cpo. y 1 1/2 cpo.; el 4.º a 2 1/2 cpo., y el 5.º a 1 1/2 cpo. Tiempo: 1:16 3/5. Preparador: D. López. Corrieron todos. DIVIDENDOS: \$ 22.70 y 7.60; 7 y 6.20.

DESARROLLO.—Tangora, El Ferrol, Pitiquita, Kuribueque y Remehue se ubicaron al frente. Al entrar la curva, en los lugares de avanzada, estaban Tangora y Pitiquita señalando el camino. Por dentro, avanzó Kuribueque que comprometió hasta faltando 300 metros. Abierta avanzó Remehue. Llegó al lugar de privilegio dominando la situación a entera voluntad.

SEXTA CARRERA.—2.200 metros.— 1.ª serie.—

|     |                                                                                                              |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.º | BIEN FALLADA (4), 52 kilos; por Espacio Vital y Big Star; del Stud Nodcal. Jinete: E. Suárez ... 1.071 61.20 |
| 2.º | Chel Olmedo (5), 49; S. Anzocar ... 5.625 11.20                                                              |
| 3.º | Quetral (2), 55; J. Salinas ... 2.523 25.80                                                                  |
| 4.º | Lyndon (8), 46; R. Gatica ... 3.303 19.80                                                                    |
| 5.º | El Kú (7), 48; A. Parra ... 1.608 40.60                                                                      |
| 6.º | Silvino (1), 60; P. Uña ... 2.297 26.80                                                                      |
| 7.º | Chicote (6), 46; L. Toro ... 959 68.                                                                         |
| 8.º | Luis Felipe (3), 53; V. Bravo ... 617 105.80                                                                 |

GANADA por 1 1/4 cpo. y 1 cpo.; el 4.º a 1 cpo., y el 5.º a pesc. Tiempo: 2:15 1/5. Preparador: S. Fuentes. Corrieron todos. DIVIDENDOS: \$ 61 y 11.80; 7.40 y 8.90.

SEPTIMA CARRERA.—1.600 metros.— 6.ª serie.

|                                                                                         |            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| PRODIGA (10), 52 kilos; por Pareta y Ragazza del Stud Santa Isabel; Jinete D. Muñoz ... | 1351 80.-  |
| Ballen (6), 55; A. Nuñez ...                                                            | 2182 49.40 |
| Enchapada (3), 55; J. Pacheco ...                                                       | 5572 18.-  |
| Intacto (2), 57; P. Ulloa ...                                                           | 1375 74.40 |
| Gustador (7), 54; E. Suárez ...                                                         | 2187 49.40 |
| Batán (6), 55; E. Guzmán ...                                                            | 4008 23.40 |
| Snowdrop (14), 49; J. Castillo ...                                                      | 1327 81.40 |
| Urendor (18), 48; S. Alcalde ...                                                        | 939 112.60 |
| Ekros (15), 50; C. Ocampo ...                                                           | 2031 63.20 |
| Nagual (6), 53; G. Saevedra ...                                                         | 1151 93.80 |
| Zulafano (6), 53; ...                                                                   |            |

[illegible]

NOTAS OFICIALES. 1.—LA PRIMERA TERMINACION LA DA EL NUMERO FAVORABLE CON \$ 1.600.000.00. EL QUE NO COBRARA TERMINACION — LA SEGUNDA TERMINACION LA DA LA ULTIMA CIFRA DEL NUMERO SORTEADO INMEDIATAMENTE DESPUES DEL PREMIO MAYOR, SIEMPRE QUE SEA DIFERENTE A LA DE LA PRIMERA TERMINACION — 2.—LAS APORRACIONES NO COBRARAN CENTENA PERO SI EL PREMIO QUE OBTUVIEREN EN EL SORTEO — 3.—LOS PREMIOS SE PAGARAN UNICAMENTE SEGUN ESTA LISTA OFICIAL AL PORTADOR, DESDE EL LUNES 10 DE ABRIL DE 1964 HASTA EL 27 DE SEPTIEMBRE DE 1964 (110 DIAS), CON EL DESCUENTO DEL 2% A LOS PREMIOS DE \$ 5000.00 O MAS, QUE CORRESPONDE AL VENDEDOR DEL BOLETO. SI EL VENDEDOR FUERE SUBAGENTE UCHO 2% SE REPARTIRA ENTRE ESTE Y SU AGENTE. 4.—ADEMAS, EL PREMIO MAYOR SE PAGARA EN CONFORMIDAD A LO ESTABLECIDO EN LAS LEYES 2.ª, 12.864 Y 14.644. 5.—NO SE ATENDERAN RECLAMO ALGUNO POR SUBSTRACCION, ADULTERACION DE BOLETOS O ERRORES QUE APAREZCAN EN LAS PUBLICACIONES DE DIARIOS, REVISTAS, TRANSMISIONES DE RADIOS Y TELEVISION. 6.—NO SE PAGARAN FRACCIONES DE VENCIMIENTOS.

ALFONSO DOMINGUEZ BCT